

Baleares

Director:
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV
Nº13.818

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Martes, 16 agosto 1983

Palma se quedó vacía



Palma se vació ayer. Ahí están las fotos de Cosme Vives para testificar nuestra afirmación.

Las plazas de Cort y del Olivar, por ejemplo, ofrecían este aspecto infrecuente a lo largo de

muchos días del año. Atrás queda el fragor del tráfico y el bullicio. Pero una vez al año la ciudad se mira a sí misma; descansa del ajeteo permanente de sus ciudadanos. Estas imágenes, repetidas cada año, no dejan de ser un sedante para

el «superviviente» de este temible «ferragosto» que invita a darse un buen chapuzón en nuestras playas. Pero hoy la «decoración» de la ciudad será otra, y paulatinamente irá recobrando su pulso habitual.

Ha muerto Pedro Sureda Montaner

Una arterioesclerosis cerebral, acabó a la una de la madrugada del pasado sábado, con la vida del que fuera gran pintor mallorquín, Pedro Sureda Montaner.

Nacido en Valldemossa, en 1909, desde muy temprana edad se vislumbró su talento pictórico, destacando entre su vasta colección los paisajes sobre los pueblos de la isla; sin olvidar el dibujo y la caricatura lo que le llevó a crear para nuestro

periódico la entrañable figura de «Calafat», el portavoz de los payeses mallorquines.

Preocupado por todas las manifestaciones artísticas, Pedro Sureda, entabló rápidamente amistad con personajes de la cultura. Por su casa de Valldemossa pasaron Santiago Rusiñol, Miguel de Unamuno, Ruben Darío y otros, confirmando que además de ser un gran pintor era una excelente persona.

HOY

● **Jornada de 40 horas: La mayoría de convenios no deben ser revisados** (Página 3)

● **Mañana se nombrará jefe de servicios municipales**

(Página 7)

● **Reglamento de participación ciudadana: aplazada la discusión**

(Página 7)



Anoche en el Náutico

El Rey entregó su trofeo

Anoche, en el Real Club Náutico de Palma, el Rey don Juan Carlos, a quien acompañaban autoridades isleñas y deportivas, presidió la entrega de trofeos a los ganadores, en las distintas clases, del XXXIV Campeonato Internacional del Mediterráneo, teniendo especial relevancia al dar la copa que lleva su nombre al capitán del crucero ma-

llorquín «Barracuda», brillante vencedor del codiciado trofeo donado por Su Majestad.

Hoy, comenzarán a competir los «Maxi». Ayer, la llegada de los grandes veleros de alta competición, resultó espectacular, por la belleza de los yates y la disciplina de las tripulaciones.

(Foto Delphi)

Volvió la calma a San Sebastián

Tras los incidentes ocurridos el pasado domingo en San Sebastián, en los que resultaron heridas setenta personas al disolver la policía autónoma vasca una manifestación de simpatizantes de ETA, ayer volvió a reinar la calma. La bandera española, junto con la ikurriña y la de la ciudad ondearon en la fachada del Ayuntamiento, recobrando las fiestas donostiarras su normalidad.

Sin embargo, por la tarde, seis miembros de Herri Batasuna procedieron a arriar la enseña nacional, tras lo cual el alcalde decidió retirar todas las banderas. El gobernador civil aseguró que se van a iniciar acciones legales.

(Página 11)

El PCE conoci3 el pasado 28 de octubre sus horas m3s bajas. Cuando una mayor3a de los ciudadanos se pronunciaba por la necesidad de un cambio y decid3a poner fin al monopolio del poder pol3tico que la derecha hab3a ejercido desde los inicios de la transici3n, el electorado de izquierdas juzgaba severamente al PCE. M3s de un mill3n de votos que hab3an respaldado al Partido Comunista en anteriores consultas iban a parar a las arcas electorales del PSOE. El porcentaje de un 3'8 para el partido que m3s hab3a luchado por las libertades y por un cambio imped3a cualquier relativizaci3n acerca de lo ocurrido. M3s all3 de las circunstancias objetivas que tambi3n contribuyeron al desplazamiento electoral hacia el PSOE, hab3a que ser ciego para no interpretar el retroceso del PCE como una advertencia de la mayor3a de los seguidores de ese partido hacia su pol3tica y hacia los m3todos con los que, en los 3ltimos a3os, hab3amos, abordado los problemas dom3sticos.

Hoy, tras la importante recuperaci3n electoral del 8 de mayo —en las municipales— y el relanzamiento evidente de la iniciativa social y pol3tica del PCE, la desaz3n provocada por aquel resultado cede el paso a una cierta esperanza.

Renovaci3n y recuperaci3n en el PCE

Andreu Clar3 (*)

Habr3 que pensar una vez m3s en aquel viejo aserto popular seg3n el cual «no hay mal que para bien no venga». Dicho de otra manera, estoy cada vez m3s convencido de que sin aquella derrota, esto es, sin aquella especie de juicio popular a que fuimos sometidos el 28 de octubre, dif3cilmente hub3eramos encontrado las energ3as, las ideas y las personas capaces de encauzar lo que es ya, hoy, una nueva etapa del Partido Comunista de Espa3a.

S3 que esta es una afirmaci3n ingrata, dif3cil de asumir para muchos comunistas, pues no dice mucho acerca de la capacidad de los partidos y de sus direcciones para renovarse, para ser autocr3ticos y consecuentes con la autocr3tica. Es como si hub3eramos sido v3ctimas, hasta cierto punto, de lo que se considera precisamente una de nuestras mayores virtudes: la capacidad de disponer de un partido organizado que opera como un todo en la sociedad y que necesita para ello de ciertas formas de jerarquizaci3n. Es obvio que las virtudes que entra3a esta

concepci3n y sin las cuales un proyecto pol3tico dif3cilmente encarna en acci3n social, corren parejas a un peligro de alejamiento de la realidad que no siempre hemos sabido sortear. Y es evidente que, en el 3ltimo per3odo este peligro se hab3a manifestado de forma acusada hasta impedirnos captar fen3menos —desajustes de nuestra pol3tica y de nuestras concepciones organizativas— que ya eran antes del 28 de octubre. Y solo la acci3n deliberada de centenares de miles de ciudadanos, retir3ndonos provisionalmente su confianza, pudo con las incertidumbres, las incomprendimientos y las cegueras y actu3 a modo de un poderoso movimiento de opini3n, de ra3z comunista, en favor de la cr3tica, el cambio y la renovaci3n.

Pero no todo resulta desgarrador en este proceso. Es m3s, lo ocurrido revela, en mi opini3n, una de las principales cualidades de un partido como el PCE, organizado en la sociedad, que cuenta con miles de afiliados conscientes, activos. 3Qu3 hubiera sido un partido de nota-

bles, desligado de la sociedad, relacionado 3nicamente con las instituciones y basado en una concepci3n clientelar de reparto del poder?. Pues que la reflexi3n cr3tica y el cambio no hubieran sido posibles y que seguir3amos instalados en la justificaci3n de los errores cometidos. Quiero se3alar con ello que si hemos podido sacar fuerzas de flaqueza es precisamente por el car3cter «organizado» de nuestro partido, entendido 3ste, no en el sentido peyorativo de un «aparato» burocr3tico, sino en el de un conjunto de miles de afiliados que est3n en contacto con la realidad, con la gente, y cuya opini3n cr3tica ha sido determinante para que se iniciara el nuevo rumbo que hoy conoce nuestro partido.

De esta consideraci3n deriva tambi3n un optimismo moderado acerca del curso futuro de los acontecimientos. Y de su signo pol3tico. En el sentido de que la confrontaci3n y el debate que van a producirse hasta el XI Congreso no se reducir3n a una «Batalla de Palacio», entre sectores y grupos de la direcci3n si-

movimientos sociales, esto es, en una pol3tica de recuperar una tradici3n que nunca debimos perder: hacer pol3tica desde abajo, contando con la gente, para ir creando desde la sociedad una correlaci3n de fuerzas y un estado de opini3n favorables a las transformaciones que todo proyecto de cambio real entra3a.

Es porque este y no otro ha sido hasta ahora el signo pol3tico de la renovaci3n del PCE por lo que 3sta ha impulsado la recuperaci3n social y electoral del partido y la vuelta al mismo de muchos militantes que le hab3an abandonado en el 3ltimo per3odo. Y es tambi3n por ello por lo que estoy convencido de que el proceso de renovaci3n-recuperaci3n en curso encontrar3 respaldo suficiente en el pr3ximo Congreso, en diciembre, para que el PCE pueda pretender de verdad ocupar en Espa3a el espacio de una izquierda real, marxista, que ha aprendido de sus propios errores y que se ofrece, con todo su patrimonio hist3rico, como un instrumento de transformaci3n, como impulsor de un cambio tan necesario como inexistente anhelado por millones de trabajadores y ciudadanos de este pa3s.

(*) Miembro del Comit3 Ejecutivo del PCE

Cartas a «Baleares»

Opini3n de otra esposa de un guardia civil

En relaci3n a la carta aparecida en esta misma secci3n, de fecha 20 de julio 3ltimo, que replicaba a otra que defend3a un sindicato en la Guardia Civil, quisiera aclarar varios puntos.

1º. La pretendida esposa de un oficial de la Guardia Civil, con su larga exposici3n me da a entender, tanto a m3 como a muchas mujeres y familiares de simples guardias, que conoce solamente la parte bonita del cuerpo, desconociendo totalmente la problem3tica de las familias de los guardias que se encuentran aislados y desamparados en cualquier Puesto de Espa3a.

2º. Si bien reconoce que nuestros maridos hacen m3s de 56 horas semanales (lo de los d3as libres es s3lo teor3a, pues en la mayor3a de los casos s3lo llega a uno o dos al mes cuando no ninguno), debe saber que servicios como el de Puertas que son de 24 horas s3lo cuentan como de 8 horas (por lo visto una cosa son las horas reales y otra las oficiales).

3º. Sobre las viviendas le dir3 que no s3 como ser3 la suya pero por lo visto se ve que debe ser mejor que la de muchas humildes familias del Cuerpo que viven en unas condiciones de verg3enza (viviendas peque3as, semi-ruinosas, h3medas...). Pero lo peor es que estamos obligadas a vivir en ellas, aunque quisi3ramos pagar una de alquiler.

4º. Referente al ejemplo de lo que es para usted. Un d3a en un Puesto cualquiera, creo que es de risa, puesto que 3n realidad mientras que mi esposo estar3 de servicio sufriendo las inclemencias del tiempo, el suyo estar3 c3modamente sentado en su despacho leyendo la prensa o firmando los cuatro papeles que previamente le habr3n preparado.

5º. Sobre lo de las injusticias de los mandos, no quiero decir que todos lo sean. Dios me libre, pero s3 que algunos lo son y hasta tal punto que a veces ignoran los derechos que como persona tienen nuestro maridos. Y ante cualquier tipo de injusticia o abuso 3a qui3n recurrir, sin que se produzcan represalias?

6º. A pesar de que usted no lo quiera reconocer los pocos beneficios que hoy en d3a disfrutan nuestros maridos y familiares, se consigui3ron con la manifestaci3n ilegal de Madrid, a costa del sacrificio de los expulsados.

Por 3ltimo, querida compa3era, no hablemos de discriminaciones sociales y econ3micas que tanto nos distancian, porque si mi esposo cobrara lo que el suyo o hiciera el mismo trabajo, tampoco tendr3a yo motivo de queja. No defiendiendo ning3n sindicato en la Guardia Civil, solo pido un poco de humanidad para nuestros maridos y alguien a quien recurrir, sin miedo a represalias, cuando se producen injusticias o abusos, ya que nadie se preocupa de la clase m3s humilde de la Guardia Civil, que nuestros maridos tambi3n son trabajadores como los dem3s, y tambi3n tienen sus derechos, aunque por desgracia no es as3. Pero

lo peor es que este Gobierno que pretende la justicia y la igualdad, tambi3n se va a olvidar de nosotras.

Atentamente. «Otra esposa de un guardia».

Molinar, perill de mort

Senyor director: Som el rector de la parr3quia del Molinar. Vos don les gr3cies per haver publicat la carta de Pere Ballester, que duia en castell3 el mateix t3tol.

Els capellans solem escriure «certificats» Amb aquesta carta vull certificar sa veritat, com un temple, que deia en Pere.

F3 sis setmanes que visc al Molinar i cada setmana hem tengut accidents mortals a la nostra carretera. La setmana passada tres per falta d'un. Es cert que no tots han arribat a la mort, gr3cies a D3u; pero hi hagu3essin pogut arribar.

Adem3s d'aquest fet mortal, en vull apuntar un altre tamb3 molt greu. La carretera de les nostres pors, separa —ja— el Molinar dos pobles: el Molinar de carretera fins a la mar i el Molinar de la carretera fins a la autopista. Quina ll3stima que els camins que haur3en de fer poble, els divideixin. I tot perque «qualsevol s'atreveix a passar la carretera» com diven els majors. I es clar que als nins no els deixam passar tampoc.

S3, es un vertader esc3ndol lo que passa amb el nostre «cam3» que ni asseres t3, i que s'ha convertit en m3s que una autopista. I dic m3s, perque a les autoritats tenim qualque sem3for o pont per passar. En el Molinar no en tenim cap ni un, dins el poble. El de dit es respectat si s'hi troba un policia. Dels intermitents no en vull parlar.

Un temps se va dir que no hi havia el promig de morts —just escriure-ho me fa carn de gallina— id3 el terme mig de morts necessari per «obtenir un sem3for». Are, les autoritats que hem visitat mos prometen... pero pareix que els sis milions no arribaran a sortir. Per altra part, lo que m3s mos assusta es que pareix que s3, que hi ha diners per arreglar la carretera, asfaltar-la millor, sense sem3fors? Aix3 tendrem m3s cotxes i m3s morts?

Perqu3 els moliners no podem tenir sem3fors, com els tenen els nostres amics del COLL? Si sa carretera es sa mateixa? Moltes gr3cies senyor Director.

Miquel Parets



EDITORIAL

A Chile, con esperanza

Todos los países libres tienen puestos sus ojos en Chile. El trágico festejo de las vísperas del décimo aniversario de la toma del poder por el dictador Pinochet ha acabado en un baño de sangre. La dictadura ha vuelto a ensangrentarse para recordar al mundo que todavía existen regímenes que no toleran la libertad y que, en consecuencia, están dispuestos a reprimir toda manifestación contraria a su ideario de cadenas y de silencio. Pinochet ha convertido Chile en un gigantesto presidio. No es de extrañar, por tanto, que el pueblo quiera romper sus grilletes y acabar con el tirano.

Los muertos con que la dictadura chilena ha pagado a los cantores de la libertad han servido, por lo menos, para que el mundo se estremezca, dando lugar a una necesaria campaña de solidaridad. Todos nosotros, desde Mallorca, desde España entera recordamos los años de la dictadura de Franco. Los chilenos no pueden, ni quieren, esperar cuarenta años. Con diez les sobran ya otros tantos. Con un pueblo que quiere luchar unido Pinochet sólo conseguirá más muertes, no el sometimiento de las conciencias que claman por la libertad.

Por eso desde aquí, al otro lado del Atlántico, tenemos obligación de expresar nuestra solidaridad. Una España democrática debe querer que todas las naciones del mundo, y sobre todo aquellas con las que mantiene lazos históricos, puedan vivir en paz y libertad. En Chile, como en Argentina, como en tantos otros estados hispanoamericanos, no existe ni lo uno ni lo otro. Hay que exigir, por tanto, una vuelta rápida, urgente, a la normalidad democrática. Debemos exigirlo con todas las fuerzas en todos los foros internacionales y, especialmente, en la política de Estado que se dirija hacia Sudamérica. España debe, y puede, ser la valedora de la democracia en todo el mundo que habla castellano, tanto por la continuidad de una relación cultural y humana como por tener tan cerca el recuerdo de la larga noche franquista y no deseársela a nadie.

Seguramente por eso, necesitamos solidarizarnos con Chile, por eso porque la memoria no nos falla y porque también recordamos a los miles y miles de mallorquines que un día, antes de la relativa prosperidad actual, decidieron ir a «hacer las américas». No nos cabe la menor duda de que todavía hay muchos mallorquines que piensan en mallorquín, sometidos bajo los regímenes militares de Hispanoamérica. Para ellos el recuerdo de su tierra de origen, con la certeza más absoluta de que no hay dictadura que pueda perpetuarse a sí misma, aunque dure cuarenta años. Nuestra democracia actual, la democracia española, es el mejor espejo en que pueden contemplarse las repúblicas del otro lado del Océano Atlántico, este inmenso mar que, lejos de nuestro pequeño Mediterráneo, cruzaron muchos de nuestros abuelos para poder sobreponerse a la pobreza a que estaban condenados si se hubieran quedado en su tierra. Para ellos, sobre todo, un mensaje de esperanza: Pinochet y todos los pinochets del mundo van a sucumbir. Su odio a todo lo que sea civilización será su propia horca.



Cañellas finalizó su gira en Villafranca de Bonany

El presidente del Gobierno de la comunidad autónoma, Gabriel Cañellas, concluyó la semana pasada, el martes 9 de agosto, sus visitas a los pueblos de Mallorca en Vilafranca de Bonany. En esta ocasión le acompañaron el conseller de Interior, Jaime Llompart, y los directores generales de Consumo y Transportes, señores Mesquita y Llull.

El presidente y sus acompañantes fueron recibidos a la entrada de la Casa Consistorial

y por el alcalde de la localidad, Bernarndo Garí y por concejales de la corporación municipal. En el salón se sesiones, el alcalde, tras agradecer la visita del presidente, enumeró las necesidades que tiene la villa señalando que sabía de la buena disposición del presidente para darles solución.

Gabriel Cañellas finalizó el acto con unas palabras en las que re-

calcó el buen recuerdo que guardaba de Vilafranca desde siempre, y su interés en llegar a conocer personalmente todos los problemas de los pueblos para así darles desde el «govern» una respuesta adecuada. Acabados los parlamentos, el presidente Cañellas y la mayoría de concejales pasearon por el pueblo y departieron con los vecinos con los que entablaron un coral diálogo.

Ante la entrada en vigor de la jornada de 40 horas

La mayoría de los convenios no deben ser revisados

Según publica el órgano informativo de CAEB, «Avante» la mayoría de los convenios firmados no deberán ser revisados tras la entrada en vigor desde el pasado mes de julio de la jornada máxima de cuarenta horas. Esta conclusión es válida tanto en el caso de que se haya pactado una jornada continuada como en el caso de la jornada partida.

Para establecer la jornada máxima correspondiente al presente año es preciso sumar la proyección de las jornadas máximas legales establecidas por el Estatuto de los Trabajadores en el período comprendido entre enero y julio situado en 42 ó 43 horas semanales, según se tratara de jornada continuada o partida y en el período agosto-diciembre, tomando en este último caso una jornada semanal de 40 horas, independiente del tipo de jornada.

De este modo resultan

unos topes legales de jornadas para 1983 de 1912 horas y 40 minutos para los convenios de jornada continuada. Todos aquellos convenios cuyas jornadas anuales no rebasen las citadas cifras totales, no deben ser revisados, a consecuencia de la entrada en vigor de la ley de jornada máxima.

Esta ley afecta también a los visados que el ministro de Trabajo realiza de los calendarios laborales. Todos los convenios en los que no se hayan modificado las horas, es decir en los que se hayan pactado las horas de trabajo anuales, no deberán visar de nuevo sus calendarios laborales. Es de destacar, por otro lado, que en los casos en que la autoridad laboral entienda que no procede el visado deberá dictar una resolución haciendo constar el motivo de la denegación del visado, que podrá ser concurrido por el afectado.



Nuevas asociaciones empresariales se integran en CAEB

Tres nuevas asociaciones empresariales se han incorporado recientemente a CAEB. Concretamente son la de empresarios del campo la de industrias lácteas de Baleares y la de confeccionistas del sector textil.

Con estas incorporaciones las asociaciones integradas en CAEB ofrecen un total de puestos de trabajo que llega a los cien mil, cifra importante que consolida la representatividad que la confederación empresarial de Baleares tiene en el mundo económico de la provincia.

**ORO
BRILLANTES
PLATA
MONEDAS
MEDALLAS
JOYAS Y OBJETOS
PAPELETAS EMPENO
RELOJES, etc.**

Cuando haya comprobado el precio que le paguen venga y superaremos la oferta.

JOYAS LULIO

Ramón Llull, 6
(Junto Monte Piedad)
Telf. 21 35 14
Palma de Mallorca
PASAMOS A DOMICILIO
SABADOS ABIERTO
PAGO AL CONTADO

Personal

JAIME JIMENEZ

● PEDRO SUREDA, el magnífico dibujante, el gran artista, falleció en la madrugada del sábado. Pedro, muchos de nuestros lectores lo recordarán, fue, durante años, colaborador de este periódico. De la mano de otro compañero que nos dejó, —Gabriel Fuster Mayans, Gafim— hizo popular a «Calafat», que se asomaba a las páginas de «Balears», como un digno representante de la sabiduría, del seny de la payesía mallorquina. Pedro Sureda, maestro de dibujantes, de pintores, era, además, todo un caballero. Y un amigo al que no olvidaremos nunca.

★

● WANG ZHAOCHI, delegado de la selección de baloncesto de la República Popular China, dejó sorprendidos a organizadores y periodistas al expresarse en el más puro, suelto y rico castellano. Si primero fue su dominio de nuestro idioma, más tarde los asistentes al encuentro disputado entre China y Brasil salieron gratamente impresionados del juego realizado por los chinos. Ellos manifestaron, nada más llegar, que venían al Mundial a aprender. Pero igual resulta que al final dan más un susto a las selecciones fuertes.

★

● NADINE VERBERK, veinte años, natural y vecina de Frankfurt, ha sido la ganadora de un popular concurso celebrado por una emisora de su ciudad. Las damas seleccionadas tenían que preparar, ante el jurado, una serie de platos rápidos. Nadine se decidió por la tortilla española, y debió salirle bordada, ya que se hizo, decimos, con el primer premio, consiste en un viaje de dos semanas a Mallorca. «Lo curioso —nos dice— es que a mí me encanta la tortilla, pero apenas la tomo por aquello de la línea, ya sabes».



★

● BERNARDO QUETGLAS, ha resultado vencedor del «I Trofeo de golf Sidetours», en el que tomaron parte importantes hombres del turismo nacional e internacional. Entre los cinco primeros, además del señor Quetglas, otros dos mallorquines: Antonio Pujol, del hotel Victoria y Paco Gordillo, del hotel Exagon. El gran ausente, una vez más, Juan Miguel Caldentey, de hoteles Sol, que tuvo que abandonar a medio torneo por culpa de un viaje de promoción. «Lo más duro —explica el vencedor— ha sido el fuerte calor reinante».

★

● COSME GAYA, jefe del Centro Meteorológico Zonal de Palma, le cuenta al compañero Domingo González de «El lunes», que a finales del presente mes o en septiembre puede haber tormentas con granizo en las islas.

★

● JULIO IGLESIAS, el ídolo, después de su «show» en Elche, al que acudieron más de veinticinco mil espectadores, ha regresado ayer a su base, a su chalet de Illetes, en el que descansará un par de días, antes de dar el próximo salto. Por cierto, parece ser que TVE no retransmitirá en directo —ni en diferido— el recital de Julio en el Bernabeu.

★

● PEDRO SALAS, organizador del certamen de belleza «Miss Balears», al que agradecemos de corazón que ayer por la tarde se presentara en la redacción con las escandalosamente bellas «Miss Balears» y «Miss Mallorca», nos decía que esperaba que este año, en el concurso nacional, tuvieran más suerte nuestras representantes. Nosotros le comentábamos que ya no era cuestión de suerte, si no de vista. Vamos, que si nuestras guapas no regresan con todos los premios, es que en el jurado hay mucho cegato.

Julio Iglesias, medalla de oro de Ibiza

El diputado aliancista Abel Matutes entregó días pasados la medalla de oro de Ibiza a Julio Iglesias en un multitudinario acto celebrado en la discoteca Ku de aquella ciudad.

El acto comenzó con una cena-homenaje al cantante en un restaurante cercano y a la que asistieron Abel Matutes, Julio Iglesias, las princesas Holenhohe, Smilia Mihailovitch, el redactor jefe de la revista «Hola» y varios amigos ibicencos más.

Tras la cena se celebró un homenaje en dicha discoteca a la que acudieron unas 5.000 personas. Durante la imposición de la misma, el internacional cantante se emocionó y agradeció a todos la distinción de que era objeto.

«Overbooking» en los calabozos municipales

No se sabe a ciencia cierta si a causa del fuerte calor reinante o por otras causas, pero lo demostrado es que ayer se les fue la mano en el beber a un buen número de ciudadanos. Tanto es así, que la Policía Municipal tuvo que llevar hasta los calabozos a más de quince personas embriagadas. Hasta que llegó el momento en que no cabían materialmente más beodos, y se tuvo que proceder a soltar a unos cuantos. O sea, que como en muchos hoteles, ayer se registró en los calabozos de la Policía Municipal, el primer caso de «overbooking»... de borrachos.

Tino Casals, en Alcudia

Mañana, actuarán en la plaza de toros de Alcudia, Tino Casal, el representante más sofisticado de la música tecno en España y autor de, entre otros temas «Embrujada» y «Póker para un perdedor». La actuación tendrá lugar a las diez y media de la noche.

Abrirá el espectáculo el grupo mallorquin «Kilómetro 5», un grupo también de música tecno, que acaba de grabar un disco titulado «Un puñado de 1.000».

Angelo Paladini, en Mallorca

El doctor Angelo Paladini, miembro de la «Associazione Italiana Amici della Spagna», y su esposa se encuentran descansando en el hotel Formentor. El señor Paladini es el director regional de SPI (Societat per la Pubblicitat in Italia) y ha contribuido a un mejor conocimiento en Italia de los diversos campos de la economía, política, cultura españolas.

Falta orden en las playas de la Colonia de Sant Jordi



La playa «Es Coto» de la Colonia de Sant Jordi, perteneciente al Ayuntamiento de Ses Salines, es de las más bonitas de Mallorca. Prueba de ello es la gran cantidad de visitantes que recibe todos los días. Sin embargo, de un tiempo a esta parte, muchas son las embarcaciones de recreo que allí se dirigen y no respetan las distancias que mandan los reglamentos, las que tiene que haber entre las pla-

yas y las embarcaciones. Numerosos son los bañistas que muestran su nerviosismo ante este hecho que a nadie gusta. Una de las playas más limpias de Mallorca, se está convirtiendo, poco a poco, en una auténtica basura, ya sea por estas embarcaciones, ya por la cantidad de perros que andan sueltos en la misma. ¿Quién vigila esta playa? Es una pena. Hay que poner remedio.

Si su furgoneta sólo sirve para cargar.

Si su furgoneta sólo corre sin carga.

Si en su furgoneta sólo la carga va cómoda.

Le damos, como mínimo,
65.000 pts.
por su vieja furgoneta.

Cambie a Seat Trans



La Seat Trans no es una furgoneta convencional. Responde a las exigencias de hoy. Más capacidad de carga, menor consumo, mayor maniobrabilidad y superior estética. Venga a los concesionarios de la Red Seat. Descubra lo bonito de la Seat Trans. Su fuerza y ligereza. Su comodidad y resistencia. Su capacidad y economía. Su dureza y elegancia.

Renuévase. Traiga su vieja furgoneta. También admitimos su coche usado para que cambie a Seat Trans.

Para dar opción a todas las peticiones de cambio, ampliamos esta oferta hasta el 31 de Agosto.

SEAT Trans
Lo bonito es su dureza.

Concesionarios en Palma de Mallorca

Red Seat. La garantía más fuerte.

SEAT Audi VW

Cuando Felanitx se viste de Hollywood

«Calfresds», entre la bulla y el terror

por Juan Plá



Cati Roca y Juan Manuel, en una secuencia de la película

Hola, ministro

Eramos cuatro pelagatos, en vísperas del estreno de «Calfresds». Ibamos —y fuimos— a casa del ministro de Cultura, que veranea en la Colonia de Campos. «Hola, ministro», dijimos al verle aparecer, prácticamente en calzoncillos, estival y campechano. Se trataba de invitarle a que asistiese al estreno de la película que acabábamos de hacer en Felanitx. Javier Solana Madariaga entendió al instante que nuestra proposición era fundamental y se quedó con la música de nuestra superproducción, enlatada en un esplendoroso «long play», en cuyas tapas, a todo color, figuran los felanigenses que, por la vía luminosa del arte, trocaron sus humildes cargos villanos por los de «primer ministro», «marqués», «comisario jefe de la Surete», «doctor», «prefecto», «periodista», «presidente del consejo de administración», «miss Francia» y cincuenta cosas más. Eramos cuatro pelagatos —Maikel, Busqueret, Rafel y «moi meme»— pero el ministro quedó entusiasmado. Hablábamos de la luz, de la formidable «cosecha de genios» que había dado el pueblo, de las medallas de Timoner que confiscara Hacienda, de la estupenda entrevista de Pizá, también felanigense, aunque adoptivo, publicada aquí, de futuras subvenciones estatales al cine y al «video», de la mar y de los peces, de Miguel Oliver, otro paisano insigne que estaba en el candelero de la actualidad internacional, del trasunto que se produce en «Calfresds», cuando un actor de AP se opone con ferocidad a un actor que quiso ser del PSOE, etcétera, etcétera. Solana, el ministro, volverá a Felanitx, como está mandado.

Bon vespre, ministre...

En el estreno estaba Gilet, conseller de Cultura de nuestra Comunidad Autónoma. A Gilet, por traducción cabal al castellano, también le llamamos ministro, como a Solana. «Bon vespre, ministre», le dijimos efusiva y cordialmente. Gilet sintió el escalofrío, el estremecimiento, el sobresalto empavorecido de las escenas crudas de «Calfresds». Su carcajada y su aplauso, como los de seiscientas personas más, resonaron en la noche serena del patio de «La Ponderosa», lugar en que todos nos habíamos atracado de arroz brut, de ternera con guarnición de guisantes —«estiriguissions»— y patatas enteras o, mejor dicho, «patató». Gilet y su alianza se apuntaron un tanto en el fulgor interpretativo de su primer actor, Biel Llonga. Para los demás, también hubo aclamación popular. El equipo «Tulsa» es una piña compacta e indivisible, como la nación de cada cual, de alegres amigos fraternos. La solidaridad que reina entre sus miembros, donde tanto se aprecia el valor del protagonista como el amor del extra o del que reparte la propaganda y pega los carteles, es un boceto ideal del socialismo que ya predicaba el sabio Platón. Cuando Felanitx se viste de Hollywood, el equipo «Tulsa» se torna la República de los griegos clásicos. Un decir...

Cuando todas las emisoras y todos los periódicos del país llevaban a punta de micrófono y de imprenta el nombre de Miguel Oliver, nuestro ilustre paisano se reía las tripas, sentado en una silla rural, en mitad del patio del estreno. Un paisano de verbo eficaz, le preguntó escuetamente: «Com t'ha anat per devers Marroc?». Bien, muy bien, fue la respuesta del político y científico socialista, que no paraba de reír, cada vez que oía hablar en la pantalla al policía que aseguraba que el envenenamiento del muerto había sido por efecto del «cloruro cálcico».

Maikel

Maikel, el que amasa el pan del pueblo y escribe guiones y dirige películas, es un fruto cabal, aunque aherrojado por la incultura sutil en la pasada dictadura, de la libertad y del genio ancestral de Felanitx. Maikel es de la cuerda natal de Cristóbal Colón, de Joan Estelrich el de la UNESCO, de Guillermo Timoner y otros «felanitxers» que en el mundo han sido. Diríase que es pobre de solemnidad y genial por necesidad de sus circunstancias locales. Miquel Angel Juan Garcías, que ese es su nombre completo, aunque ya se le conoce en el universo del cine por el sobrenombre de Maikel, trabaja de noche en un horno y sólo duerme, cuando le dejan, entre quimera y quimera, entre película y película. Maikel es humilde y directo en su talento expresivo. Su aparente truculencia se resuelve siempre en explicaciones ingenuas que, más que la risotada, producen en el espectador inteligente la pura alegría. Reír de alegría, que es lo mismo que reír de entendimiento, es lo que consigue Maikel, cuando nos cuenta una historia de vaqueros o una novela de crímenes y sangre a gogó. No es el «costa grasas» ni el «buñuel» de Felanitx, pero es Maikel, a secas. Su método es inexpugnable y clásico: procede siempre de lo singular hacia lo universal y nunca al revés. Se trata de un método filosófico incontestable.

Los fundamentos de Maikel, a la hora del triunfo, están en su equipo y en la aportación entusiasmada —y desintere-sada— de cada uno de sus componentes.

Crítica

«Calfresds» es, según el criterio de este cronista, que fuera crítico de cine y teatro en su primera etapa periodística de Madrid, la película más mala que uno ha visto en su vida. Es también la mejor y la más auténtica que jamás haya podido admirar y vivir.

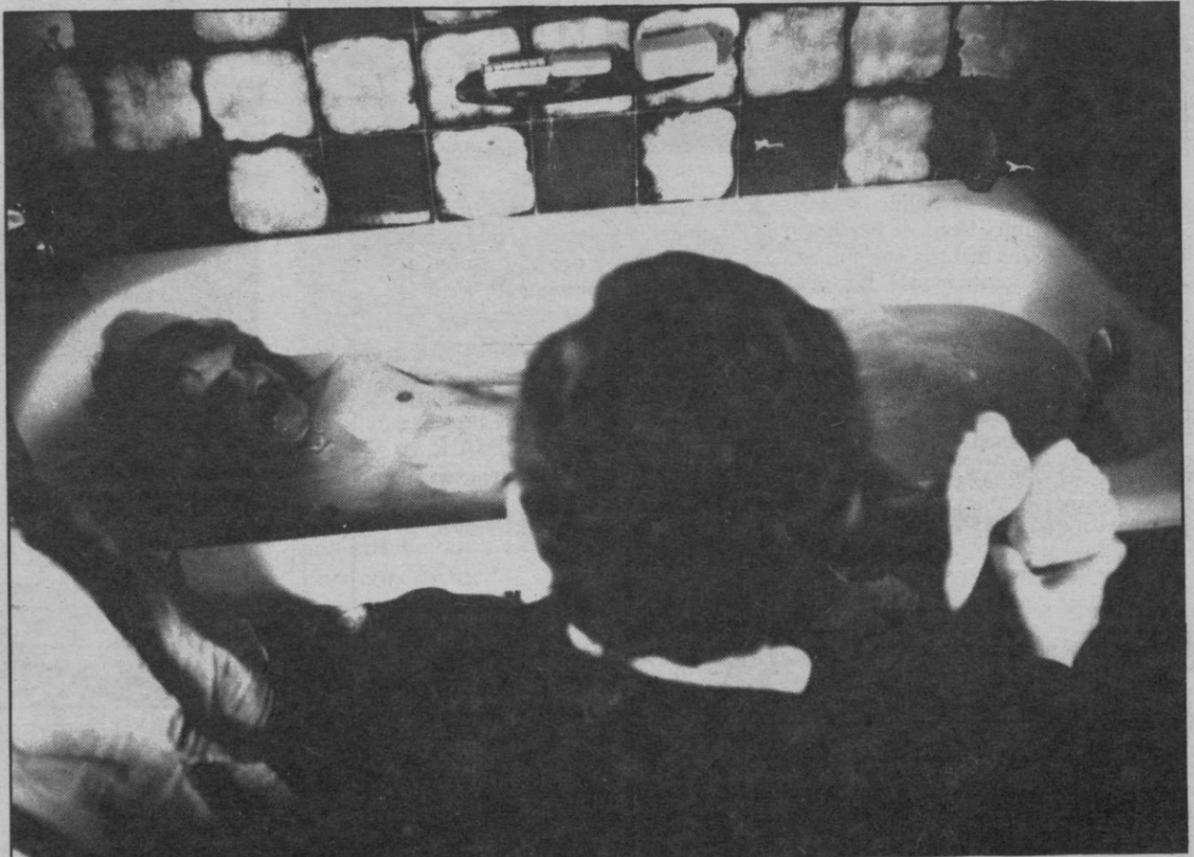
Expliquemos, pues, la aparente contradicción que acabamos de formular:

Es mala, porque no dispuso de medios. Sin dinero, sin grúas, sin presupuesto para el sonido, sin salario para los intérpretes, sin remuneración para los ideólogos, etcétera, salió lo que salió.



Es óptima, porque es auténtica, desde su primer acento hasta su última coma de luz. Su lenguaje es auctóctono. Es puro y sin mácula ninguna de artificio o plagio libresco. Hitchcock, a su lado, es un aficionado del «suspense» y del escalofriante devenir de los asesinos. Los marqueses de Urquijo, a quienes Dios tenga en su gloria, nunca alcanzaron el don de un mayordomo tan genial como el que representa el actor Rafael Tomás, conocido por Martín, en boca del marqués de la película. Los ministros galos y las descabelladas gentes de la alta sociedad de nuestro tiempo jamás soñaron en pasar a mejor vida que la que les proporciona Maikel en su ficción de «Calfresds». Nunca cayó un Gobierno con la misma gracia con que cae el gobierno francés, tras la bomba —«el cacahuet»— que estalla en «Calfresds». Dice el «premier» francés: «Dejaremos de chupar del bote, pero cantaremos la Marsellesa». La película es cine-verité, una especie de dismitificación del género de terror, como hiciera Cervantes con las novelas y los libros de caballerías.

Después de seis intensos meses de trabajo, sólo faltaría que ahora viniese la intelectualidad y tratase de enmendar la plana a los que han trabajado con toda ilusión y entrega. «Calfresds» sólo puede entenderse, entre la bulla y el amor de quienes se centran en lo propio y se desentienden de lo ajeno. Probablemente, todos los que hemos interpretado un papel en «Calfresds» quedaremos imbuidos de nuestra condición miserable —asesinos del idioma, terroristas de la cultura, avaros del poder político, cantamañanas de la sangre— y no nos repondremos del trauma íntimo, hasta que Maikel nos vuelva a dar otro papel en el que, por ventura, en lugar de vaqueros del «far west» o de «aristócratas corruptos», seamos nobles y humildes ciudadanos de Felanitx. Tiempo al tiempo...



La muerte de Luis Aristondo

«Es la novia del portero del Mallorca, Mariano Tirapu

María de Lluç Mir, Miss Baleares



Miss Baleares y Miss Mallorca (izquierda y derecha, respectivamente) visitaron «Baleares»

F.R.

María de Lluç Mir Soto, de 17 años, fue elegida en la madrugada del domingo Miss Baleares. En el mismo certamen Yolanda Macías Rego fue nombrada Miss Mallorca. El acto tuvo lugar en la plaza española del complejo Riu Center, en la Playa de Palma.

Presidía el jurado Jaime Morey, de la Consellería de Turismo, quien ostentaba la representación del presidente del Gobierno autónomo, Gabriel Canyellas.

A las diez de la noche comenzaba el espectáculo. Eran las 29 las chicas que se presentaban, todas ellas primeras y segundas damas de honor, así como misses de los distintos pueblos de la isla, además de las tres representantes de Ibiza y las tres de Menorca.

Precisamente la primera dama de honor de Miss Baleares fue la miss Ibiza, María Isabel Gavilán, quien pese a conseguir más puntos que Miss Mallorca no pudo alcanzar este preciado título por no ser mallorquina. Obtuvo el título de primera dama de Miss Mallorca, la que era Miss Menorca, Alba Sola.



Un ramillete de cuatro beldades

Un bonito espectáculo

En la plaza española del Riu Center, adornada por Tito Robles, se dieron cita en la noche del sábado unas 500 personas. Había muchísimas más en la calle, pues no había cabida suficiente para tantas invitaciones. El recinto estaba engalonado como una típica verbena española, mientras una orquesta amenizaba el ambiente.

A las diez y media de la noche comienza el certamen final de Miss Baleares. Había tensión en las chicas que esperaban el desenlace. Algunas tenían ya cierta experiencia en la pasarela, por el contrario otras todavía temblaban y tenían cierto temor al público y al jurado.

Como en todo desfile hubo tres pases, en traje de calle, en pantalón corto y en traje de baño con pareo. En el último pase salieron todas las chicas con un pareo. Una salva de aplausos sonaron en la plaza.

Miss Baleares estudiará turismo

A Miss Baleares le anima-

ron todos, «especialmente Pedro Salas, mi madre y mi novio, Mariano. La verdad es que mi madre estaba entusiasmada».

María de Lluç es una chica tímida. Siente cierta vergüenza de hablar. Pese a todo ha conquistado un preciado título para una mujer. Es Miss Baleares. «No me lo puedo ni creer. Ahora son entrevistas en prensa y en radio, todo son regalos, enhorabuena».

—¿Cuáles son tus aspiraciones?

—Lo que más deseo es ser una buena modelo, pero como quiero ser sensata y tener antes una cosa en que trabajar. Después de que acabe BUP estudiaré Turismo. Me encantaría ser azafata de congresos. Ya sé inglés y francés y es algo útil para esa profesión.

Las aficiones de esta miss se concretan en leer libros de películas, jugar al tenis y hacer gimnasia. Ahora acudirá a una academia para mantenerse en forma.

Miss Mallorca: Yolanda Macías

Yolanda Macías, es ade-

más, Miss Elegancia de 1982. Sé trata de una chica que viste con mucho gusto. Tiene clase. Ella me dice que de todos se va aprendiendo. Le encantaría ser modelo de vestidos clásicos, por eso trabaja, en sus ratos libres, en una conocida boutique de la ciudad. Su aspiración es convertirse en una nueva Paola Dominguín. Por supuesto, antes conseguir el título de Miss España. «¿Y por qué no el de Miss Universo?».

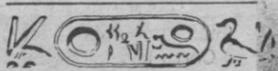
—¿Cómo se llega al título de Miss Elegancia?

—Aprendo mucho de todas las mujeres que visten bien. Hay una cosa que no comprendo, cada vez más las personas visten con desgana. No tienen buen gusto. Muchas chicas ni llevan abrigo en invierno. A mí me parece una prenda muy elegante.

Hay una anécdota que revela la belleza de esta chica. Cuando tenía 14 años obtuvo el título de primera dama de honor de Miss Inca y fue descalificada por su edad. Hoy, en 1983, es Miss Mallorca. (Fotos Delphi)

Viaja gratis a
EGIPTO

con **VIAJES CONDAL S.A.**



Diario «BALEARES»
con Viajes CONDAL

en combinación
te ofrece

la posibilidad de viajar al país más antiguo del mundo. Egipto, tierra de Faraones, de Pirámides, de leyendas, de historia. Una historia que empezó hace 7.000 años y que aún continúa escribiéndose. Ahora podrás visitarlo completamente gratis participando en un sencillo concurso. Basta contestar a las preguntas que a continuación se señalan, y remitir el cupón a Viajes CONDAL, Calle Industria núm., 3

El próximo día 15 de Septiembre, se llevará a cabo el sorteo entre los participantes que hayan acertado las preguntas expuestas. El ganador tendrá derecho a viajar en un vuelo de EGIPTAIR, en compañía de la persona que designe, a Egipto durante una semana con todos los gastos pagados.

Allí serán atendidos por los ejecutivos de Nefertiti Travel.

1. ¿A qué dinastía pertenecía la famosa Cleopatra?

2. ¿Cuántos kilómetros tiene el Nilo, que atraviesa todo Egipto, desde su nacimiento en el corazón de África hasta su desembocadura en el Mediterráneo?

3. ¿Cuáles son los nombres de las tres pirámides más famosas de Egipto?

Remitir a: VIAJES CONDAL
Industria, 3
PALMA DE MALLORCA

Nombre y Apellidos

Dirección

Ciudad

Teléfono

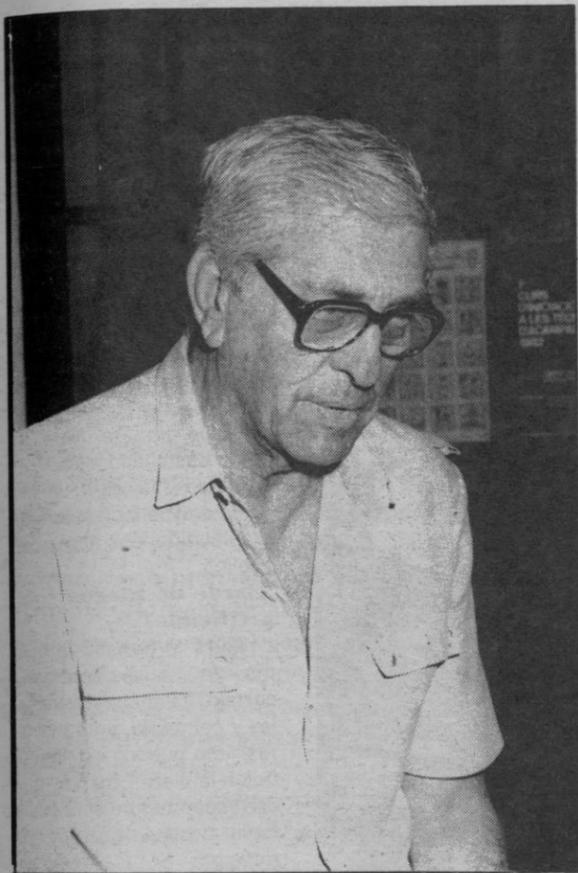
Soraya, huésped de honor de Andraitx



El alcalde de Andraitx entregó anoche un pergamino a Soraya considerándola huésped de honor. El acto se celebró durante una cena ofrecida a la «princesa de los ojos tristes» en el Gran Hotel Camp de Mar. Al acto acudieron unos cien invitados, entre ellos la princesa Diana de

Francia acompañada de Alfonso de Borbón y el director de «Superman», Guy Hamilton, que estaba junto a Chicho Ibáñez Serrador. Cabe también resaltar la presencia de José M^a Iñigo, Joaquín Prat, David Cubedo y el ex ministro de Trabajo, Santiago Rodríguez Miranda, que se encon-

traba junto a Baltasar Porcel. Soraya estaba en la presidencia acompañada por el conseller de Turismo, Jaime Cladera, y por el alcalde de Andraitx, Baltasar Pujol, así como por el vicepresidente del Parlamento Balear, Pablo Marrero. (Foto Delphi)



M. Ramonell
Mañana y durante la reunión de la comisión Municipal Perma-

La designación recaerá poblablemente en Luis Pomar

Mañana se nombrará jefe de servicios veterinarios

les, que probablemente recaerá en la persona de Luis Pomar.

Esta designación que llevará a cabo la mayoría, con la duda de la toda probabilidad, a un enfrentamiento de competencias entre el Gobierno de la comunidad Autónoma y el municipal. Esto ocurrirá porque es a la institución autonómica a quien le corresponde, debido a sus competencias administrativas, el nombramiento del jefe de servicios veterinarios. Así surge cierto contencioso entre Cort y la administración autonómica, ya que al primero no se corresponde la contratación de los veterinarios titu-

lares sino simplemente la vigilancia de su actividad y funciones que lleven a cabo en el desempeño de su cargo. Es por eso que el consistorio otorgará a su decisión del próximo miércoles cierto carácter provisional ante la expectativa de la reacción del Gobierno Autónomo.

Orden del día

La comisión municipal permanente del próximo miércoles, continuará aprobando temas rutinarios por lo que no se espera que surja ningún enfrentamiento entre los representantes municipales. Así los veinticuatro puntos del orden del

día serán aprobados, probablemente sin ninguna discusión.

La sección central del orden del día aprobará la contratación de un auxiliar intérprete para aumentar las plantillas de las oficinas de turismo que funcionan a toda máquina durante estos meses de verano. También se acordará el desbroce del bosque del Castillo de Bellver en prevención de los incendios.

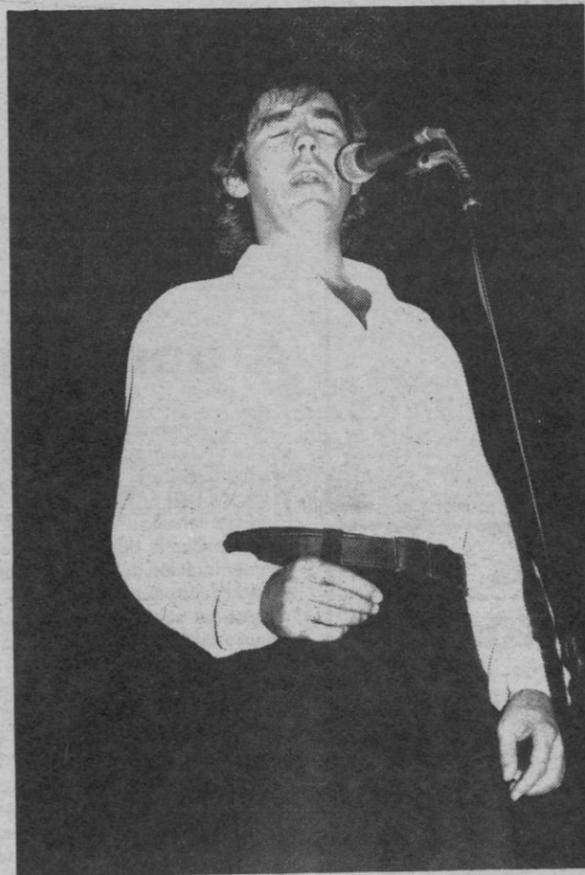
Otros puntos de la sesión se refieren a la mejora en las condiciones del cementerio municipal, que esta semana acaparó la atención del Ayuntamiento y de la Prensa tras las denuncias efectuadas por una

central sindical. Entre los diferentes trabajos que se han llevado a cabo se destacan la conservación de los jardines del cementerio, la construcción de las unidades de enterramiento sitas en las manzanas 60, 64, 67 y 71. Esto significa que el departamento de Sanidad continúa con las labores de acondicionamiento del camposanto, admitiendo, de todas maneras, que continúan existiendo fallós que deben subsanarse con prontitud.

Por último se decidirá la aprobación de los servicios de limpieza de los colegios estatales ante la inminencia del inicio de las actividades escolares.

Cort, el PSM y Promotora d'Espectacles

Tres entidades quieren contratar a Serrat



M.R.R.

Probablemente a finales de verano actuará Joan Manuel Serrat en Palma si las negociaciones que llevan a cabo diversas entidades se cierran con éxito.

Nicolau Llaneras, teniente de alcalde de Cultura, inició hace escasos días conversaciones directa-

mente con el manager de Serrat para llegar a un acuerdo y para discutir si era posible su venida a Mallorca. El problema, tal vez insalvable, estriba en que el cantante tiene contratada una gira de dos meses que le ocupan, menos cuatro, todos los días de este verano.

Pero también otras entidades desean la visita del cantante catalán. El Partido Socialista Mallorquín (PSM) ha contactado con Serrat para plantearle el deseo de su directiva de traerle a Palma.

Tal vez encauzando estas dos solicitudes, la de Cort y la del PSM, Promotora d'Espectacles y Miguel Jaume llegaron a un acuerdo verbal con los representantes de Serrat para contratarlo cuando en los primeros días de octubre cuente con unas fechas libres. La intención de esta promotora es la que actúe en la plaza de Toros o en el Palacio de Deportes.

En definitiva quien lo contrate es lo de menos, aunque los precios puedan variar en favor de los espectadores si lo hace el ayuntamiento lo más importante es que Serrat actúe en Palma y tenga la oportunidad de presentar al público mallorquín su nuevo elepé: «Cada loco con su tema».

Conciertos de la Unión

Musical de Aldaya

La Unión Musical de Aldaya, dirigida por Manuel Romero Bru, dará dos conciertos en el Auditorium de Palma. El primero de los conciertos se celebrará mañana y el segundo pasado; ambos comenzarán a las diez y media de la noche.

En el primer programa se interpretarán obras de Sanchís, Chapí, Aller, Serrano y Kachaturian. El día 18 se abrirá el programa con Carrascosa y les seguirán piezas de Strauss, Sibelius, Tchaikowsky, Cantó, Albéniz y Bretón.

Como ya es conocido, en la región valenciana se dan numerosas agrupaciones musicales, siendo en Aldaya uno de los primeros pueblos donde se formó una.

La historia de la «Unión Musical» se remonta a principios del siglo pasado, donde ya existían tres bandas. La «Unión Musical del Aldaya» fue fundada en 1950. Está constituida, fundamentalmente, por gente muy joven, teniendo en su haber una gran capacidad y experiencia, siendo por ello numerosas las veces elogiada y galardonada en festivales y certámenes, fruto del sacrificio que de este arte se desarrolla.

La meta principal de esta agrupación es mantener la calidad unida a la cantidad, cosa difícil de conseguir, dado que todos sus componentes son aficionados.

Como asesor técnico musical se cuenta con Vicente Sempere Gomis, profesor de la Orquesta Sinfónica de RTVE y director de la Banda Sinfónica de Músicos Valencianos de Madrid, así como un excelente cuadro de profesores en la Escuela de Educandos, que, unidos al importante plantel, constituyen la garantía de un futuro esperanzador.

Entre sus mas destacados directores cuenta con Carmelo Baixauli, Amando Blanquer, Arturo Montes, Roberto Sáez y Manuel Romero Bru, su actual director que, con su carácter y esfuerzo, ha conseguido transformar la banda en el nivel musical que todos deseaban.

Aplazada la discusión del Reglamento de Participación Ciudadana

M.R.R.

Para que las partes interesadas, asociaciones de vecinos y Ayuntamiento de Palma, tengan tiempo suficiente para estudiar el borrador del «Reglamento de participación ciudadana» las reuniones entre estas entidades han quedado suspendidas hasta el próximo 15 de octubre.

Este nuevo reglamento regulará las relaciones entre el Ayuntamiento y las entidades ciudadanas. A pesar de todo la responsable municipal de relaciones ciudadanas, Marta Llompart, continúa manteniendo el calendario que pactaron los partidos políticos y los presidentes de las asociaciones de vecinos, por el que el consistorio contará con un reglamento regulador del índice de participación ciudadana en aquellos temas que les interesen e impliquen directamente.

Después de este intermedio, de este aplazamiento en las discusiones y tras el que se cursarán las enmiendas presentadas, siempre dentro de un clima de conciliable, el grupo de Unió Mallorquina, estará presente en las sesiones por lo que seguirá de cerca la marcha de las negociaciones y los compromisos que se vayan contrayendo. Así se responde la petición de Pere Morey en la pasada Comisión Permanente.



TALBOT SAMBA LE

Un coche realmente económico, para disfrutar más y pagar menos:

sólo 446.300 Ptas. F.F.

MOSA SABADOS ABIERTO Aragón, 191



PEUGEOT TALBOT: FUERZA DINAMICA



Llucmajor

Brillantes resultaron las fiestas patronales

Como todos los años, las fiestas patronales de Llucmajor alcanzaron un nivel de concurrencia y éxito de sus actos programados y patrocinados por el Magnífico Ayuntamiento. Este año se vieron realizadas con la presencia del presidente de la autonomía balear, Gabriel Cañellas; el presidente del primer Parlamento balear, Antonio Cirerol; el senador, Antonio Ramis y de los consellers, Jaime Llopart y Gaspar Oliver, todos hijos de la ciudad, excepto el presidente; quienes presidieron los actos y la ofrenda floral a Santa Cándida celebrada en el templo parroquial, junto al Ayuntamiento presidido por su alcalde y presidente de la Cámara Interinsular Agraria de Baleares, Antonio Zanoguera Rubí. Al final de los actos religiosos y tras la actuación de los grupos folklóricos frente a la Casa Consistorial fue servido a las autoridades y asistentes un vino español.

Manifestación infantil

La gran manifestación infantil del sábado 13, con la salida de los famosos gigantes, cabezudos y demonios fue el portal del más destacado número del programa de los festejos, acto que tuvo lugar al atardecer ante centenares de niños, niñas y jóvenes de nuestra ciudad y de los pueblos cercanos que se trasladan a Llucmajor para presenciar la fiesta y a la cual no faltan padres, madres y abuelos, bajo el típico son de las xirimies, que recorren las calles y establecimientos para recoger las típicas «joiés» que se disputan luego el domingo en unas interesantes carreras pedestres,

culminadas con la carrera del «pollastre».

La verbena

Más tarde, sobre las 22'30 horas, tuvo lugar, en el recinto de la plaza España, la tradicional verbena, gratis, en el que se congrega la juventud danzando, saltando y divirtiéndose, en una auténtica piña humana, hasta muy avanzada la noche, amenizada este año por los conjuntos, «Acuario», «Amigos» y la «Jarcha», que no cesaron un solo instante de ofrecer los más modernos bailables y las más bonitas canciones:

Ofrenda floral del domingo

El domingo, el programa constituyó una serie continuada de actos durante toda la jornada, todos ellos

GARA

sencia de nuestro Ayuntamiento y autoridades provinciales, reseñadas.

Festival folklórico y teatro

Después del partido Mallorca-España, vencedor el equipo local por pe-

sentación teatral a cargo del grupo de S'Arenal «Tots Junts», representando la obra «Es desespero de Madó Margalida», divertida y aplaudida.

Concierto de la banda de música

A la vez la banda de música que dirige el Mtro. Vicente Castellano, ofreció en el paseo Jaime III un brillante concierto, escuchado y aplaudido por numeroso público.

Alarde de fuegos artificiales

Cerró la jornada la quema de un extraordinario castillo de fuegos artificiales y cohetería, ante numerosísimo público estacionado en la plaza España y que correspondieron a la justa fama de que goza el pirotécnico Sr. Frontera, de Portol.

La festividad del lunes

El lunes vestividad de la Virgen Asunta, se celebró con éxito y de participación la carrera ciclista «Trofeo Hermanos Mójter», organizada por el Club Ciclista Llucmajor y por la tarde torneo de petanca, en el solar del derruido edificio Mataró; fiesta infantil en la plaza España a cargo del gru «Callitja», muy aplaudidos y celebrados.

La temperatura, aunque calurosa, soportable, y la animación, acierto y éxito del programa de festejos fueron las notas más destacadas de las jornadas.



animados y concurridos, precisamente porque en la variedad está el gusto, destacando la concentración en la plaza de San Buenaventura para participar en la ofrenda floral a Santa Cándida, patrona de la ciudad, vestidos la generalidad con el típico traje mallorquín y todos juntos en

manifestación hermosa y nutrida, con banda de música y autoridades, dirigirse al templo parroquial de San Miguel, donde se celebró misa solemne con ofrenda floral a Santa Cándida por las agrupaciones folklóricas locales y demás personas que quisieron sumarse al acto, realizado todo en pre-

naltys, se celebró el gran festival folklórico a cargo de las agrupaciones locales «Aires del Pla» y «Escola de Balls Regionals» del «Grup Escola de Dansa», ante numeroso público sentado en torno del tablado, aplaudiendo a rabiar.

Este año se enriqueció el programa con una repre-

Cala d'Or

A don Pep Costa

Perico Pomar

Anoche terminaron en Cala D'Or los festejos populares. Este año se han cumplido los cincuenta de su fundación. Con tal motivo nuestro corresponsal escribió el siguiente artículo, dirigido al fundador Pep Costa.

«Este sencillo titular figurará en la lápida al pie del busto de don Pep Costa, que será descubierto dentro de unos días, en conmemoración del 50 aniversario de Cala D'Or, que no se cumple este año, sino el pasado. Pero así se escribe la historia...

Ante tal evento, bueno sería recordar, en breves pinceladas, cómo y cuándo fundo don Pep, Cala D'Or.

Nuestro admirado amigo, —dibujante humorístico conocido por «Picarol», anticuario, fundador en Palma de las «Galerías Costa», amigo de artistas y políticos— que nació en Ibiza en 1876, para fallecer en Palma, en 1971, visitó por primera vez «Ses Puntetes» —ahora Cala D'Or— en 1932. Se entrevistó con «Rito», que le informó del precio de los terrenos. Oscilaban entre 150 y 200 duros la cuarterada. Don Pep, adquirió inicialmente quince cuarteradas al precio de 1.000 pesetas. La escritura de compra venta se firmó ante el notario de Felanitx, Sr. Masot, el 25 de enero de 1933. La propietaria era Catalina Adrover, de Calonge, viuda y madre de siete hijos.

Por su amor a Ibiza, don Pep bautizó las calles y calitas de Cala d'Or, con nombres ibicencos, proviniendo el nombre de Cala d'Hort. Pero Cala d'Hort no cuajaba y de boca en boca fue transformándose en Cala d'Or, como se conoce en la actualidad mundialmente.

El primer plano de la urbanización de las «casitas muy blancas cual copos de nieve», —volviendo a Bonet de San Pedro— al estilo ibicenco, que trazó don Pep, comprendía desde la mitad de la actual avenida de Tagomago, hasta la Punta del Pirata, y de Cala Gran, con parte de «Ses Marines», hasta «Caló de Ses Dones» dividiéndolo en 48 solares.

En 1956, don Pep hizo donación de un solar para la construcción de una iglesia, con todas las características de las iglesias rurales ibicencas. El 11 de agosto de 1957, se colocó la primera piedra y el 12 de agosto de 1973, finalizadas las obras, fue bendecida. Desde un principio, don Pep costeó las obras, y posteriormente, al morir aquél, su familia.

Lo que es hoy Cala D'Or, de renombre universal, se lo debemos a don Pep —José Costa Ferrer—. Cala d'Or, fue siempre para él «sa nineta dels seus ulls». Lo cuidó y mimó, respetando y sembrando árboles. Y la arquitectura de las casas, su altura, em-

plazamiento, fue su preocupación.

Valga este pequeño homenaje póstumo que se le va a rendir a don Pep uno de estos días, como recuerdo emocionado de un pueblo que, gracias a él, por su nacimiento y arranque feliz ha llegado donde está.

Moltes gracias, don Pep»



Ultimo dibujo realizado por «Don Pep Costa». Colección Perico Pomar.



CAIXA RURAL

Estimado Socio: Palma a 8 de agosto de 1983

De acuerdo con el Consejo Rector, pláceme convocarle a la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el próximo día 3 de Septiembre a las 10 h. en primera convocatoria y 10,30 h. en segunda convocatoria, en los locales de la «Fundación Europea DRAGAN» Paseo Marítimo s/n. de esta Ciudad, con la siguiente

ORDEN DEL DIA:

- 1.º.— Lectura Acta Asamblea anterior.
- 2.º.— Ratificación acuerdo Consejo Rector firma Convenio Asociación Caja Rural-Banco de Crédito Agrícola.
- 3.º.— Examen y aprobación de la Memoria y Balance del ejercicio 1982.
- 4.º.— Ratificación nombramiento Director General.
- 5.º.— Fijación de tipo de interés a satisfacer por las Aportaciones Voluntarias.
- 6.º.— Autorización pago intereses Aportaciones Voluntarias al Consejo Rector de acuerdo con la Circular 36/81 del Banco de España.
- 7.º.— Designación de 2 socios para la firma del Acta.
- 8.º.— Informe situación IBASA.
- 9.º.— Ruegos y Preguntas.

REPORTAJES
EN
FOTO - CINE - VIDEO

ALFONSO LORENTE

C/. Jaime II, 12 — C/. Bosch, 1
Teléfono 551098 MANACOR - Mallorca

VIAJES

Del 18 al 28 Sep.	ITALIA TURISTICA	50.950
Del 29/9 al 5/10.	ANDORRA- LOURDES VALLE DE ARAN	19.565
Del 6 al 16 Oct.	SELVA NEGRA CASTILLOS DEL RHIN	61.785
Del 8 al 26 Oct.	JAPON- HONG- KONG BANG-KOK - BALI (salida garantizada)	

PRECIOS PALMA- PALMA
ACOMPAÑANTE DE VIAJES KRONOS
PENSION COMPLETA EXCEPTO EXTREMO
ORIENTE

VIAJES
KRONOS S.A.

PALMA DE MALLORCA
C/. Bonaire, 6, entlo.
Tels. 223434 - 223463
225743 - 223746

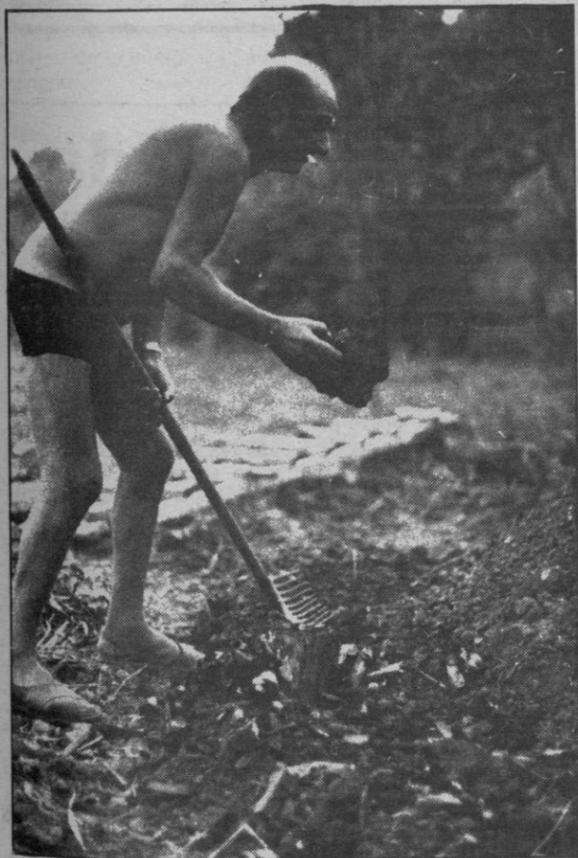
MENORCA

Una tradición que no debe perderse: las «sitjes»

● Cómo se hace carbón vegetal en Menorca

Siguiendo la carretera que va desde Mahón a Fornells, tomando un camino hacia la derecha, nos dirigimos al barranco donde se asientan los huertos d'Es Puntarró. En la casa del primer huerto está Bartolomé Melià, un hombre acostumbrado a vivir en el campo y del campo. Adivino como, además de ser un experto en la construcción y vigilijs, de «sitjas», o, cúmulos de maderas amontonadas, que tratadas convenientemente se transforman en el más puro, duradero y fácil de prender: carbón vegetal; Mevis es un payés dedicado de por vida a los trabajos que sus padres le enseñaron.

Con un interés inusual, nos explica las diferentes fases que ha de pasar una «sitja» que acaba de hacer, para poder sacar unos veinte kilos del más puro carbón vegetal.



La tierra todavía desprende calor, después de varios días el carbón de la superficie se extrae continuamente

—«Llevo cuarenta y seis años haciendo «sitjas», este es el montón de leña, ramas, tierra y fuego. Tiene unos tres días, aún le faltan unos cuantos más hasta poder extraer el carbón».

Mevis, sabe que muy pocos siguen haciendo «sitjas» en Menorca, por eso el día que la construyó citó a un fotógrafo para que realizara las tomas de todo el proceso e intenta explicar a todo el que pasa por allí, como se hacía el carbón: «Antes todas las calefacciones y algunos coches, de los señores, funcionaban con carbón. Con mi padre lo hacíamos por encargo, ahora yo lo hago por gusto, no puedo dejar de hacerlo, es una cosa que te tira». El «picón» era un tipo de carbón que se utilizaba mucho antes, para los braseros, éste, se hace con ramas más pequeñas».

La tierra quemada, va mucho mejor

Por pasos, Bartolomé Melià y «en pla», nos explica las condiciones básicas y necesarias, que han de tener las «sitjas»:

—Por ejemplo, esta tierra, no es demasiado buena, ya que es nueva, es la primera vez que la utilizo en una «sitja» tiene agujeros, al no estar todavía cocida, entonces por esos pequeños poros, se va escapando el aire y el calor. Pero cuando la utilice en otra, cada vez servirá mejor».

Mientras rastrella la superficie del montón, extrae una raíz de «ullastre» y nos dice, «¿verdad que parece apagada?, pues mira...» y sopla por un recoveco de una de las grietas de la raíz negra, mientras saltan las chispas...

—Lo primero que hay que hacer es un «empare-



En este montón cubierto de tierra, la leña se convierte en carbón.



Bartolomé Melià, lleva 46 años haciendo «sitjas»

dat», poner toda la leña y encima las ramas que servirán para quemar y luego la tierra cubriendo toda la superficie. Por un agujero en la parte superior se va introduciendo también parte de la leña. En este mismo lugar, se instala una especie de tapadera de hojalata, y también se cubre de tierra.

Ahí entra el trabajo de vigilancia de la «sitja», por una parte, evitar que se prenda fuego y por otro, que salte alguna chispa al campo, seguramente Mevis, nunca habrá provocado ningún incendio, aunque haga carbón en estos calurosos y secos días de verano.

El viento te avisa cuando no se ha apagado el carbón

—«Si se quita el mal carbón, pueden quedar ma-

deras quemadas y otras sin cocer, o también puede derribarse la «sitja». Se ha de ir quitando poco a poco, y sucesivamente volver a tapar con tierra, para que el calor no se escape y en otras partes del cúmulo se siga «haciendo» el carbón vegetal. Luego los trozos se han de dejar apagar también cubiertos de tierra, separados por tamaños y si se vigila, el viento puede avisarte de los que aún se están quemando. Una vez, cargamos un camión con mi padre, y se ve que había algún trozo sin apagar y se incendiaba, todo el trabajo, en un momento, y... encima del camión...»

—¿Cuánto carbón se saca de este montón?

—«Eso, unos veinte kilos. De cuatro quintales de leña se sacan unos cuarenta kilos de carbón».

Esta «sitja» con una semana de vigilancia tiene suficiente, pero Bartolomé,

recuerda turnos de hasta tres personas, su padre y sus hermanos, durante más de dos semanas, para controlar las más grandes.

La mayoría de veces, se

dirigían a las casas o predios de los señores, para realizar allí mismo las «sitjas», con la leña del propietario. Mientras tanto su mujer no entiende muy bien, porqué ha de estar explicando tanto rato como se hace el carbón vegetal de un montón de leña, y lo llama para que se acerque a cenar.

El sabe que ha de explicárselo a alguien:

— «El fuego va desde arriba, hacia abajo y estas tejas sirven para regular la salida y entrada del aire»; su mujer le vuelve a llamar desde la casa, el arroz se debe estar enfriando; durante el camino Mevis me recuerda las principales reglas del buen carbonero: «No hay que apagar nunca el carbón con agua, si no cuesta mucho encenderlo y hay que mantenerlo en su sitio».

Texto y fotos:
ANA MAS

HAZTE SOCIO DE LA LIBERTAD.

Nombre: _____
Dirección: _____

desea recibir información para asociarse a la sección española de Amnistía Internacional. (envíese a calle San Miguel, 26 Oficina «B» Palma) atención al público, de 6 a 8, de lunes a viernes)

AMNESTY INTERNATIONAL

Ayer se reintegró a su despacho de la Moncloa

Felipe González finalizó sus vacaciones de verano

«El presidente del Gobierno se reincorporó ayer tarde a su domicilio del palacio de la Moncloa, tras regresar de la localidad soriana de Luvia donde pasó unas cortas vacaciones en compañía de su familia.

El viaje de regreso, como el de ida a Luvia, lo efectuó la familia del presidente en helicóptero, que tomó tierra en el helipuerto del complejo de la Moncloa.

El jefe del Gobierno y su familia iniciaron las vacaciones el día 6 de este mes, sábado, en una casa del municipio de Luvia (Soria), en el término de una finca perteneciente al ICONA, al día siguiente, domingo, Felipe González y familia recibieron a representantes de medios informativos con quienes departarán a los que mostraron cómo se desarrollaba una jornada de descanso de la familia del presidente.

Temas de Gobierno

En principio, Felipe González y familia tenían pensado permanecer en Luvia hasta el día 20 ó 22 de este mes, pero los asuntos de Gobierno, y en concreto las dificultades que están surgiendo para la firma del acuerdo pesquero con Marruecos, y los problemas creados con los ultrajes a la bandera en el País Vasco, han aconsejado el regreso del jefe del Ejecutivo al

frente de su despacho.

El próximo Consejo de Ministros será presidido por Felipe González el día 24, en la Moncloa. El último Consejo que presidió fue el día 3 de este mes, en Madrid, y un día después asistió, al frente del Gobierno, al Consejo que presidió el Rey Don Juan Carlos, en Palma de Mallorca, primero que presidía el monarca con un Gobierno socialista.

La actividad de Felipe González se iniciará hoy mismo, ya que recibirá, en calidad de jefe del Gabinete, al presidente de la Junta de Canarias, Jerónimo Saavedra, para tratar de los problemas que ocasiona al

archipiélago el actual proyecto de acuerdo pesquero con Marruecos, en el caso de que sea firmado tal y como han venido anunciando los medios informativos, con la reserva de zonas de seguridad o «ventanas» por parte del país, marroquí en la costa del antiguo Sahara español.

Fuentes oficiales de Presidencia del Gobierno comunicaron a «Europa Press» que el regreso del presidente Felipe González y familia se produjo a última hora de la tarde de ayer, y la llegada al palacio de la Moncloa, fue alrededor de las siete de la tarde.



Según un informe de la OCDE

La inflación española, reducida en algo más de dos puntos

La economía española finalizará este año con una importante reducción de su déficit por balanza corriente, y con un ritmo progresivo de reducción de inflación, según se desprende del informe de «Coyuntura y perspectivas» elaborado por el servicio de estudios de la OCDE, con fecha 31 de julio pasado.

El informe, que incluye los datos más significativos de la evolución económica durante el primer semestre del año, así como las previsiones para lo que queda de año y una estimación de lo que puede ocurrir en 1984, enjuicia, en primer lugar, la coyuntura del conjunto de países miembros de la organización, entre los que se encuentran España.

En síntesis para los más de 20 países miembros de la OCDE, el informe señala: —En diciembre último, los indicadores y avances hacían pensar en una inminente recuperación, a pesar de la disminución brusca de las exportaciones y de la pérdida de confianza en un elevado número de países.

—Pasados los meses, la recuperación se confirma, y es Estados Unidos donde más claramente se manifiesta, sin un crecimiento del producto interior bruto (PIB) en el primer semestre de alrededor de un 2,5 por ciento, cifra cercana a las previsiones hechas en diciembre.

Incertidumbre en Europa

—En Europa, la contracción del Producto Interior Bruto durante el último año ha dejado paso a una ligera recuperación. La inflación, durante estos seis primeros meses del año, ha continuado su ritmo decreciente; pero todavía quedan incertidumbres en su proceso de recuperación, y, en el momento presente, sólo puede hablarse de tasas modestas de crecimiento, en torno al 2 por ciento.

—En Estados Unidos y Japón el empleo debe tomar ya una tendencia ascendente, en tanto que en Europa todo hace pensar en un ininterrumpido creci-

miento del paro, al menos durante lo que queda de año, y previsiblemente en los primeros meses del próximo año, aunque no puede afirmarse categóricamente, debido a que un ritmo de crecimiento mayor o menor influye decisivamente en esta variable.

—El saldo de la balanza corriente, no debe variar para el conjunto de la OCDE, aunque en Estados Unidos se prevé un déficit en 1984 cercano a los 35.000 ó 40.000 millones de dólares, como consecuencia de su desarrollo más rápido, y del deterioro comparativo, debido a la fortaleza del dólar. En contrapartida, Japón registrará un importante excedente y un cierto número de países deficitarios, y en particular Francia, verán reducido su saldo negativo.

Previsiones para España

Las previsiones para España, contenidas en los cuadros comparativos incluido en el informe son, en resumen, las siguientes:

—Para este año se prevé un crecimiento del Producto Interior Bruto en torno al 1,5 por ciento, y en 1984 la tasa de crecimiento se colocará en el 2,25 por ciento.

—La inflación se verá reducida este año en algo más de dos puntos, y a lo

largo del año próximo puede registrarse una reducción similar.

—En términos de porcentaje sobre la población activa, el informe prevé para nuestro país que al término de este año el paro se sitúe en torno al 17,5 por ciento, para pasar al 18,5 en los primeros meses de 1984, aunque estas cifras están sujetas a las variaciones de un mayor o menor ritmo de crecimiento.

—El déficit corriente se reducirá este año en un 25 por ciento y en 1984 la reducción será del 33 por ciento sobre la cifra final del presente ejercicio.

Análisis

Fuentes técnicas indicaron que, en lo referente a inflación y déficit corriente, el informe de la OCDE hace unas previsiones bastantes ajustadas, aunque nunca pueden darse por definitivas unas cifras de prospectiva, debido a que la evolu-

ción de un buen número de variables económicas puede cambiar la tendencia en cualquier momento.

Con referencia al ritmo de crecimiento, las mismas fuentes indicaron que tampoco se alejan mucho de las previsiones hechas por los países individualmente, aunque, al igual que en el caso anterior, las políticas particulares de los países en lo que resta de año y de cara al año próximo pueden acelerar o frenar algo la recuperación.

Por último y con respecto a las cifras de paro previstas en el informe, a primera vista, son un poco pesimistas, ya que, por ejemplo, para Holanda, país con un buen ritmo actual de recuperación, el informe prevé una cifra de parados del 18 por ciento de la población activa en 1984, con lo que su tasa de desempleo estaría casi 8 puntos por encima de la media de la OCDE.

Declaraciones de Boyer a «Diario-16»

«La decisión más dolorosa que adoptamos fue la reconversión industrial»

El ministro de Economía, Hacienda y Comercio, Miguel Boyer, que pasa sus vacaciones en Marbella, ha hecho unas declaraciones a «Diario 16» en los que comenta algunas de las decisiones más drásticas que tuvo que adoptar el Gobierno en estos primeros meses de mandato.

Según Boyer, en estos meses «se sucedía todo en cadena, sin tiempo para digerir las situaciones, pero en la seguridad de que eran decisiones que había que adoptar».

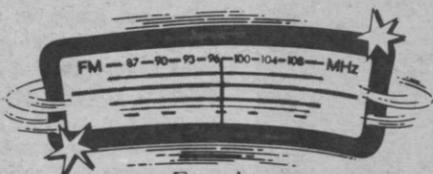
«De todo ello —continúa— lo más doloroso, lo que más angustia nos provocó, y hablo del Gobierno, fue la reconversión industrial. Era necesario pedir sacrificios a corto plazo a muchos trabajadores para que a medio plazo estos sean menos duros».

PARIS y BRUSELAS

SALIDA 6 SEPTIEMBRE
REGRESO 14 SEPTIEMBRE
PENSION COMPLETA
PRECIO PALMA-PALMA /ACOMPANANTE
PRECIO: 47.975
GAT 289. TEL. 22 34 63

Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

SER La otra Radio La de los Principales.

CIRCUITOS VERANO 83

PROXIMAS SALIDAS DESDE PALMA

PORTUGAL-GALICIA-CANTABRICO

VISITANDO ZARAGOZA-MADRID-MERIDA 31/08 al 12/09
LISBOA-FATIMA-OPORTO-VIGO-SANTIAGO Ptas. 47.300
LA CORUÑA - RIBADEO - GIJÓN - SANTANDER Y BURGOS

COSTA AZUL - RIVIERA

VISITANDO NIZA-CANNES-SAINT TROPEZ 02/09 al 08/09
MONTECARLO-SAN REMO-NIMES-MONTEPELIER Ptas. 24.900

GALICIA - CANTABRICO

VISITANDO VIGO-SANTIAGO-LA TOJA 03/09 al 12/09
RIBADEO-RIA DE AROSA - OVIEDO - COVADONGA Ptas. 37.000
SANTANDER-SAN SEBASTIAN Y PAMPLONA

TENEMOS OFERTAS EN OTROS DESTINOS SOLICITENOS FOLLETO SIN COMPROMISO

Dtos. especiales para niños y 3ª edad.

VIAJES BARCELÓ G.A.T. 80

VIAJES BEVALA G.A.T. 77

VIAJES G.A.T. 471

¡Estamos cerca de vd.!

Jaime III, 8 Tel. 221265 Avda. Alejandro Rosselló, 34 Tel. 464100
Galería Los Góranos Tel. 214672 Pursiana, 38 Tel. 288512
Padre Molina, 43 Tel. 203162 Club de Mar, Tel. 401847
San Cristóbal, 9 Tel. 262101 (Arenal) - Carrer Grand, 54 Tel. 540055 (La Puebla)

Entrevista de Jerónimo Saavedra con el presidente del Gobierno

El problema pesquero canario será abordado hoy en Madrid

El problema pesquero será el tema central de la entrevista que mantendrá hoy martes el presidente del Gobierno canario, Jerónimo Saavedra, con el presidente del Gobierno de la nación Felipe González.

Según manifestó Jerónimo Saavedra a «Europa Press» el tema principal de la entrevista serán los puntos finales sobre el acuerdo pesquero hispano-marroquí y la información de los contactos que se hayan podido celebrar este fin de semana a nivel de Gobierno central.

El presidente del Gobierno canario señaló también, que se plantearán otras cuestiones relativas al Gobierno de la nación y al autónomo.

Huelga general

Mientras tanto, se continúa preparando la huelga general prevista para el miércoles en Lanzarote y Fuerteventura convocada por las centrales sindicales

y los sectores implicados en el problema.

Respecto a esta huelga, Jerónimo Saavedra declaró a los medios informativos que «las huelgas generales tienen sentido en las dictaduras, para luchar contra ellas, pero en las democracias tienen muy poco objeto y es una táctica que justifica la existencia de algunos sindicatos que quieren así dar signos de contrariedad o de oponerse a algo, pero que no tienen mucha eficacia y mucho menos para un Gobierno socialista».

«Porque una huelga general —añadió— lo que busca es sensibilizar sobre un problema y todos estamos sensibilizados desde el presidente del Gobierno nacional hasta el último funcionario del Gobierno autónomo, el Ayuntamiento de Lanzarote o el Cabildo, pero aún así ellos están en su derecho constitucional de hacer la huelga».

Con 283.374 millones

Baleares, entre las 16 primeras provincias en depósitos bancarios

Baleares se encuentra entre las 16 provincias españolas que superan los 200.000 millones de pesetas de depósitos en bancoss y cajas de ahorros. Baleares figura en esta relación en el decimoprimer lugar con 283.374 millones.

La lista está encabezada por Madrid, con unos depósitos totales de 2.835 billones de pesetas (2.249.033 millones en bancos y 586.738 en Cajas), seguida de Barcelona con 2.476 billones de pesetas (1.404.959 millones depositados en bancos y 1.071.606 en las cajas).

La distribución provincial de los depósitos del sector privado al finalizar el primer trimestre de 1983 refleja, que de los 14.834.447 millones de pesetas en depósitos, 9.503.843 millones correspondían a la banca y 5.330.604 a las Cajas de Ahorros.

Los 9.503.843 millones de pesetas correspondientes a la banca se desglosan en 2.479.068 en depósitos a la vista, 1.411.338 en depósitos de ahorro y 5.613.436 millones en depósitos a plazo.

Los 5.330.604 millones de pesetas en las cajas de ahorro se dividen en 598.760 millones para los depósitos a la vista; 2.383.962 millones para los depósitos de ahorro y 2.347.878 millones en depósitos a plazo.

Barcelona es la provincia que mayor nivel de depósitos alcanza en las cajas de ahorro, con 1.071.606 millones de pesetas, casi doble de los 586.738 millones de pesetas depositadas por el sector privado en Madrid.

Durante una hora

Funcionarios de la cárcel Modelo, retenidos por reclusos

Cerca de una docena de funcionarios de la cárcel Modelo de Barcelona estuvieron anoche, y durante casi una hora «secuestrados» por reclusos de la cuarta galería, hasta que llegó la fuerza pública y los presos depusieron inmediatamente su actitud, según informaron ayer a «Europa Press» fuentes de la citada prisión.

Al parecer, el incidente se originó hacia las 12 de la noche con motivo de un problema de televisión (la retrasmisión de un partido de fútbol) que los reclusos, todos ellos encarcelados en la galería de reincidentes, querían ver, y, según parece, no se les permitió. Fue entonces cuando retuvieron a los funcionarios.

Después de los violentos enfrentamientos del domingo

Izadas las tres banderas en el Ayuntamiento donostiarra

La bandera española, la ikurriña y la de la ciudad ondean en el balcón del ayuntamiento de San Sebastián, después de los violentos enfrentamientos ocurridos el domingo en el inicio de la «semana grande».

La capital donostiarra recuperó ayer el ambiente de normalidad y fiesta tras los incidentes citados, a raíz de la quema de una bandera española, y en los centros hospitalarios no queda ninguna de las 69 personas que sufrieron heridas y contusiones.

Entre los heridos, todos ellos de carácter leve, se encuentran el alcalde de San Sebastián, Ramón La-

bayen, que sufrió una herida en la barbilla, y el teniente coronel Díaz Arcocha, jefe de la Ertzaina (Policía Vasca) que tenía una herida en el brazo.

Más de 300.000 personas —de una población habitual de 180.000 habitantes— se encontraban presenciando los fuegos artificiales en la bahía de la Concha, que se desarrollaron con toda normalidad, pese al enorme atasco de tráfico que se produjo por la afluencia de automovilistas de Guipúzcoa y provincias limítrofes.

Tras los fuegos artificiales, la zona del bulvar y casco viejo se hallaba aba-

rrotada de público, que llenaba bares, cafeterías y terrazas. En esos lugares habían tenido lugar los enfrentamientos entre Policía Nacional, Ertzaina y manifestantes, que interrumpieron el paso de la comitiva que presidía el lehendakari, Carlos Garaikoetxea, y que asistía a la salve solemne a la Virgen, que abre la Semana Grande.

Los funerales por José Luís Seguro Mayoz, «Nazkas», miembro de los Comandos Autónomos Anticapitalistas muerto en unión de Javier San Martín cuando manipulaba un artefacto en Usurbil, se ha desarrollado ayer tarde en

la localidad guipuzcoana de Aguinaga.

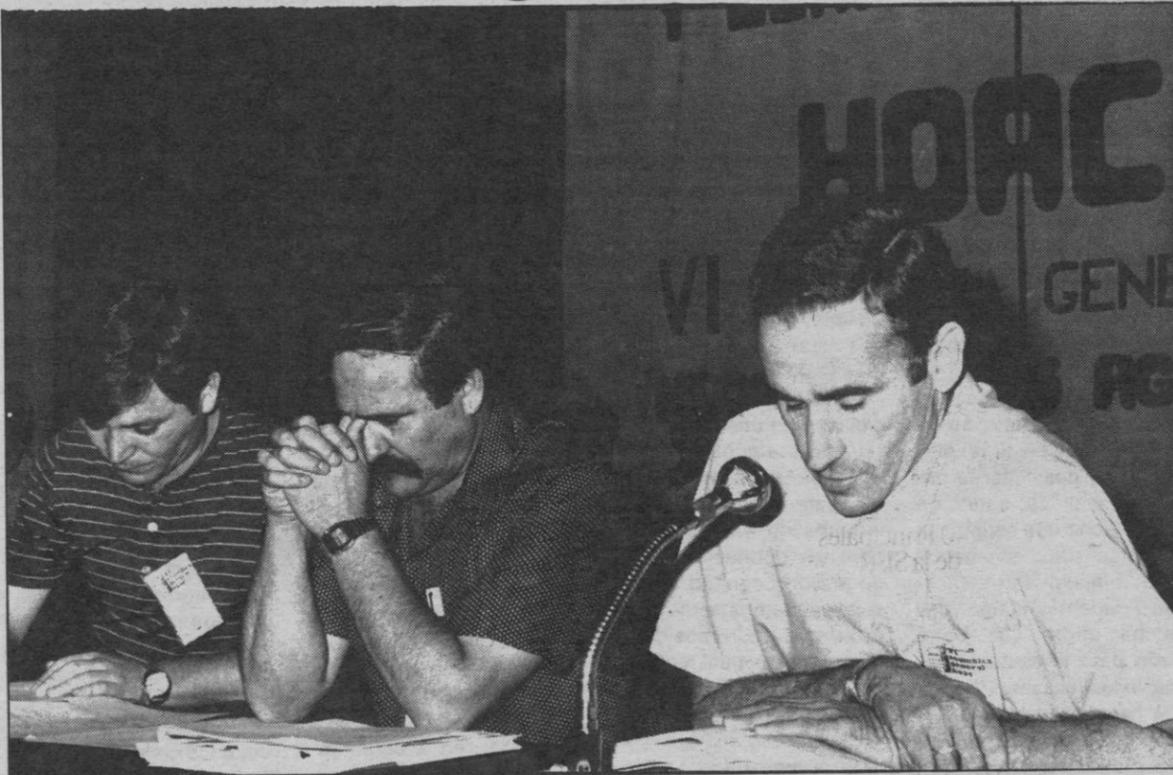
El féretro, que desde el domingo se encontraba en el domicilio familiar, fue trasladado hasta la parroquia de San Francisco de Asís de Aguinaga cubierto por una ikurriña y a hombros de sus amigos.

Durante toda la ceremonia, el féretro permaneció cubierto por una pequeña ikurriña y rodeado por coronas de flores con los colores de la bandera vasca.

La santa misa funeral fue oficiada por el párroco de la localidad y a la misma asistieron familiares y amigos de la víctima.

Declaraciones de monseñor Fernández

«La HOAC es un movimiento claramente cristiano dentro de la Iglesia»



A primera hora de la tarde de ayer quedó clausurada la VI Asamblea General de la Hermandad Obrera de Acción Católica (HOAC) que se ha venido desarrollando en la fundación «Pablo VI» de Madrid desde el 11 de agosto.

En el curso de esta asamblea se ha discutido y aprobado un nuevo proyecto de formación de militantes obreros cristianos que contempla los planes de trabajo que la organización llevará a cabo en los próximos dos años.

También, se eligieron tres nuevos miembros de la comisión general de la HOAC que cubren las vacantes de consiliaria, responsable de encuadra-

miento y responsable de difusión.

El cargo de consiliario general recayó sobre José García Caro y las responsabilidades de encuadramiento y difusión en José María de la Calle y María Isabel Casado, respectivamente.

El acto de clausura finalizó con la celebración de una misa presidida por el obispo consiliario de la Acción Católica Española y obispo de Avila monseñor Felipe Fernández.

Declaraciones de monseñor Felipe Fernández

El obispo de Avila y consiliario de Acción Católica,

don Felipe Fernández, dijo a «Europa Press», tras la clausura de la VI Asamblea General de la HOAC, que «la HOAC trata de aunar las exigencias de la fe con las de la transformación hacia un mundo más justo con los pobres y necesitados».

Monseñor Fernández afirmó que su impresión del desarrollo de esta VI Asamblea era «muy positiva: se está cimentando un trabajo de formación muy importante en la marcha de la HOAC. Es algo de una gran trascendencia».

Movimiento cristiano

El consiliario de Acción Católica explicó que «la

HOAC es un movimiento claramente cristiano, dentro de la Iglesia. Y vive esta identidad en ese mundo tan complejo como es el mundo obrero. Supone una presencia cualitativamente muy importante de la Iglesia en el mundo obrero».

Respecto al grado de autonomía de los trabajos de la Hermandad Obrera con respecto a la jerarquía, el obispo de Avila aclaró «Los seguimos de cerca, pero no se trata de una supervisión estricta. Y, sobre todo, lo hacemos con un gran respeto: Sabemos que la orientación de la HOAC camina decididamente a cimentar su futuro sobre la identidad cristiana eclesial y obrera».

El Gobierno chileno reconoce que hay motivos para protestar

● El ministro del Interior asegura que habrá un plebiscito para reformar la Constitución de Pinochet

Las condiciones reales en el interior del propio Gobierno «que lo limitan, hacen también temer un éxito de su gestión» dijo ayer el secretario de Prensa del general Pinochet, Federico Willoughby, al referirse a la gestión política del recién designado ministro del Interior Sergio Onofre Jarpa.

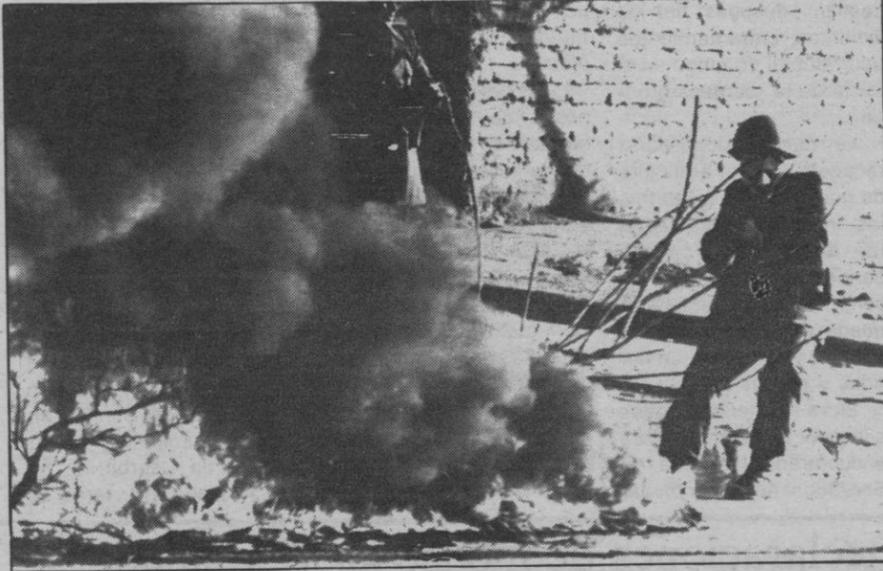
Willoughby, en su columna habitual del diario «La Tercera» de Santiago afirma que «Vemos la gestión del ministro Jarpa disminuida por un fuerte equipo económico, cuya responsabilidad política es nula a la vez que constituye una fuente de conflictos sociales».

Esta situación según el ex secretario de Prensa de Pinochet, «es y será obstáculo para un entendimiento provechoso dentro o fuera del Gobierno, y un impedimento concreto al diálogo político, que fructifique y sobrepase la dinámica política de la violencia».

Mientras, el ministro Jarpa ha continuado entregando informaciones sobre el anunciado plan político. El mismo diario afirmó ayer que «se creará una Asamblea Nacional, con alrededor de 50 miembros, que representará a todos los sectores del país».

El ministro del Interior, al asumir su cargo el pasado jueves, anunció que se llamará a un plebiscito para reformar la constitución de 1980 a fin de elegir un parlamento y posibilitar la democracia plena antes de 1989, fecha que estipula la propia constitución vigente.

El ministro Jarpa reconoció además que «hay mucha gente que tiene razón para protestar, quienes están cesantes tienen que hacerlo en alguna forma y expresar su deseo de



ser escuchados y que se resuelvan sus problemas. Eso el gobierno lo entiende perfectamente».

Para el ministro lo que se debe rechazar «es la violencia innecesaria que no va a resolver el problema del paro laboral. Ahora, lo hemos dicho, a una protesta pacífica no tenemos objeciones».

El secretario de Estado se pronunció también abiertamente contrario al toque de queda al preguntarse si el próximo septiembre se recurriría nuevamente a esta disposición. Jarpa señaló: «No me gusta el toque de queda y en lo posible hay que evitar todas estas medidas extraordinarias».

Jarpa concedió en la posibilidad de una guerra civil «si acaso la población y todos los chilenos no colaboran para terminar con los intentos de violencia, que cada vez podrían ir tomando mayor magnitud. Pienso que no vamos a llegar a eso y que podremos dialogar y avanzar en el proyecto de apertura política que se ha propuesto el gobierno».

«Convergencia socialista quiere colaborar»

La «Convergencia Socialista» está en condiciones de participar en un futuro gobierno democrático chileno junto con la Democracia Cristiana y otras fuerzas. Así lo afirmó en Bonn Hernán Urrutia, miembro de la comisión coordinadora europea de ese movimiento de oposición a la dictadura.

En unas declaraciones a la prensa acreditada en Bonn, el dirigente socialista chileno, que reside desde hace años en Alemania Federal, rechazó la disyuntiva —o mantenimiento del régimen militar o el caos— planteado por el jefe del Estado, general Augusto Pinochet.

Urrutia condenó también la «brutal represión» de la última jornada de protesta, en la que perdieron la vida entre 25 y 27 personas, según distintas fuentes y acusó al general Pinochet de responsabilidad directa en los crímenes y torturas de su dictadura militar.

El dirigente socialista señaló que «solo un Gobierno que cuente con el más amplio apoyo popular podrá salvar a Chile de la bancarrota económica y de la crisis política y moral», y apoyó la exigencia del presidente de la Democracia Cristiana chilena, Gabriel Valdés, de que Pinochet presente su renuncia.

La ONU no intervendrá en Chile

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) considera «un asunto interno» la violencia desencadenada en Chile contra la dictadura militar, por lo que se abstendrán de intervenir.

Así lo declaró Francoisi Giuliani, portavoz del secretario general Javier Pérez de Cuellar, en la conferencia de prensa que se celebra todos los días en la sede central de las Naciones Unidas.

La pregunta al portavoz fue motivada por una noticia de la agencia Efe, fechada en Roma, según la cual el senador socialista Silvano Signori pedía la intervención en Chile de la ONU y de la CEE (Comunidad Económica Europea) para evitar «un baño de sangre».

Otras fuentes indicaron que también el presidente de la República italiana, Sandro Pertini, era partidario de que los organismos internacionales hicieran todo lo posible para detener la violencia en Chile y favorecer el retorno de la democracia.

Giuliani aclaró, a requerimientos de Efe, que cual-

quier país, a través de su representación en la ONU, está facultado para solicitar una convocatoria del Consejo de Seguridad y conseguir el apoyo necesario a fin de que el tema de Chile sea incluido en la agenda.

Sin embargo, las disputas entre el Gobierno de un país —democrático o dictatorial— y la oposición no suelen debatirse en el foro de las Naciones Unidas, en cuya carta fundacional los estados se comprometen a no injerirse en los asuntos internos de otro estado miembro.

Las súplicas del arzobispo

El arzobispo de Santiago, Juan Francisco Fresno, pidió a los chilenos el cese de la violencia manifestando que «suplico a todos, con dolor y esperanza de padre, que depongamos las armas de la ira y de la fuerza incontrolada y que desterremos del corazón el odio».

Al conmemorar sus 25 años de arzobispo, monseñor Fresno entregó su mensaje a los chilenos afirmando que «un padre no puede celebrar, con alegría plena, el aniversario de su paternidad, cuando sus hijos no están en paz».

El arzobispo agregó que «con un dolor que mis palabras no podrían expresar he seguido los recientes acontecimientos de violencia, con secuela trágica de muertes y heridos, entre ellos tantos niños inocentes, y lo que es peor con la sensación de que el odio se ha ido acrecentando y haciendo más activo».

A juicio del prelado «no hay error tan perverso como creer en la violencia. Creer en ella es creer una gran mentira porque ningún tipo de violencia puede salvar al hombre y construir una sociedad verdaderamente humana».

Otra noche de violencia en el Ulster

Una nueva noche de violencia se registró en Irlanda del Norte, en donde se produjeron disturbios en distintas localidades de la provincia.

En Belfast, un grupo de jóvenes secuestró un autobús en Aderstown, que después fue incendiado, mientras que un hombre, de unos 30 años de edad, fue ingresado en un hospital con una herida de bala en una pierna.

Hasta el momento, se desconocen las causas del hecho, pero se sospecha que pudo haber sido obra de terroristas republicanos, quienes «castigan» de esa manera a delincuentes comunes.

Por su parte, en Strabane, en el noroeste de la provincia, cuatro enmascarados mantuvieron ocupadas, a punta de pistola, dos casas, en distintas partes de la ciudad.

Además, los terroristas pusieron en una tienda cercana una bomba que fue desactivada por artificieros de las Fuerzas de Seguridad, mientras que en otra prepararon una emboscada a una patrulla de soldados, aunque fracasaron en su intento.

En Londonderry, renovado escenario de hechos violentos en los últimos días, grupos de jóvenes católicos y protestantes se enfrentaron durante más de cinco horas.

La Policía logró restablecer la calma hacia las dos de la mañana, mientras ardían las instalaciones vacías de un supermercado.

Catorce años en el Ulster

El ejército británico mantiene 17.000 soldados en Irlanda del Norte (Ulster), al cumplirse el 14 aniversario de su intervención en tareas de orden público en la región, situada en la isla de Irlanda, pero que forma parte constitucional del Reino Unido.

El ejército fue enviado al Ulster en agosto de 1969 ante el inminente colapso de la autoridad y el orden en la región, en plena época de movimiento pro derechos civiles de la minoría católica pro-irlandesa de la región en la que viven un millón y medio de personas.

Del total de soldados estacionados en la región, 10.000 son regulares y 7.000 del regimiento para la defensa del Ulster, de dedicación parcial y formado con personal del área.

Polanski rodará una película sobre su ex esposa asesinada

Birgit Hamer, joven alemana de Heidelberg, hasta ahora desconocida en el mundo del cine, interpretará a la asesinada esposa del director polaco Roman Polanski en la película que éste rodará próximamente sobre aquel trágico suceso.

Sharon Tate, que se encontraba embarazada de Polanski, fue salvajemente asesinada, hace ya 14 años, junto a otros seis invitados, en su residencia de Los Angeles (EE.UU.) por el fanático Charles Manson y su «familia» en una especie de sacrificio ritual que horrorizó al mundo.

A la tragedia personal de

Polanski se une la de la propia intérprete que se ha buscado para encarnar a su ex-esposa, ya que Birgit Hamer es hermana de un joven muerto a tiros hace algún tiempo por el príncipe Víctor Emanuel de Saboya en un yate anclado en un puerto de Córcega, informa el diario «Expres» de Colonia.

El príncipe nunca llegó a ser acusado y esa es la razón, explica el diario alemán, por la que la hermana de la víctima, que se gana la vida como fotomodelo, aceptó el papel ofrecido por el famoso director de cine polaco.

Stroessner, 29 años mandando en Paraguay

El presidente del Paraguay, Alfredo Stroessner, ha comenzado su séptimo período constitucional de Gobierno tras prestar juramento ante el Congreso Nacional.

Stroessner, en el Gobierno desde agosto de 1954, tomó el juramento constitucional a los miembros del gabinete de ministros, en el que son nuevos integrantes los de Relaciones Exteriores, Carlos Augusto Saldívar, de Defensa Nacional, Germán Martínez, y de Justicia y Trabajo, José Eugenio Jacket.

C.D. STA. PONSA

SE CONVOCA A TODOS LOS SOCIOS DEL C.D. SANTA PONSA A LA ASAMBLEA ANUAL ORDINARIA. QUE TENDRÁ LUGAR EL DÍA 22/8 A LAS 16:30 EN EL LOCAL SOCIAL DEL CLUB

El Secretario
JAIME MAYOL

CHIMENEAS

Clásicas modernas, aire caliente o radiadoras. Decorativas. Mucho calor, poco consumo. Sin humos, limpias. Parrilla asados.

ESTUFAS

Típicas. Modernas. Bonitas. Poco consumo, mucho calor. Limpias sin humos ni olor. Confort viviendas. Solución para todos. Véales, consulte. VALENTIN VILA, Font y Montero, 9 - B - Palma

Ardieron 45 hectáreas en el castillo de Alaró

M. OBRADOR

Siguiendo la racha de incendios veraniegos, esta vez le ha tocado el turno a la comarca de Alaró. Entre 40 y 45 hectáreas de monte y encinar han sido pasto de las llamas.

El fuego fue avistado sobre las trece horas de ayer por uno de los guardas forestales de aquella zona, dando aviso de inmediato a sus superiores, quienes a la vez comunicaron a los servicios de extinción correspondientes.

Acudieron al lugar del siniestro, unidades del cuerpo de bomberos de Palma, Sóller e Inca, sumándose a las tareas de extinción, dos brigadas de Icona al mando del ingeniero de la misma.

Al tener noticia en el Ayuntamiento de Alaró, se



personaron al lugar, su alcalde y varios concejales para seguir de cerca las tareas de extinción, asimismo

fuerzas de la Guardia Civil y Policía Municipal colaboraron también.

Debido a la brisa reinan-

te se temió que el fuego se propagara hacia la zona de Orient, eran las tres de la tarde. Se solicitaron los servicios del avión Canadier que juntamente con los que trabajaban en tierra, pudieron controlar y al mismo tiempo dominar el fuego. No obstante a la hora de cerrar nuestra edición, nos pusimos en contacto con Icona, quienes nos manifestaron que se quedarían en el lugar del incendio unas brigadas para vigilar el mismo y que mañana (hoy) quedaría extinguido en su totalidad. Fotos:

Xisco R. Lirola

Empezó el viernes

Un incendio forestal en Ibiza afecta a 700 hectáreas

Unas 700 hectáreas de monte bajo y pinar ha destruido ya el incendio que comenzó el pasado viernes en Ibiza y que no ha podido ser controlado todavía.

El fuego comenzó el pasado viernes en la zona comprendida entre los términos de San Juan y Santa Eulalia y se extendió rápidamente a causa del viento que sopla en la isla.

Durante todo el fin de semana, dos hidroaviones de Icona, los bomberos de Ibiza y volunta-

rios que han acudido al lugar del fuego han intentado sofocar el frente de este incendio, que abarca varios kilómetros.

Los trabajos se han visto dificultados por las características del terreno, que al estar muy poblado de árboles no permite la entrada a las máquinas. Según ha informado Icona, esta tarde continuaban los trabajos de extinción y se confiaba en que a primeras horas de la noche pudiera ser controlado, aunque no sofocado totalmente.

El Papa dice en Lourdes que la fe es un riesgo

El Papa Juan Pablo II dirigió ayer desde Lourdes, donde se encuentra en viaje de peregrinación, un mensaje a España y a todos los países latinoamericanos en el que dijo: «Queridísimos, en la soledad de la Asunción, tan sentida en España y en América Latina, os invito a confiar siempre en la virgen santísima».

Juan Pablo II pronunció estas palabras antes de rezar el Angelus —en la festividad de la Virgen Inmaculada— y de oficiar la santa misa desde el santuario de Lourdes.

El Papa recordó que donde se reza a María, la fe en Cristo se mantiene viva o renace, y añadió: «En vuestros países especialmente en Francia, tenéis muchas ocasiones de sentirnos cerca de María. En muchos lugares, muchos santuarios llevan el nombre de la Virgen. Muchos campamentos anuncian tres veces

al día el Angelus. Es tan sencillo y tan bonito repetir: Ave María».

Previamente, Juan Pablo II se había reunido con los sacerdotes confesores del santuario de Lourdes, a los que habló fundamentalmente del sacramento de la confesión. «Existen corrientes de pensamiento —dijo el Papa— que relativizan la noción del pecado, y de este hecho minusvaloran el poder, conferido a través de la ordenación, de perdonarlo. Aquí, María hizo a través de Bernadette la invitación a hacer penitencia, y un maravilloso movimiento de conversión se ha proseguido sin cesar. Cuantos hombres y cuantas mujeres en la capilla de las confesiones o en otros lugares de este santuario han recuperado, gracias a vuestro ministerio, la paz del zorzón purificado, y la valentía de la fidelidad al Evangelio». «Esta misión —afirmó el

Papa— es absolutamente necesaria, hoy como ayer».

«Nosotros estamos perplejos ante el abandono de este sacramento por parte de los fieles. Haremos todo lo posible para instruir y persuadir a los fieles de la necesidad de recibir el perdón de modo personal, ferviente, frecuente. Y nosotros nos comprometemos a ejercitar este ministerio, como lo pide la Iglesia, para que nadie resulte descartado con el pretexto de que encontraría formal o superficial la celebración del sacramento».

Juan Pablo II afirmó por último que «la negligencia a pedir perdón, es decir, la negativa a convertirse, es propia del pecador, hoy como ayer», y animó a los sacerdotes, siguiendo el ejemplo del cura de Ars, a preparar y continuar su ministerio de perdón por medio del sacrificio personal.

No hubo acuerdo entre Reagan y De la Madrid sobre Centroamérica

Los presidentes de México, Miguel de la Madrid, y de Estados Unidos, Ronald Reagan, que durante varias horas estuvieron reunidos anteayer en México, están de acuerdo en que hay que poner fin al conflicto de Centroamérica, pero no en la forma de lograrlo.

En un clima de cordialidad y buena voluntad, ambas partes llegaron a la conclusión de que la paz en la región tiene que estar basada en la democratización de los respectivos Gobiernos.

Para el presidente mexicano, el pluralismo político y cultural, tiene que ser aceptado por todo el mundo, incluido Centroamérica, como dijo en su discurso a Reagan.

«El mundo está formado por naciones diferentes. Por ello, nadie puede imponer a los demás su propia imagen ni creer que sus valores y respuestas son los superiores y por ello aplicables a nación ajena», dijo de La Madrid, en una obvia referencia a la política norteamericana, contraria al pluralismo político centro-

americano.

Los Estados Unidos creen que Nicaragua es precisamente la causa de la guerra centroamericana por la fuerza que usa en la región, «especialmente en el Salvador y que se origina en Cuba, con el apoyo soviético».

Según dijo Reagan a De La Madrid, el cese del apoyo a los elementos subversivos que buscan desestabilizar a otros países, es una de las condiciones «claves» para devolver la paz a la región.

Pero para el Gobierno de Reagan, como dijo anteayer su secretario de Estado, George Shultz, la presencia de sus fuerzas en Honduras «forma parte de los ejercicios de entrenamientos regulares que los Estados Unidos realizan constantemente».

Para el presidente Miguel de La Madrid, sin embargo, esta enorme fuerza militar norteamericana en Centroamérica es «un obstáculo para la paz en la región».

A pesar de estas diferencias de puntos de vista,

Reagan dió un paso más para encontrar una preocupación común con De la Madrid, al asegurar en su discurso que es indispensable «una cooperación para mantener un nivel de crecimiento económico que garantice las necesidades básicas de los pueblos de la región».

Aparte de estas contradicciones en sus respectivas políticas centroamericanas, Reagan y De la Madrid dieron muestras de haber mantenido una entrevista más cordial de lo acostumbrado entre dos jefes de Estado de Estados Unidos y de México.

Reagan llegó a calificar el estado de las relaciones mutuas como de «excelentes», mientras que De la Madrid recordó que «no siempre fue así».

«Para llegar al nivel de madurez y respeto mutuo que hoy distingue a nuestras relaciones, debemos pasar por experiencias amargas y sufrir las pruebas de la hostilidad y la incompreensión», reconoció el jefe de Estado mexicano.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMÁ DE



D. Salvador Serra Alorda

(TENIENTE CORONEL DE AVIACION RETIRADO)

Que falleció día 13 en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa doña Esperanza Capó Barnils; hijos, Francisco, Margarita y María de la Esperanza; hijos políticos, Eduardo Covas y Franziska Gubler; nietos; hermanos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 16 a las 20.30 horas en la iglesia de la Inmaculada Concepción (San Magín), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

II CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO MASCULINO JUNIOR

IBIZA - MALLORCA - MENORCA ••• del 14 al 28 agosto de 1983



GANAN LOS FAVORITOS



Apertura presidida por el presidente de la Federación Española de Baloncesto, alcalde de Palma, vicesecretario de la FIBA y concejal de deportes. (Foto: PASCUAL).



Presentación de selecciones y una jugada del partido inaugural. (Foto: PASCUAL).

La jornada

ANTONIO PUJOL

Hoy ineludiblemente debemos referirnos a dos jornadas en lugar de una como marca el titular, ya que como es fácil comprender debemos tratar la del domingo, inaugural y la de ayer lunes y no cabe duda que la nota destacada de estas dos jornadas y de las tres sedes, es esta victoria de la selección china sobre la de Brasil, en un encuentro altamente disputado y que ha motivado el que en este grupo hasta esta misma noche no pueda conocerse la clasificación final y en definitiva los dos equipos que pasarán a la fase final, así como los dos que deberán ir a Lluçmajor para disputar la fase de consolación.

No importa resaltar pues, la extraordinaria importancia que tiene la jornada de esta tarde, que se inicia a las siete, con el China-Alemania, para seguir a continuación con el Australia-Brasil, encuentros que en definitiva deben decidir el orden a que antes nos referíamos y que si nos aventuráramos, señalaríamos como los dos primeros a Alemania y Brasil, sin ningún orden preferido, aunque claro está debe esperarse el desarrollo de los encuentros.

En Mahón, no puede hablarse de sorpresas, ya que como está previsto, la selección de la URSS está barriendo y frente a Angola la diferencia fue tremenda, como también lo fue aunque sin llegar a la misma cuantía, frente a Italia, al que venció de forma clara y contundente, lo que puede llegar a suponer el que los transalpinos estén ausentes en Palma, según sean los

resultados de la jornada de hoy en la vecina isla.

Angola como era de esperar, está destinada desde el principio a ocupar el farolillo rojo de este grupo y por tanto pasará a Lluçmajor sin ningún género de dudas.

Tampoco ha habido sorpresas en Ibiza, siendo Yugoslavia el más firme candidato a ocupar la primera plaza, seguramente seguido por Argentina, ya que su victoria frente a Canadá puede ser decisiva para esta clasificación final, quedando el último puesto para la República Dominicana.

En general, puede decirse que en estas dos primeras jornadas ganaron los favoritos, con la salvedad ya apuntada de esta victoria de China, que al menos habrá servido para dar un poco más de emoción a este Grupo de Palma, que como ya se presumía era el más flojo pero que también como se esperaba debería ser el de mayor igualdad y efectivamente, este pronóstico se ha cumplido totalmente.

Digamos por último, que las ceremonias de inauguración fueron en las tres sedes, sencillas y brillantes y que salvo algunos retrasos, los horarios se van cumpliendo a la perfección. Ciertamente se han detectado algunos fallos, aunque también podría decirse que más que nada ha sido de puertas para adentro, que han sido rápidamente solucionados y que no han tenido mayor efecto que la nerviosidad propia del momento, pero que en ningún caso han sido defectos graves de organización.

Brasil, 63 Alemania Federal, 55

BRASIL: 27 canastas en juego y 9 tiros libres convertidos de 12 lanzados. 22 faltas personales. Ningún eliminado.

Anotadores: Borges (3), Modanez, Ferreira (4), Zanón (17), Viana (2), Villas (16), Carvalho (2) y Vjari (19).

ALEMANIA FEDERAL: 24 canastas en juego y 7 tiros libres convertidos de 16 lanzados. 19 faltas personales. Eliminado Welp (39).

Anotadores: Schmitz, Sauer, Schindler, Risse (10), Deuster (2), Schrempf (18), Welp (16) y Beahnkl (9).

Arbitros: Grigoriev, de la URSS, y Dutrau, de Uruguay.

Comentario: Sorpresa ha constituido la victoria de Brasil ante Alemania, sobre todo después de haber visto el desarrollo de la primera jornada, en la que los brasileños perdieron ante el conjunto de la República Popular China, mientras que los alemanes dieron una auténtica lección ante Australia.

En los primeros minutos ha parecido que el cuadro germano podría ganar con cierta facilidad, ya que en el minuto 5 llevaba 8 puntos de ventaja, que se han ido reduciendo hasta que, a falta de 1'20, Brasil ha adquirido, por primera vez ventaja en el marcador.

En la segunda mitad los brasileños han presionado bajo su canasta, y jugando

con una endiablada rapidez, han desconcertado a los germanos, que al final han podido sucumbir por un tanteo mayor.

Australia, 88 R. Popular China, 75

AUSTRALIA: 22 canastas en juego y 24 tiros libres de 19 lanzados. 10 faltas personales. Eliminado Wain (m. 39).

Anotadores: Watterson (8), Dalton (7), Morrissey, Cottrell (10), Johnson (23), Caze (23), Luke (6) y Wain (13).

CHINA: 34 canastas en juego y 7 tiros libres convertidos de 10 lanzados. 28 faltas personales. Eliminados Feu (m. 15) y Xianzhong (m. 35).

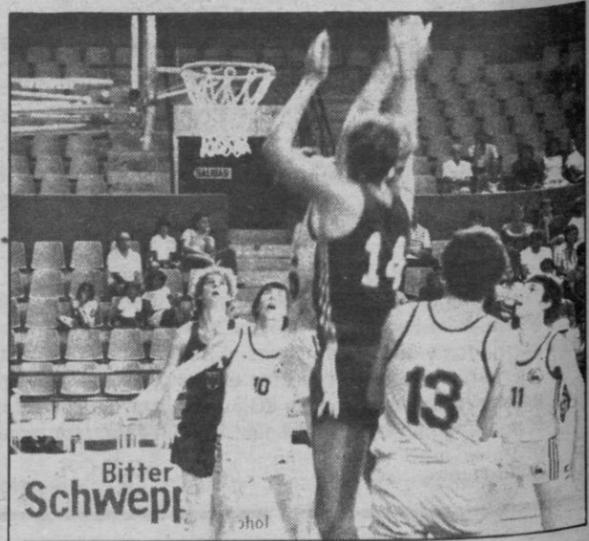
Anotadores: Xianzhong (8), Chunjian (20), Fei (7), Yongjun, Tao (2), Zhengwu

(10), Haiho (4), Wei (16), Lulei y Zhengcai (8).

Arbitros: Jaloda (Checoslovaquia) y Garate (España).

Comentario: La mayor altura y la mejor distancia china no han hecho constancia alguna. Los chinos han fallado en el tiro, hasta el punto de convertir solamente un 65 por ciento de sus oportunidades. Australia no ha tenido mayores problemas para infiltrarse en una defensa que hacía agua por todas partes y, sin hacer un partido extraordinario, se separaba de su rival en el marcador a medida que transcurría la segunda parte.

El nervio, la velocidad, mejor tiro y una defensa pegajosa y contundente han sido los factores del triunfo australiano.



II CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO MASCULINO JUNIOR

IBIZA - MALLORCA - MENORCA ••• del 14 al 28 agosto de 1983



Grupo Menorca

Uruguay, 77
Angola, 72

ANGOLA: 52 puntos en juego, 20 tiros convertidos de 29 ensayados. 21 faltas personales, 1 falta técnica: Pedro, min. 40. Eliminados: Conceisao, en el min. 30 y Moreira, en el 40.

Anotadores: Kol, Moreira, Joao (15), Matamba (3), Pereira, Covilha, Junior, Gonsalves, Pedro (11), Guimaraes (34) y Conceisao (9).

URUGUAY: 64 puntos en juego, 13 tiros libres convertidos de 18 ensayados. 24 faltas personales. Eliminado: Acosta, en el min. 39.

Anotadores: Acosta (4), Trindade, Pierri (37), De León (2), Waiter (6), Ferreira (6), Coelho (6), Grajales (6), Pereyra, Costa (2), Vietec (6), Pereira (2).

Arbitros: Luo Jingrong (China) y Rafael Lorenzo (Rep. Dominicana).

El partido se ha caracterizado por un marcaje personal, siendo en sus comienzos muy igualado. Al igual que el día anterior, el conjunto angoleño practicó al comienzo un juego muy brillante, pero poco efectivo en la canasta, consiguiendo llegar al descanso con el tanteo favorable del 34-33, todo ello gracias a la efectiva labor de su extremo Guimaraes.

En la segunda parte el tanteo ha sido muy igualado, y Uruguay mantuvo la escasa ventaja de 2 a 4 puntos hasta el final.

Italia, 78
Unión Soviética, 95

ITALIA: 60 puntos en juego. 18 tiros libres convertidos de 33 ensayos. 28 faltas personales. Eliminado Binelli (26').

Anotadores: Sbaragly (4), Marino, Pazi (2), Salas (6), Romano, Ragarzi (7), Nobile, Binelli (13), Boni (3), Morandotti (12), Montechi (19) y Bosa (12).

UNION SOVIETICA: 78 puntos en juego. 17 tiros libres convertidos de 29 ensayados. 25 faltas personales. Ningún eliminado.

Anotadores: Grebnev (2), Jarkov (2), Sock (8), Migrimieks (9), Okhnotnikov (2), Joukalenko (6), Kornichin (6), Tikhonenko (18), Kotcherguin, Martchulenist, Volkov (5) y Sabonis (27).

Arbitros: Ramón Fraichedes (Argentina) y Tomislav Jovancic (Yugoslavia).

Comentario: el primer tiempo ha sido de claro dominio soviético, que ha ido siempre por delante manteniendo una cómoda ventaja en el marcador que oscilaba en los diez puntos.

En la segunda parte, los soviéticos han aumentado su ventaja sobre los transalpinos, machacando su canasta con una efectividad impresionante desde fuera de la zona. Italia, por su parte, no se ha entregado en ningún momento, sino que ha luchado hasta el final.

Grupo Ibiza

Canadá, 67
R. Dominicana, 62

Canadá ha derrotado a la República Dominicana por 67-62 (28-33) en partido de la segunda jornada del grupo C del campeonato del mundo junior de baloncesto que se ha disputado en el pabellón de Sacoma, que se encontraba totalmente lleno.

CANADA: 29 canastas de 66 intentos. 9 tiros libres convertidos de 14 lanzados. 24 faltas personales. Eliminados: Kipfer (M. 24) y Clelend (M. 38).

Anotadores: Papadakos (6), Turcotte (7), Ohi (8), Kipfer (6), Tokarchuck (12), Smith (2), Marter (7), Clelend (2), Byrne (9) y Munro (8).

REPUBLICA DOMINICANA: 23 canastas de 55 intentos. 16 tiros libres convertidos de 28 lanzados. 19 faltas personales. Eliminados: Esteban (M. 38) y Santos (M. 36).

Anotadores: Esteban (10), Arfor (11), Del Rosario (2), Santos (10), Vargas (17), Norla (4), Modesto (2), Flores (4) y Vardes (4). Arbitros: Tabares (Brasil) y Khmaiwad (Thailandia).

Comentario: Partido entretenido, luchado por ambas partes, típicamente americano, fuertes disputas bajo los tableros y defensas impuestas en ambos conjuntos sobre los ataques.

El segundo tiempo ha tenido un comienzo impresionante por parte de los dominicanos, que han aumentado su ventaja hasta doce puntos, aunque la reacción final de los canadienses no ha sido menos extraordinaria, lo suficiente para dar la

vuelta a un partido que parecían tener perdido. Esta segunda mitad ha reunido toda la emoción de un partido de baloncesto, con continuos cambios de tácticas, rapidez, técnica y extraordinario dominio de las defensas.

Yugoslavia, 102
Argentina, 95

YUGOSLAVIA: 36 canastas de 63 intentos. 30 tiros libres convertidos de 38 lanzados. 24 faltas personales. Eliminados: Burkomirovic (M. 40) y Jovanovic (M. 38).

Anotadores: Anapovic (4), Jovanovic (6), Bukumirovic (25), Cvchetikanen (36), Petovic (0), Perasovic (26), Lukenda (0) y Sobin (6).

ARGENTINA: 38 canastas de 90 intentos. 19 tiros libres convertidos de 25 lanzados. 31 faltas personales. Eliminados: Haile (M. 34) y Uranga (M. 37).

Anotadores: Campana (31), Haile (4), Uranga (13), Severini (5), Pelli (25), Richotti (4), Medina (5), Seccrestat (8).

Arbitros: Rigas (Brasil) y Latz (EE.UU.). Este último fue agredido por un jugador del banquillo argentino, y un hinchado de la misma nacionalidad alcanzó con un bombo a Rigas en la cabeza. Ambos pudieron continuar arbitrando.

Comentario: El partido ha sido vibrante, a ratos de gran calidad, y han sido las individuales y los rebotes los factores que han decidido. En este aspecto, hay que destacar a los yugoslavos Bukumirovic —base— y el alero Cvchetikanen, quienes, aparte de dirigir el juego, han marcado entre los dos primeros 36 puntos. Al alero aún le quedó fuerza para defender muy bien sobre la gran figura argentina, Campana.

La mayor envergadura de los yugoslavos —siete hombres por encima de 2,07m— se ha impuesto al contragolpe de Argentina, cuyos jugadores han contribuido a hacer de este un extraordinario partido, táctica y técnicamente. Tanto Yugoslavia como Argentina tienen jugadores de gran calidad, pero los balcánicos poseen superior experiencia.

En la segunda mitad se han desatado los nervios, tanto en las gradas como en la pista. Los yugoslavos han demostrado ser consumados maestros en el arte de hacer perder los nervios a sus adversarios.

MARCADOR

Grupo «A» (Palma)
R.F. Alemania — Brasil 55-63 (32-34)
Australia — R. P. China 88-75 (36-37)

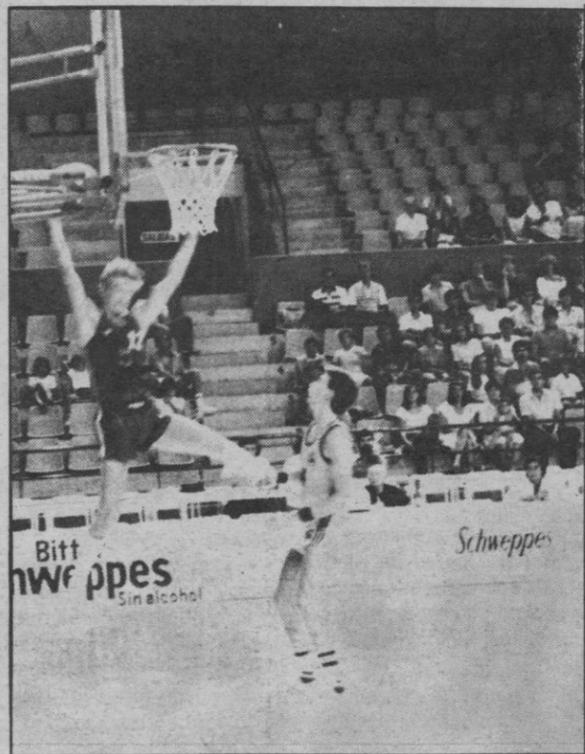
	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	P.
Brasil	2	1	0	1	145	141	2
Australia	2	1	0	1	147	144	2
China	2	1	0	1	161	170	2
Alemania	2	1	0	1	124	122	2

Grupo «B» (Mahón)
Angola — Uruguay 72-77 (34-32)
U.R.S.S. — Italia 95-78 (49-37)

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	P.
U.R.S.S.	2	2	0	0	209	131	4
Uruguay	2	1	0	1	156	157	2
Italia	2	1	0	1	163	174	2
Angola	2	0	0	2	125	191	0

Grupo «C» (Ibiza)
Canadá — R. Dominicana 67-62 (28-33)
Argentina — Yugoslavia 95-102 (43-54)

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	P.
Yugoslavia	2	2	0	0	200	184	4
Argentina	2	1	0	1	199	196	2
Canadá	2	1	0	1	161	166	2
R. Dominicana	2	0	0	2	151	165	0



Juventud y altura, es lo que predomina en este mundial junior, del que se está hablando en los cinco continentes, lo que significa una buena promoción para Mallorca. Los aficionados de Palma, aguardan el debut de España. En Menorca, la asistencia de público es masiva y en Ibiza la expectación se considera extraordinaria.



Se está viendo un baloncesto de mucha calidad, en Mallorca y en las islas hermanas de Ibiza y de Menorca.— Fotos Pascual.

Fútbol

Resultados

XIV Trofeo Capdepera-Cala Ratjada:
Artá, 3 — Badía, 1
Escolar, 3 — Cardessar, 1
Disputarán la Final: Artá y Escolar

Torneo de Can Picafort:
Margaritense, 1 — Murense, 1
Campeón: Margaritense.

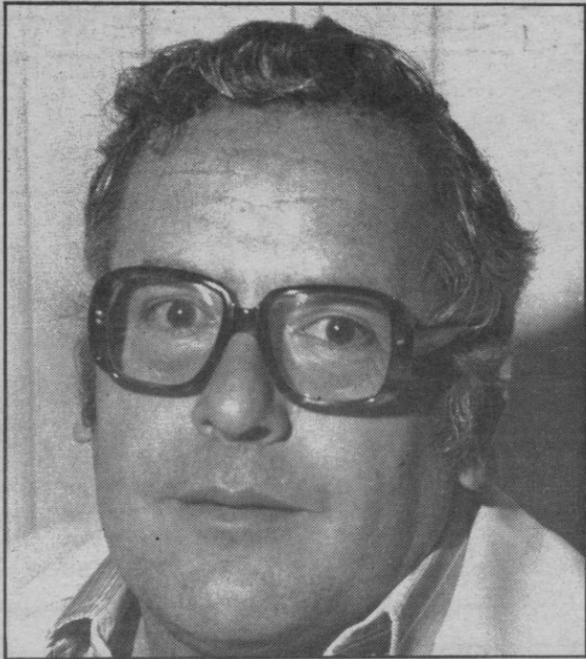
Esperamos su ayuda.
¡Hágase socio del UNICEF!

unicef

Asociación UNICEF-España
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

José Buades, presidente del C.E. del «Ciudad de Palma»

«Real Madrid: el más caro y el más serio»



José Buades Costa

Lorenzo Ripoll

El personaje no necesita ninguna presentación. Vicepresidente del Real Mallorca, miembro directivo de la Federación Balear de Fútbol y presidente del Comité Ejecutivo del XV Trofeo Internacional Ciudad de Palma. Se trata de José Buades Costa.

Ha comenzado la cuenta atrás del torneo, que se abrirá el próximo jueves con el partido Real Madrid-Brighton y continuará el viernes con el Real Mallorca-Vasas.

—¿Por qué estás metido en ello?

—El ayuntamiento, al estar en vísperas de elecciones, consideró que no era oportuno repetir una organización tan compleja como el «Ciudad de Palma». Esperar al término de las mencionadas elecciones, significaba transcurrir un tiempo demasiado largo para contratar a equipos de relieve internacional. Informado el presidente del Mallorca, realizó una gestión directa con el alcalde, a fin de garantizar una continuidad para que no se rompiera un torneo que lleva celebrándose durante quince años consecutivos, sin olvidar que ha arraigado en el aficionado mallorquín, corriendo el peligro de que se le privara de unas jornadas de fútbol de gran altura. Se trataba, entonces, de encontrar a una organización privada con experiencia y solvencia. Miguel Contestí tuvo la deferencia de proponerme. Ambos mantuvimos una entrevista con Ramón Aguiló. Me quedé bastante sorprendido de que yo fuera la persona con la que habían pensado.

—¿Y después de tu reacción, qué condiciones pusiste?

—Exigí, primero, cordialidad y contar con la colaboración del ayuntamiento, que sigue patrocinando el torneo, del Real Mallorca, así como de todos los medios de información. Dos días más tarde, volví a reunirme con el alcalde para los detalles relativos al patrocinio municipal. Posteriormente el Servicio Municipal de Deportes me designó promotor de manera oficial.

—¿Y las colaboraciones?

—Miguel Contestí, desde el primer momento, respetando las condiciones económicas exigidas anteriormente al Ayuntamiento, que no podían ser alteradas, han prestado toda la colaboración necesaria como presidente del club decano. En una rueda de prensa presidida por el alcalde y celebrada en la alcaldía, todos los medios de información brindaron su ayuda para la continuidad del «trofeo».

—¿Cuáles fueron los pasos siguientes?

Se augura un gran éxito deportivo y de asistencia

—Ponerme en contacto con Fernando Torcal, agente autorizado por la UEFA, al que siempre he considerado un buen amigo, para gestionar la contratación de equipos extranjeros y a ser posible el Real Madrid.

—¿Resultaron fáciles las gestiones?

—No, todo lo contrario. Resultaron difíciles ya que el Real Madrid estaba muy solicitado para acudir a disputar seis torneos y solo podía intervenir en dos. Las gestiones de Fernando Torcal y una entrevista personal que mantuve en Madrid con Luis de Carlos, permitió llegar a un acuerdo verbal, que posteriormente fue refrendado con el oportuno contrato.

—¿Continúa siendo el equipo más caro de España?

—El más caro y el club más serio. A pesar de que, después de mi visita, de otros lugares de España y del extranjero, les ofrecían más dinero que el que van a percibir en Palma, mantuvieron su palabra.

—¿Y en cuanto a los extranjeros?

—Vienen con la ilusión de ganar. Un detalle es que el manager del Brighton estuvo en Mallorca hace mes y medio, para ver el campo que se les había ofrecido para entrenarse, así como el «Luis Sitjar». Aquí hay muchos residentes y turistas británicos y el subcampeón de Copa de Inglaterra sabe que los resultados del «Ciudad de Palma» se destacan. El Vassa fue campeón de copa de Hungría hace un año, cuenta en sus filas con seis internacionales y es un equipo muy serio. En su club se practican nueve modalidades deportivas.

El ambiente

La demanda de abonos, en los últimos tres días, ha crecido de manera importante.

—Bajo el punto de vista de asistencia, ¿qué esperas de esta inminente edición?



Cuando inició los entrenamientos, el Mallorca tuvo un gran poder de convocatoria. En su presentación ante su público, el viernes, puede ser sensacional.

—El aficionado conoce perfectamente la categoría de un Real MMadrid. Sabe quienes son los equipos extranjeros y a ello se suma la presentación del Real Mallorca ante sus seguidores, en el «Luis Sitjar», dándose la grata circunstancia de que lo hace como equipo primer divisionario. Ante tales atractivos, debe conseguirse el éxito deportivo y de asistencia, que deseamos quienes estamos dentro del mundo futbolístico y de manera especial aquellos que vienen trabajando, en las distintas áreas. Son colaboradores que dedican muchas horas a un trabajo tan efectivo como anónimo.

—La gran demanda se registró cuando se ponen a la venta las entradas para las distintas jornadas...

—Precisamente, hoy, martes, estas entradas para cada uno de los tres días (jueves, viernes y sábado), se ponen a la venta en el estadio «Luis Sitjar», (taquillas de la Plaza de Barcelona), Banca March (en todas sus oficinas de Mallorca) y en el Bar Graderío (calle Balanguera, de Palma). También siguen a la venta, en los lugares indicados anteriormente, y hasta el jueves, toda clase de abonos.

—En cada torneo, los accionistas del campo son

capítulo importante.

—La mayor parte, al retirar el pase para presenciar los partidos del torneo, ha aportado una colaboración de mil pesetas. Aquellos que todavía no lo hubiesen retirado, pueden dirigirse a la taquilla del «Luis Sitjar», donde serán debidamente atendidos.

—El asunto colaboraciones, ¿cómo ha funcionado?

—El Ayuntamiento ha cumplido lo prometido, mostrando el alcalde un gran interés para el mayor esplendor del torneo, reiterado en los distintos actos que ha presidido. El Mallorca ha estado al mismo nivel. La Federación ha colaborado totalmente, de manera especial su presidente Juan Seguí y el secretario general Sebastián Alzamora. La Banca March presta una ayuda importante, habiendo designado para formar en el comité ejecutivo, donde ocupa una vicepresidencia, a su director comercial, Juan Torres, el cual realiza una misión importante. No puede olvidarse a los medios de comunicación social, que precisamente a partir de este momento, destacan y se ocupan con amplitud del torneo.

Tres frentes

—Directivo de club, fe-

derativo y promotor, ¿cuál de estos cargos te gusta más?

—El de club.

—¿Por qué?

—Porque soy mallorquista de toda la vida.

—¿Cuál de los tres cargos te quita sueño?

—Hace diez días el foso del estadio «Luis Sitjar», ya que la directiva me designó representante de la misma para las obras. Hasta el jueves, el césped, debido a la actuación de Julio Iglesias, que afortunadamente no ha ocasionado perjuicios.

—¿Y desde el jueves?

—El «Ciudad de Palma» en la doble vertiente de máxima responsabilidad de organización y económica, confiando en que constituya un éxito.

—¿Has pensado en el cartel de 1984?

—Creo que debe estudiarse la posibilidad de que, para ediciones próximas, se cree un patronato totalmente apoyado por entidades deportivas y oficiales y que en torno al «Trofeo» se organicen otras manifestaciones de carácter deportivo y festivo, como por ejemplo incluir en una hipotética «Semana», la marcha a Lluch, el torneo de fútbol y otras manifestaciones que tengan arraigo popular.

Queda escrita la sugerencia.

Fútbol - sala

Campeones: A. Z.-81 del «Dominguero» y Peña Arrabal del «Sabadete»

Concluidos los más populares y acreditados torneos de fútbol-sala en la modalidad de seis jugadores en pista: «Sabadete», «Dominguero» y tras la puesta en juego mañana de la finalísima de la COPA se bajará el telón de la actividad deportiva en las pistas de Udyr. Un descanso bien merecido para los promotores y organizadores de tanta y tanta competición como se desarrolla a lo largo del año. Un breve paréntesis puesto que a primeros de septiembre se reanudarán los concursos, las nuevas ediciones de los sábados, y domingos así como la liga.

Sabadete

Peña Arrabal se adjudicó el título de campeón del «Torneo Sabadete». Por un gol a cero le ganó a Bar Martín, el otro finalista, en encuentro cuyo resultado dice por sí solo lo muy competido que fue.

Tercer clasificado quedó quedó Bar España tras vencer a Disco Pub Sirocco, por 6-5.

Dominguero

A.Z. 81 y Atlético Buñolense han sido los dos primeros clasificados del «Dominguero». Ambos igualados a quince puntos y con un sólo partido perdido. Sin

embargo hay que recoger, no sin sorpresa, la derrota sufrida por el líder en el último partido disputado a Hotel Isla de Mallorca. Triunfo el de este equipo que le sitúa en el no menos honroso tercer puesto: Es el único movimiento que se produjo en la clasificación respecto de la anterior. Otro resultado a destacar de esa jornada de clausura es la victoria alcanzada por gráficas Terrasa, ante Dodex.

Los honores individuales, los trofeos, correspondieron a la tripleta de cabeza. Además para Gráficas Terrasa el dedicado al equipo máximo goleador y para Hotel Isla de Mallorca el de menos goleado.

Copa

En el transcurso de la semana se disputaron en Udyr las rondas correspondientes a los octavos y cuartos de final de la Copa. Estos los resultados habidos.

Timanfaya ganó a Atlético Buñolense 9-4; Bar España a Hostal del Plá 4-2; Es Caragol a Talleres Torrens 5-1; Sport Print a Auto Mecánica Balaguer 8-3; Roxa-Casa Buades empataron a tres tantos resolviéndose la eliminatoria por el lanzamiento de penaltis que favoreció a Casa Buades; Europlan ganó a Noseratu 10-3.

Los ocho vencedores fueron emparejados por sorteo para los cuartos de final. Y aquí como se resolvió la ronda.

Casa Buades ganó a Es Caragol 4-3; Bar España a Tubos y Accesorios Palma 5-2; Olias y Sport Sprint empataron a tres al igual que Viajes Europlan-Timanfaya. Los penaltis les dieron el pase a las semifinales a Europlan y Sport Sprint.

Hoy, a las nueve de la tarde jugarán Bar España-Sport Sprint y a las diez Europlan-Casa Buades. Mañana, miércoles, la gran final entre los dos equipos que superen sus confrontaciones y a renglón seguido la proclamación del vencedor y el reparto de trofeos.

● Esta tarde, a última hora, las semifinales de la «Copa», en Udyr

Será el broche de oro de la temporada. Un receso en las pistas, como digo anteriormente, hasta primeros de septiembre para volver a empezar.



El Mallorca en busca de jugadores benjamines

Jaime Gual y Alfonso Tárraga, que cuidan como pocos la cantera del R. C. Mallorca preparando a los más chiquitines en las lides del fútbol-sala, convocan a todos los chavales cuyas edades están comprendidas entre los ocho años cumplidos y bordeando los once interesados en practicar el fútbol-sala a acudir los próximos días 24, 25 y 26 a la pista del «Luis Sitjar» con el fin de someterles a una prueba y si le dan bien al balón, pues a vestir la camiseta de nuestro flamante primer divisionario. Han de acudir a las seis de la tarde cualquiera de los tres citados días provistos de zapatillas deportivas, calzón y camiseta.

En la misma pista serán atendidos por Jaime y por Alfonso.

¡Suerte, chavales!

La tabla definitiva queda así:

A. Z. 81	9	7	1	1	45	25	15
Buñolense	9	7	1	1	42	21	15
H. Isla Mca.	9	7	0	2	34	19	14
Dodex	9	6	0	3	31	28	12
Rotulación	9	5	2	2	31	20	12
G. Terrasa	9	5	0	4	51	27	10
Distrito	9	2	0	7	39	49	4
F. C. Team	9	2	0	7	23	63	4
M. Arrabal	9	2	0	7	14	34	4
P. M. Génova	9	0	0	9	5	37	0

Record a batir en Crevillente

110 horas de fútbol-sala

En Crevillense (Alicante) se han propuesto batir el récord mundial de horas inintermitidas de fútbol-sala y todos están dispuestos a arrimar el hombro para conseguirlo. Se han juntado 27 equipos, con un total de 300 jugadores, aproximadamente; conjuntos ya establecidos que vienen jugando a lo largo de la temporada y también equipos que se han formado espontáneamente para participar en estas 110 horas de fútbol-sala, que comenzarán hoy martes día 16, a las ocho de la mañana, y finalizarán el sábado día 20, a las diez de la noche. Ciento diez horas dándole a la bola día y

noche, sin pausas, es plausible objetivo el que se han marcado estos 300 entusiastas deportistas alicantinos. El triunfo ya está asegurado para todos los que participen, pero, además, el torneo también tendrá un campeón, pues los 27 equipos salen en busca del título. Lo disputarán, primeramente, en tres ligullas clasificatorias de nueve equipos, todos contra todos, que darán los clasificados por grupos. Y los seis finalistas volverán a jugar la otra ligulla, todos contra todos, del que saldrá el vencedor por mejor puntuación. ¡Animo, y... cuidado con los tirones!

Imaral y Hostal des Plá destacados e imbatidos en el «Torneo Dispobasa»

Ha finalizado la primera vuelta de la fase eliminatoria del «Torneo Dispobasa» que con equipos de cinco jugadores en pista se disputa, al alimón, en Los Almendros y Ca'n Prunes. Son ocho conjuntos, cuatro federados y cuatro «independientes» los que intervienen mezclados, constituyendo dos grupos.

Hostal des Pla e Imaral son en estos momentos los «gallitos» de cada bloque. Ambos imbatidos, máximos goleadores y menos goleados.

La ronda celebrada el pasado sábado fue un tanto irregular.

En Ca'n Prunes se enfrentaron Comercial Petro-San Francisco y Hostal des Pla. El resultado fue contra el general pronóstico. Se esperaba la victoria de Comercial Petro y, sin embargo, resultó vencedor Hostal des Pla por tres goles a uno lo que equivale para estos una mayor alegría. Y no digamos para Manolo, el «padre» del equipo, que se ve ya campeónísimo. No se presentó a jugar

su partido Es Caragol. Había de hacerlo con número 13. Es ya el segundo fallo. Si en el primero se le dio la opción de jugarlo con su rival de turno, Comercial Petro-San Francisco, el Comité de Competición decidirá sobre esta nueva ausencia.

Ca'n Prunes

Hostal Pla	3	3	0	0	13	4	6
C. Petro	2	1	0	1	7	6	2
Nº 13	2	0	0	2	5	14	0
Caragol	1	0	0	1	1	2	0

Almendros

Imaral	3	3	0	0	24	3	6
Molinar	3	1	0	2	8	11	2
B.S. Panza	3	1	0	2	5	11	2
T. Aragón	3	1	0	2	5	17	2

Trofeo «Brot de taronger»

Atco. Baleares, gran finalista al derrotar al Sóller

GABRIEL GENOVART

Jornada que quedará grabada con letras de molde en el historial ya rancio del C.F. Sóller, en ocasión del levantamiento del telón del trofeo «Brot de taronger» coincidiendo con la inauguración de la espléndida iluminación eléctrica, que a partir de ahora, convierte el vestuto recinto de «Can Mayol» en ascua de luz, posibilitando la celebración de encuentros bajo los focos.

En el palco presidencial las autoridades de la ciudad, junto con el presidente de la entidad Luis Mira, y tribunas abarrotadas de aficionados que ocasiones sobran para que se encandilara ante el juego viril y pleno de entusiasmo que pusieron de manifiesto los dos protagonistas de esta primera eliminatoria. Atco. Baleares y equipo anfitrión.

Debut, igualmente en encuentro tan trascendental, del «trencilla» Roig, flamante ascendido de categoría, que supo llevar con mano firme, (a pesar de las desagradables incidencias que se originaron), un wnvite que tenía mucho que arbitrar, estando en todo momento bien ayudado por sus auxiliares. A raíz de lo mencionado anteriormente, expulsó a López y Céspedes, sin embargo, el provocador de cuanto ocurrió (como fue el jugador Car-



Pons, lateral contundente del Sóller.

melo) supo escurrir el bulto y se quedó tan pancho sobre el rectángulo de juego.

ATCO. BALEARES: Reus, Mariano, (López), Manolito, Pérez, Hidalgo,

Timoner (Cobos), Calvo, Serrano, Moreno, Amengual y Marcelo (Domingo). SOLLER: Zubieta, Got, Paulino (Parra), Pons, Miguelito, Just (Manolo), Correa, Céspedes, Carcelén, Carmelo y Juanjo (A. Pons).

Goles

Minuto 2: balón colgado sobre el marco blanquiazul, originándose desorientación entre Pérez e Hidalgo que permite a Justo, totalmente desmarcado, cruzar el balón al fondo de la red. 1 a 0.

Minuto 20: Colada blanquiazul, que Amengual culmina con el 1 a 1.

Minuto 38: centro de Serrano que Tony Calvo materializa, 1 a 2.

Antes de iniciarse el envite, fue sacada al rectángulo monumental pancarta alusiva a la iluminación del campo, donde se saludaba a las autoridades mostrándoles su agradecimiento. Igualmente fue entregado al capitán blanquiazul, monumental ramo de «bros de taronger», cuajados del rico y oloroso fruto.

Dos equipos pletóricos de ilusión y con facultades físicas impropias de estos comienzos de temporada, tuvieron la gran virtud, de mantener en vilo a la abigarrada masa de aficionados, y si bien el abismo existen-

te en la actualidad, entre ambas categorías, no fue óbice para que el «tuteo» fuera común denominador, originándose fases que de veras, encandilaron a cuantos atónicos, presenciaban la contienda. El gol temprano conseguido por Justo, sirvió de acicate al «coloso» blanquiazul, que a patir de lo irremediable, empezó a apretar el acelerador, pasando a dominar ligeramente la situación, que no cesaría hasta el silbido final. El Sóller, un equipo totalmente rejuvenecido y potencializado al máximo, plantó cara hasta la extenuación, sobrando en algunos de sus efectivos (caso del jugador Céspedes) malos modos que a la larga, lo único que generaron, fue total desorientación y por ende, expulsión bien merecida, que nada favoreció al esfuerzo inagotable del resto de compañeros.

Resumiendo, un gran finalista, y de añadido, digno rival, que luchó lo indecible para evitar lo que era muy difícil no llegara a suceder. Ahora, estar a la espera de lo que dictará la segunda eliminatoria que el próximo domingo disputarán, Poblense y Constancia, para clasificar al otro finalista para la gran confrontación del día del patrón, San Bartolomé.

FOTO: PASCUAL

Balón insular

GABRIEL GENOVART



Amengual, augurante jugador.

Fichaje positivo de verdad

El salto se originó, desde las filas del conjunto «lasaliano». Avispados directivos del capitalino blanquiazul, de forma especial José María Rosselló, no cejó un momento hasta asegurarse que la «pieza» estaba bien atada en el zurrón, y de esta forma mucho antes de finalizase la pasada temporada, aún en edad juvenil, hizo su debut en el equipo titular del Estadio Balear, disputando la liguilla de ascenso, que permitió al Atco. Baleares catapultarse a Tercera División. Nos referimos a Amengual, un producto nato mallorquín, que atesora sobrada calidad, para en un futuro no muy lejano, pisar fuerte en el firmamento futbolístico de categoría nacional, en base a su endiablada juventud y experiencia añadida, como lo demostró el pasado domingo en Sóller, al materializar con tranquilidad pasmosa, el gol que significaba para su equipo, la igualdad.

Presentación del Atco. Victoria

Para el próximo día 24 en el campo del Rafal, está anunciada la presentación oficial del conjunto del Atco. Victoria, inmerso en Segunda Regional, acto al que se confía sea presenciado por su entusiasta y abigarrada masa incondicional que desde el momento de su fundación, ha conseguido aglutinar tras sus colores.

Resultados del domingo

- Pollensa, 1 — Murense, 4
- Andraitx, 2 — La Real, 1
- Cade-Paguera, 5 — Soledad, 1
- Xilvar, 4 — Llosetense, 1
- Campos, 1 — Ses Salines, 0
- Artá, 3 — Badia C. Millor, 1
- España, 0 — Mallorca, 0 (Vencedor España por penaltys)
- Sóller, 1 — Atco. Baleares, 2
- San Jaime, 0 — Rotlet, 0 (vencedor Rotlet por penaltys)
- Constancia 1 — Manacor, 0

Asamblea del Atco. Baleares

El próximo jueves día 18, a partir de las ocho y media de la noche, en los locales del Estadio Balear, tendrá lugar la asamblea ordinaria convocada por el Atco. Baleares, donde se darán a conocer a todos los aficionados, presupuesto cara a la inminente temporada, así como las cuentas originadas en la temporada anterior como igualmente el imprescindible capítulo de ruegos y preguntas. La directiva presidida por Juan Morro, ruega encarecidamente a los asociados que se den cita en las oficinas del Estadio, en ocasión de esa asamblea que pueden generar proyectos ambiciosos.

Plantilla del Cide Liga Nacional

A través de las relaciones públicas del C.D. Cide, se nos comunicó la formación de la plantilla del Cide A. militante en la Liga Nacional: Entrenador: Tolo Vich. Delegado: Miguel Timoner.

Porteros: Sastre y Cerdá. Defensas: Fernández, Medina, Barceló, Jarillo, Sastre, J.A. Cerdá y Manolo. Medios: J. López, Amengual, Carrió, Alomar. Delanteros: Oviedo, Xamena, Comas, Miranda y Colom.

Foto: PASCUAL

Fútbol en San Mamés

Mañana «I Copa Ibérica»

Lisboa, («Efe»).— El equipo de fútbol del Benfica, campeón portugués, viaja a Bilbao, para dipustar el miércoles, en San Mamés, el encuentro de ida de la primera Copa Ibérica, entre los clubs vencedores de los campeonatos de Liga de España y Portugal.

La plantilla y los dirigentes del Benfica viajarán esta tarde a Vitoria, vía Madrid, donde llegarán al principio de la noche, para cenar antes de trasladarse a Bilbao.

Además del director Francisco Calado y del técnico, el sueco Sven-Goran Erikson, viajan los siguientes jugadores: Bento, Pietra, Oliveira, Bastos Lopes I, Alvaro, Carlos Manuel, Stromberg, Sheu, Diamantino, José Luis, Nene, Filipovic, Delgado, Veloso, Padinha y Carlos Pereira.

El Benfica se adjudicó este fin de semana el segundo Torneo Internacional de la Ciudad de Lisboa, tras vencer a los húngaros de Vasas de Gyor y al Sporting de Lisboa, por dos goles a uno.

N. de la R. Vasas de Gyor, es el equipo que el próximo viernes se enfrentará al Real Mallorca en partido correspondiente al XV «Ciudad de Palma». Los húngaros llegarán a nuestra ciudad el jueves, a las 10 de la mañana, procedentes de Valencia.

Medallas del Mundial de Atletismo

Categoría masculina

PAIS	ORO	PLATA	BRONCE
Estados Unidos	6	8	4
URSS	4	2	5
RDA	2	3	2
RFA	2	3	1
Polonia	2	1	1
Gran Bretaña	2	—	2
Checoslovaquia	1	1	2
Italia	1	1	1
México	1	—	—
Jamaica	1	—	—
Australia	1	—	—
Finlandia	—	1	1
España	—	1	—
Cuba	—	1	—
Etiopia	—	1	—
Holanda	—	1	—
Nigeria	—	—	1
Brasil	—	—	1
China	—	—	1
Bulgaria	—	—	1
Marruecos	—	—	1

Categoría femenina:

RDA	8	4	3
Checoslovaquia	3	2	—
URSS	2	4	6
Estados Unidos	2	1	3
Noruega	1	—	—
Finlandia	1	—	—
Gran Bretaña	—	2	1
RFA	—	2	—
Jamaica	—	1	1
Rumania	—	1	—
Bulgaria	—	—	2
Grecia	—	—	1

AGENCIA DE PUBLICIDAD

- Cede exclusiva para las Baleares de artículo patentado, sin competencia y fácil introducción.
- Beneficios mínimos anuales netos de 8.100.000 ptas.
- Trabajo de alto nivel y de prestigio.

SE REQUIERE:

- Buena presencia, don de gentes, nivel cultural alto.
 - Capacidad de organización y de gestión a alto nivel.
 - La empresa marcará unos mínimos de los cuales percibirá el 20% de los beneficios por cesión patente.
- Concertar entrevista Tel. 93-2186181. Sr. PUCHADES.

Finalizó el 34.º Campeonato Internacional del Mediterráneo

Hoy, los «maxis» inician sus regatas

DEL SOL

Finalizó el 34.º Campeonato Internacional del Mediterráneo, cuya organización ha estado a cargo del Real Club Náutico de Palma. Excelente en todos los sentidos.

El sábado, a las 12 horas, se dió la salida a los yates de clase A-V que debían cubrir Palma-Cabrera-Tagomago-Palma con un total de 153 millas.

Las clasificaciones han sido estas.

Clase A

- 1.º — Dida VI (Italia), 22 horas, 24 minutos, 33 segundos.
- 2.º — Sisisi (Alemania), 23-51-14.
- 3.º — Saudade (Alemania), 23-58-09.

Clase I

- 1.º — Gémini (Italia), 20-50-55.
 - 2.º — Bribón IV (España), 21-10-08.
 - 3.º — Guía 2.000 (Italia), 21-14-09.
- Fuerte lucha entre el Gémini y Bribón, figurando en la tripulación el Rey D. Juan Carlos y Constantino de Grecia.

Clase II

- 1.º — Esmeralda Prima (Italia), 20-50-33.
- 2.º — Flying (España), 21-00-08.
- 3.º — Woolly Jumper (España), 21-09-36.

Clase III

- 1.º — Sumbra IV (Italia), 21-00-03.
- 2.º — Brunzeni (España), 21-24-31.
- 3.º — Gambalunga VII (Italia), 21-39-15.

Clase IV

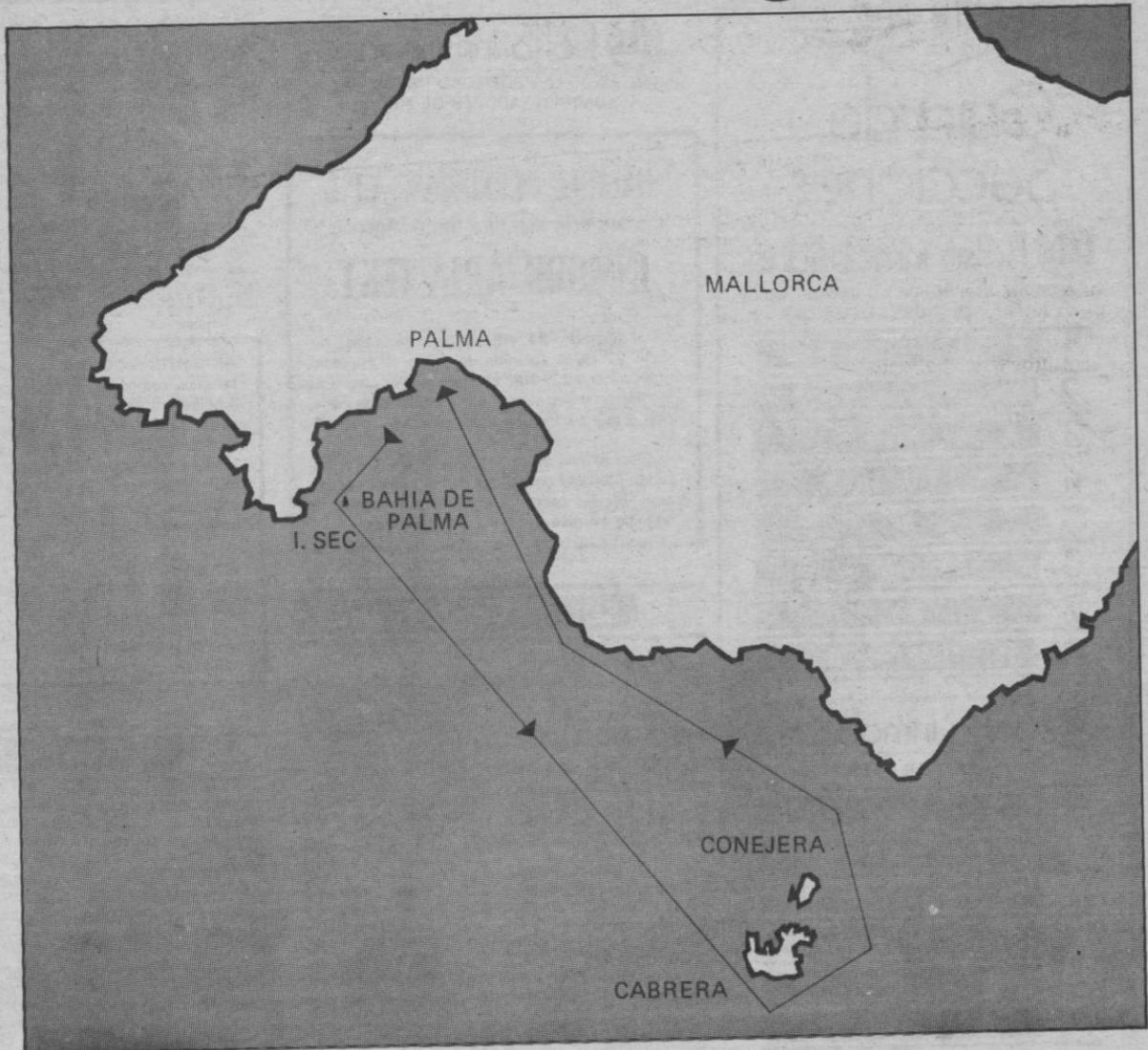
- 1.º — Ave Maria (España), 30-14-20.
- 2.º — Sirius (España), 21-11-58.
- 3.º — Somni (España), 31-45-46.

Clase V

- 1.º — Kochab (España), 29-59-55.
- 2.º — Pioneri (Italia), 30-53-03.
- 3.º — Cutty Sark (España), 32-36-37.

Regata Clase VI

Como es lógico, mas corta que la anterior. Cubrieron Palma-Cabrera-Sec-Palma, 78 millas. Dominio absoluto de la embarcación mallorquina «Rampe II», en primer lugar, seguido de «Barracuda», que se había adjudicado la Copa del Rey seguido de Flavia (España).



Recorrido que cubrirán los «maxis» el próximo día 19

Copa Mallorca

Regatas éstas en las que van a participar los yates super-clase o «maxis» de los cuales han confirmado su participación los siguientes:

- «Mephisto» (Alemania), patrón, Dahn.
- «Helisara» (Francia), Von Karajan.
- «Midnight Sun» (Suecia), Pehrsson.
- «Nirvana» (Estados Unidos), Green.
- «Kialoa» (Estados Unidos), Kilroy.
- «Ondine» (Estados Unidos), Long.

Pruebas

Ayer tuvo lugar el control de embarcaciones. Días 16 y 17, triángulo olímpico de 20 millas en la bahía pamesana. Día 18, jornada de descanso. Día 19, Palma-Sec-Cabrera-Palma, 78 millas. Día 20, triángulo olímpico. Día 21, Match Racing. La organización, como en las competiciones anteriores, por el Real Club Náutico de Palma.

Caza submarina

Equipo español al mundial de Chile

Tras solventarse varias e importantes dificultades, especialmente de tipo económico, un equipo español va a estar presente en el próximo mundial a celebrarse en Antofagasta (Chile), pruebas que se iniciarán el próximo día 24.

El equipo español va a estar formado por José Amengual, actual campeón mundial, Juan Ramón Reus, también mallorquín, el menorquín Juan Rosselló y Ricardo Admella, catalán.

Con estos viajan como capitán, Sebastián Carbonell; José Noguera, seleccionador nacional y el presidente de la Federación Española de Actividades Subacuática, Luis María Puyó.

Ciclismo tras moto

Pou-Cerdá, campeones de Baleares

En el velódromo «Andrés Oliver», con organización a cargo del Club Ciclista Palma-Sur Hoteles, se disputó el Campeonato de Baleares tras moto comercial.

La prueba comprendía 160 vueltas con un total de 40 kilómetros.

Claro dominio de Jaime Pou que, entrenado por Antonio Cerdá se impusieron claramente a las otras parejas.

A continuación se clasificaron a cinco vueltas, Tugores con Oliver y seguidos de Crespí-Sastre, Martínez-Albóns y Pascual Moll.

Hubo igualmente pruebas para las categorías inferiores. Los primeros clasificados fueron, en Alevines, Amengual, Rigo y Soria. Infantiles, Tomás, Melis y Garau y en cadetes, Sánchez, Monserrat y Adrover.

Tenis veteranos

Jimmy Morey, campeón de Baleares

En las pistas del Club Militar «Es Fortí» se ha disputado el campeonato de Baleares para veteranos.

La final fue disputada por Jimmy Morey-Nicolás Llabrés venciendo el primero por 6-3 y 6-1.

En dobles, los citados tuvieron como rivales a Leal y García con triunfo de los primeros por 6-2 y 6-2.

El trofeo de consolación fue para Juan Perpiñá tras derrotar a Enrique Bellet por 6-2 y 6-1.

Vela: clase «optimist»

Iván Torralba, ganador del «Ciudad de Palma»

Con el patrocinio del Servicio Municipal de Deportes del Ayuntamiento de la ciudad, se ha disputado el «Ciudad de Palma» para clase «optimist», organizado por el Club Náutico San Antonio de la Playa.

La VI regata, que debía celebrarse el domingo hubo de suspenderse a causa del flojo viento, todo lo contrario que en días anteriores.

Clasificación general

Grupo A

- 1.º Torcal-9, Iván Torralba, C.M.º San Antonio de la Playa.
- 2.º Pirata, Miguel A. Llodrá, mismo club.

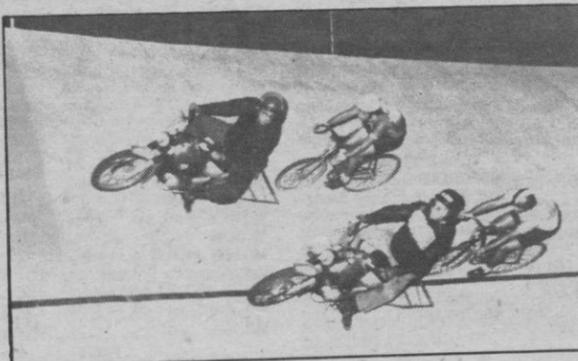
3.º Matagigantes, Tomás Valle, R.C.N. Gran Canaria.

Grupo B

- 1.º S'Esquix, Antonio Campins, C.N. El Arenal.
- 2.º Saeta, Jesús Guil, C.M.º S.A. Playa.
- 3.º Granc Pelut, Bartolomé Deudero, C.N. Cala Gamba.

Grupo C

- 1.º Posito, Cristóbal Moya, C.M.º S.A. Playa.
 - 2.º Escorbaí, Maria Garau, C.N. La Rápita.
 - 3.º Halcón, Miguel Cozas, C.N. La Rápita.
- En esta competición han participado 78 embarcaciones de las federaciones de Canarias, Cataluña y Baleares.



ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

Guia de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETS
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETS
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

bolsa del motor

- MOTOS
- AUTOMOVILES
- CAMIONES

bolsa del trabajo

- DESEAN TRABAJO
- OFRECEN TRABAJO

Otras secciones

- HOSPEDAJES
- ENSEÑANZAS
- MUSICA
- RADIO Y TELEVISION
- NAUTICA
- COMPRAS
- VENTAS
- PERDIDAS
- TRANSPORTES
- DIVERSOS
- PERSONALES
- MASAJES
- PRESTAMOS
- NEGOCIOS
- PROFESIONALES
- ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

GABRIEL M. SUBIAS, A.P.I.
anuncia la apertura de su Agencia

INMOBILIARIA TEKY

En el despacho 21, entresuelo II de la casa número 27 de la Avenida de Jaime III (teléfono provisional 222140), al tiempo que ofrece su mediación y sus servicios en todo tipo de negocios y operaciones inmobiliarias.

Disponemos ya de interesante cartera incluyendo ofertas y demandas de fincas rústicas, casas, hoteles, apartamentos, pisos y locales de negocio en distintas zonas de Baleares.

1 SOLARES Y TERRENOS

LAGO ESPERANZA (Alcudia) se vende solar de 600 m.2 de carretera al mar, cerca de Ciudad Blanca. Tel. 540263. (19)

URBANIZACION SON FERRER, ocasión, solar de 600 m.2, esquina. Precio: 900.000. GILI. 223347. (tar-des). (15)

CAS CATALA solar 1.600 m.2, zona de chalet, maravillosas vistas, fachada a dos calles, RIGO 217122-217506. (18)

BAHIA GRANDE solar de 750 m.2, hace esquina, vallado, proyecto chalet, vistas al mar, 1.100.000 facilidades RIGO 217122-217506. (20)

COSTA D'EN BLANES solar 1.150 m.2, pinar, vistas al mar, 1.500.000.- FACILIDADES. COLL API 226449 (15).

BELLAVISTA-CALA BLAVA solar 1.600 m.2, buena situación, 3.200 Ptas/m.2, facilidades RIGO 217122-217506. (20).

PARCELAS de 7.100 y 12.200 m.2, zona Santa Eugenia, carretera Sancellas, «La Torre» tierra buena, viñas 1.250.000 y 1.500.000 facilidades RIGO 217122-217506. (25).

CAS CATALA NOU solar 1.252 m.2 edificables, semillano, agua, luz, red teléfono, 4.900.000 facilidades. 215559 PEREZ. (16).

PALMAÑOLA solar 550 m.2, esquina, vallado, agua, luz, avenida ancha 3.000.000. facilidades 215559 PEREZ. (14).

2 LOCALES Y DESPACHOS

CALLES BALMES vendo local 300 m.2. Máximas facilidades. Tel. 272265.

PALMA NOVA 1ª línea, local 50 m.2, apto para cualquier negocio. PRECIO INTERESANTE. COLL API 226449. (16)

VENDO LOCAL en Avenida Argentina, hace esquina con Caro, 71 m.2 y 71 sótano, 461887. Bellver. (15).

RAFAL local 200 m.2, 2 puertas, buena situación, 5.200.000 FACILIDADES COLL API 226450 (13).

3 FINCAS

SANCELLAS. Casa mallorquina tres dormitorios, cocina, baño, sala comedor, corral, luz y agua. 1.785.000. Tel. 272265.

CARRETERA SINEU. Media cuarterada, caseta, aljibe, cercado pared. 1.585.000. Facilidades. Teléfono 272265.

CARRETERA SINEU. 2.000 metros arbolado. Cercado pared. Edificable. 675.000. Facilidades. Tel. 272265.

COSTITX 1.000 metros arbolado. Cercado pared. 675.000. Facilidades. Teléfono 272265.

SANCELLAS. 4.000 metros pinos, encinas y cultivo. Casa a estrenar. Facilidades. Teléfono. 272265.

COMPRO FINCAS máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272265.

SANCELLAS. 4.000 metros pinos, encinas y cultivo. Caseta y aljibe. 1.675.000. Facilidades. Teléfono. 272265.

COSTITX. Media cuarterada cercado pared. Aljibe. Permiso edificación. 835.000. Facilidades. Teléfono 272265.

CARRETERA SINEU 2.000 metros cercado pared. Caseta y cisterna. 1.150.000. Facilidades Teléfono 272265.

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272265.

COSTITX. 2.000 m.2 terreno, casa aperiros, buena situación 1.600.000. Contado. GALMES 216668. (12)

CAMPANET. Casita fin de semana 2 dormitorios sala comedor con chimenea, aseo cocina americana, cisterna. 2.000 mt. terreno 2.500.000 pts. Facilidades 203630. API. (23)

PUIGPUÑENT. Rústica 14.000 m. con casita 2 plantas muy atractivo tres dormitorios uno con chimenea, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, baño trastero 8.500.000 pts. Facilidades. 203630. (28)

SANCELLAS. Rústica diez cuarteradas buena tierra algo pinar agua pozo artesano, con cha. it nuevo muy bien construido todo primera calidad tres dormitorios 2 baños sala comedor amplia cocina amueblada con magnifico porche garaje grande otras construcciones. 25.000.000 pts. 203630 API. (38)

COLL DE SOLLER finca 16 cuarteradas. Todo frutales. Casas antiguas bien conservadas. Manantial agua. Electricidad. 17.000.000. JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (20).

ESPORLAS finca, 9 cuarteradas. Cultivo, bosque, fabulosa casa de piedra completamente nueva. 5 dormitorios, baños, salones, gran cocina, vivienda, cercado, fabulosas vistas. Facilidades. JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (27).

S'ARANJASA 30 cuarteradas cultivo, cercada, pozo, estanque, riego aspersión. Buenas casas. Dependencias. Ovejas. 28.000.000. FACILIDADES JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (19).

A 6 KM CENTRO PALMA estependa finca 16 cuarteradas. ideal para parcelación. Infórmese en Inmobiliaria COLL API 226449. (18).

ALGAIDA ocasión 3 cuarteradas buena tierra, cercadas, casa antigua de piedra en buen estado. 4.800.000 BALLESTER 210445.

BUNYOLA casa rústica 11.000 m.2 solar, 3 dormitorios, baño completo, sala, garage, etc. 6.800.000 facilidades. BALLESTER 210445.

MONTUIRI casa fin de semana 3.000 m.2, árboles frutales, situación elevada con vistas panorámicas, amueblado y equipado. 2.900.000 BALLESTER 210445.

PARCELAS CARR. SINEU km 7, 15.000 m.2, buena tierra, llanas, posibilidad agua y luz 3.300.000 BALLESTER 210445.

ANDRAITX-SÁ COMA.— Finca huerto, 2 cuarteradas, completamente cercada, gran variedad árboles frutales, plena producción, abundante agua, 2 pozos, 2 estanques, establos, porches, tierra muy buena y cuidada, casa-chalet de reciente construcción, 2 plantas, 150 m.2 más 50 m.2 de terraza, 4 dormitorios 2 baños, cocina equipada, gran salón comedor con chimenea, gran garaje, lavadero, etc.

MAGALLUF-SA PORRASA.— Finca llana tierra hurto 500 m. fachada carretera principal, 2 pozos, casas viejas, vaquerías, establos, porche, etc. 140.000 m.2 a 285 pts. el m.2 informes 217122-217506.

4 ALQUILERES

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confienos su alquiler y administración. MATEO JAUME, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18).

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 216680. (11)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 215251. (12)

ALQUILER TELEVISORES Tele-Hogar. Nicolás de Pag. 16. (7)

APARTAMENTO amueblado frente Marivent, 1 dormitorio, cocina. 20.000 Ptas. mensuales. Tel. 675385-602194. (13).

ZONA COLEGIOS casa mallorquina, 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, jardín, bien amueblada, 40.000 mensuales. SOLER. 450400. (17).

NECESITAMOS pisos y apartamentos para alquilar. Gestión rápida CANET 223513 (mañanas) (11)

CHALET Esporlas (Es Verger), 4 dormitorios, amueblado, jardín, piscina, 50.000 mensuales. CANET 223513 (mañanas) (15)

FORTI, cerca Plaza Madrid, 3 dormitorios, terraza, buena vista, 30.000 pesetas. MIGUEL COSTA. 211600. Mañanas. (18).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Julián Alvaréz amueblado 3 dormitorios, baño y aseo. (14).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Marqués de Fuensanta amueblado 3 dormitorios, baño, aseo, 30.000. (15).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Bonito piso sin muebles en C/ Balmes, 3 dormitorios 23.000. (16).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Sin muebles, 4 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, en C/ Aragón. (17).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. LOCAL 400 m.2, cerca Avenidas, Apto cualquier negocio. (14).

MATEO JAUME Administrador Alejandro Rosselló, 24. VIÑAZA local 60 m.2, 15.000 ptas. (12).

MATEO JAUME Administrador Alejandro Rosselló, 24. Arquitecto Bennasar piso sin muebles 2 dormitorios, 19.000 ptas. (15).

MATEO JAUME Administrador. Alejandro Rosselló, 24. ATICO 2 dormitorios, terrazas, buena vista en Avenidas. (13).

MATEO JAUME Administrador. Alejandro Rosselló, 24. COLL DEN REBASSA piso sin muebles 3 dormitorios, 2 baños. (16).

MATEO JAUME Administrador Alejandro Rosselló, 24. ESTUDIO 1ª línea, Playa de Palma. 16.000 ptas. (14).

BONANOVA alquiler apartamento en Bonanova, 3 dormitorios, baño, salón comedor con terraza, cocina amueblada, jardín, piscina, aparcamiento, completamente amueblado. Tel. 217122-217506. (23).

SON COTONER alquiler magnifico piso amueblado, 2 dormitorios, teléfono, lavadora. PRECIO: 30.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (17).

ZONA PLAZA PROGRESO alquiler piso amueblado, 2 dormitorios, teléfono. PRECIO: 27.500.- Ptas. AGENCIA MADRID tel. 280250. (16).

ZONA POLIGONO DE LEVANTE alquiler piso bien amueblado, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, terraza. PRECIO: 26.000 Ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250. (21).

SON RAPIÑA alquiler piso nuevo a estrenar, sin muebles, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, baño, aseo, aparcamiento, trastero. PRECIO: 30.000.- Ptas. AGENCIA MADRID tel. 280250. (24)

ALQUILO APARTAMENTO calle San Magín, 2 dormitorios, sala-comedor, terraza, buena vista, 30.000 pesetas. MIGUEL COSTA. 211600. Mañanas. (18).

ALQUILO APARTAMENTO 31 Diciembre, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, galería, bien decorado, teléfono, 50.000 pts. MIGUEL COSTA 211600 (mañanas) (20)

ALQUILO APARTAMENTO calle San Magín, 2 dormitorios, sala-comedor, terraza, buena vista, 30.000 pesetas. MIGUEL COSTA. 211600. Mañanas. (18).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Julián Alvaréz amueblado 3 dormitorios, baño y aseo. (14).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Marqués de Fuensanta amueblado 3 dormitorios, baño, aseo, 30.000. (15).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Bonito piso sin muebles en C/ Balmes, 3 dormitorios 23.000. (16).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Sin muebles, 4 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, en C/ Aragón. (17).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. LOCAL 400 m.2, cerca Avenidas, Apto cualquier negocio. (14).

ALQUILO CALA FORNELLS apartamento 1 dormitorio, vistas al mar, piscina, 70.000.- pesetas. AGOSTO MIGUEL COSTA 211600, mañanas. (16).

PISO AVENIDA ARGENTINA alquiler sin muebles, 150 m.2, 4 dormitorios, gran comedor 30.000 mensuales comunidad incluida 215559 PEREZ (18).

ALQUILO LOCAL 180 m.2, apto taller mecánico, 2 puertas 40.000 mensuales, 215559 PEREZ (13).

ZONA FORTI vendo local 60 m.2, cualquier negocio 2.200.000 215559 PEREZ (11)

ALQUILO estudio amueblado en travesía Jaime III desde 12.500 Ptas.

ALQUILO piso amueblado en Son Dameto Baix desde 25.000 Ptas.

ALQUILO piso sin muebles en calle Arco de la Merced-Velazquez-Francisco Fiol y Juan Ramón Muntaner - Son Dameto Baix - Obispo Maura desde 19.000 pesetas más gastos comunidad.

VENDO piso en Ramón Muntaner con 3 dormitorios sin gastos de comunidad por 3.200.000 pesetas.

VENDO piso 1º interior con mucho sol de unos 50 m.2 en Padre Btm6. Pou por 1.500.000 pts.

VENDO 7 apartamentos juntos o por separados en Edificio Pullman desde 740.000 pesetas plantas 10-11 y 9.

Inmobiliaria GRAU-BENASSAR
C/. San Miguel, 43-1º

5 CHALETS

PALMA zona colegios, 300 m.2, 5 dormitorios, sala, comedor, biblioteca, garage dos coches, solar 1.100 m.2. MASSIP. 211247. (18).

PALMAÑOLA 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, biblioteca, garage, solar 666 m.2, construidos, 9.750.000. Entrada a convenir. MASSIP. 211247. (19).

A 3 KM. Des Trenc, chalet 3.500 m.2 solar, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón + comedor, chimenea, baño, grandes terrazas, piscina, 5.000.000. Facilidades. GALMES 216668-223127. (26)

PORTALS NOUS, chalet 1.340 m.2 solar, 4 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, salón + comedor, 2 grandes terrazas, cocina, chimenea, 11.500.000. Convenir. GALMES 216668-223127. (24)

VALLDEMOSA chalet 4 dormitorios, 3 baños, 250 m.2 construidos, garage, 14.500.000 Ptas. Facilidades MASSIP. 211247. (15).

ESPORLAS chalet a estrenar 3 dormitorios armarios, 2 baños, sala comedor chimenea, cocina amueblada, garaje barbaoca, lavadero, fabulosas vistas jardín, 3.000 m.2 Precio: 12.500.000. Entrada 5.000.000 resto facilidades. ALCOVER 217756-57. (29)

ALGAIDA chalet 2 dormitorios, baño salón comedor, chimenea, cocina garaje, 3.550 m.2 cultivo, jardín, pozo propio mucha agua vallado, buen acceso. Precio: 5.500.000. Entrada 2.500.000 resto facilidades. ALCOVER 217756-57. (29)

CALA SAN VICENTE. Chalet 2 plantas 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, garaje, cocina amueblada, buenos acabados, jardín 600 m.2 Precio 11.500.000. Facilidades. ALCOVER. 217756-57. (28)

URB. ES GARROVERS. Solar 2.100 m.2 todos los servicios, luz permiso de construcción. Precio 1.800 Ptas m.2 ALCOVER. 217756-57. (20)

PONT D'INCA, chalet 159 m.2 edificados, solar 300 m.2, 4 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, cocina amueblada, trastero, garaje, barbaoca, jardín, 8.300.000. LINDE. 224479. (25)

BONANOVA, chalet 160 m.2 edificados, solar 800 m.2, 5 dormitorios, 3 baños, salón comedor, 46 m.2 garaje 3 plazas, 16.500.000. Convenir. LINDE. 224479. (23)

BAHIA AZUL, estrenar, chalet 2 plantas, solar 400 m.2, 3 dormitorios, salón, chimenea, terrazas, garaje, 5.950.000. Buenas facilidades convenir. LINDE 224479. (21)

CALA MAYOR, chalet en solar 400 m.2, 2 plantas, 3 dormitorios, salón, chimenea, cocina amueblada madera, calefacción, garaje, 9.500.000. Convenir. LINDE 216814. (23)

LLUCMAJOR camino Cas Sreu, camino asfaltado, precioso chalet de 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, grandes porches, barbaoca, garage, piscina, 3.000 m.2 jardín con 70 árboles frutales en producción, tierra buena, cuidada, agua, luz, obra legal, 6.300.000 facilidades RIGO 217122-217506. (43).

CASABLANCA a 10 km de Palma, casa de 4 dormitorios, baño completo, salón comedor con chimenea, cocina, porche, terreno 4.000 m.2, tierra de huerto, vallado, pozo propio, molino, electricidad, energía solar, árboles frutales, 7.500.000 facilidades RIGO 217122-217506. (38).

PAGUERA estupendo chalet 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, 2 salones con chimenea, garage, bodega, vistas panorámicas al mar. PRECIO 21.000.000.- FACILIDADES. COLL API 226450. (25).

SAN AGUSTIN chalet 2 plantas, 950 m.2 terreno, 4 dormitorios, baños, salón, cocina, terraza, jardín, pinar, agua, luz, teléfono, vistas al mar. PRECIO 14.700.000.- COLL API 226449. (26).

ES GARROVERS chalet 260 m.2, 5 dormitorios, 3 baños, salón con chimenea, calefacción, garage, jardín, piscina, depuradora, solarium, solar 2.200 m.2, cercado, acabados 1ª calidad. PRECIO 14.000.000.- FACILIDADES. COLL API 226450. (30).

5 CHALETS

PALMA CHALET nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garage, buena carpintería y materiales, jardín. Facilidades. BALLESTER 210445.

GENOVA casa para reformar con jardín, 4.000.000 facilidades BALLESTER 210445.

CANYAMEL duplex 3 dormitorios, 2 baños, sala chimenea, cocina amueblada, 1ª línea playa, 12.000.000. BALLESTER 210445.

PALMA NOVA chalet, 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón chimenea, terraza, jardín, agua, luz, teléfono, garage, 16.800.000. COLL API 226450. (22).

SON SARDINA casa antigua a reformar, 800 m² terreno. Agua, electricidad. 5.500.000 Facilidades JAVIER JIMENEZ, 452850-452761. (18).

SON ROCA casa señorial, 2 plantas, 5 dormitorios, salones, comedor chimenea, gran cocina, piscina, barbacoa, bodega, garage, 1.300 m², jardín. Facilidades. JAVIER JIMENEZ, 452850-452761. (26).

PALMA NOVA 4 dormitorios, 1 baño, 2 salones, gran cocina, chimenea, garage, 2.000 m², jardín, vallado, 20.000.000.- Facilidades. JAVIER JIMENEZ, 452850-452761. (23).

SANTA PONSA chalet, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, chimenea, cocina amueblada, garage, 14.700.000.- GELABERT 215843. (15).

LA CABANA Chalet 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, comedor, chimenea, garage trastero, barbacoa, 8.000.000. GELABERT 215843. (17).

SANTA PONSA

Chalet estrenar, dos niveles, 1.200 m², solar, tres dormitorios, dos baños completos, cocina, sala comedor, chimenea, calefacción, garage, bodega, todo madera norte, jardín, barbacoa, totalmente cercado, vistas mar y montaña, 11.500.000 facilidades 212402

6 APARTAMENTOS

LAGO ESPERANZA (Alcudia) se vende apartamento a estrenar, 3 dormitorios, comedor con chimenea, etc. primer piso, precio 3.800.000 Pts. Facilidades de pago. Tel. 540263. (23)

CALA ESTANCIA, apartamento 3 dormitorios, armarios, cocina equipada, galería, salón, balcón, baño, aseo, garage, trastero, 5.600.000. Facilidades. GALMES 216668-223127. (21)

C'AN PASTILLA, apartamentos estrenar, 130 m², 4 dormitorios, cocina, amplio salón, 3 baños, terraza, garage opcional, cerca playa, 6.000.000. Facilidades. GALMES 216668-223127. (23)

SOMETIMES, apartamento 4 dormitorios, armarios, cocina equipada, salón, 2 baños, terraza, garage, galería, 5.775.000. Convenir. GALMES 216668-223127. (18)

ARENAL, sin ascensor, 2 dormitorios dobles, cocina equipada, electrodomésticos, terraza 40 m², 3.600.000. Facilidades 3 años. LINDE 216814. (18)

ARENAL, muy cerca playa, estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 4.500.000 opción aparcamiento. Facilidades. LINDE 224479. (17)

LAS MARAVILLAS. Apartamentos bien conservado 3 dormitorios baño, cocina amueblada, terraza, jardín comunitario, recién pintado 4.500.000 pts. Facilidades 203630. API. Ref. 957. (22)

CAN PASTILLA. Apartamentos a estrenar, tres dormitorios, baño, aseo, sala comedor, con chimenea, cocina amueblada, 7.500.000 pts. 203630. API. Ref. 930. (20)

DELFINARIUM. Magnífico apartamento vista al mar tres dormitorios, baño y aseo, gran sala comedor con terraza, 6.000.000 pts. 203630. API. Ref. 859. (23)

EL TERRENO vendo apartamento, 1 habitación, totalmente equipado con electrodomésticos, televisión color, etc. ALZINA, 223548. (15)

CAN PASTILLA estudios, apartamentos, desde 2.200.000, vistas mar. Tel. 262568. (10).

PUERTO DE ANDRAITX edificio 6 aptos. 2 y 3 dorm. Pr. merísima calidad. Buenos acabados. Piscina. Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega inmediata. Precios desde 7.000.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388. (40).

SAN TELMO Apto. 1, 2 y 3 dorm. en edificio de sólo 7. En primera línea de playa. Primerísima calidad de construcción. Zona residencial y tranquila. Mínimos gastos de comunidad. Entrega julio 1983. Precios desde 5.650.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388. (42).

JOAN MIRO apartamentos llaves en mano, 1-2 dormitorios dobles, ático duplex, terraza, vista al mar, acabados primerísima calidad, muebles cocina, galería-lavadero, gas ciudad, precios desde 2.700.000 Ptas. Tel. 217122-217506. (30).

LOCALES COMERCIALES primerísima línea alta rentabilidad, desde 50 m², aparcamiento etc. Facilidades de pago, negociables hasta 20 años visite piso piloto de 11 a 13 horas o llamar tel. 217122-217506. (32).

SANTA PONSA apartamento a estrenar, 140 m², 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, salón comedor con terraza y chimenea, cocina totalmente amueblada, galería-lavadero, suelo cerámica, pequeña comunidad 2.000 m² de jardín, cerca del mar, 5.775.000 facilidades RIGO 217122-217506. (40).

ARENAL a 50 m² de la playa, piso a estrenar, 135 m², 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor con terraza, espaciosa cocina, galería, lavadero, 4.800.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (31).

SANTA PONSA cerca Cala, apartamento en construcción, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza 10 m², cocina, galería, baño, aparcamiento, comunidad reducida. Precio: 4.800.000.- Entrada: 600.000.- Resto 30.000 mensuales. Giménez, 221242-221235. (28).

EN SANTA PONSA

junto al club náutico, edificio Krisna, 22 viviendas de lujo, 3 dormitorios, 2 baños, estar-comedor, precio especial de promoción, visitas de 17 a 19 horas en el edificio. CANET 223513 mañanas.

7 CASAS Y PISOS

PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, oficina, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina en azotea, 7 millones pts. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (34)

PISO GENERAL RIERA 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precios a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (31)

PISOS directamente del constructor desde 2.600.000. Zona Plaza Toros. Entrada desde 500.000. Resto 25.000 mensuales. Terminados dentro 18 meses. VAQUER. 235629. (Mañanas) (24).

CASA GRANDE en la Cabaneta, vistas despejadas, sala-comedor, cocina grande, 5 dormitorios, 4 baños, aseo, piscina, garage, 5 coches. Precio 25.000.000. Entrada 10.000.000. Resto 12 años. FINCAS VAQUER. 235629. (30).

ZONA TENIS 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, calefacción, terraza, aparcamiento, etc. precio 6.500.000, facilidades convenir. SOLER. 450400. (19)

PASCUAL RIBOT 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, galería, sur, precio 4.400.000, entrada 1.500.000, resto convenir. SOLER. 450400. (19)

SON ARMADANS duplex, 2 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, piscina, aparcamiento opcional, precio 4.500.000, facilidades convenir. SOLER. 450400. (18)

DISPONEMOS pisos en venta en casi todas las zonas de Palma. Consulten. LINDE 216814. (14)

ZONA TENIS, estrenar, 160 m², 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina equipada, horno eléctrico, lavavajillas, despensa, calefacción gas individual, opción aparcamiento, teléfono. 7.500.000. Convenir. LINDE 224479. (26)

HEROES MANACOR, cerca Avenidas, 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garage opcional, 7.500.000. Entrada 40%, resto convenir. LINDE 224479. (19)

ZONA PLAZA COLUMNAS, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina equipada, garage opcional, 3.900.000. LINDE 224479. (15)

ANDREA DORIA, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, trastero, garage, terraza, 5.300.000. Facilidades. LINDE 216814. (16)

MEDICO JOSE DARDER, estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 4.200.000. Facilidades. LINDE 224479. (14)

ZONA EUSEBIO ESTADA, construcción, protección oficial, primerísima calidad, 1,2, 3, dormitorios, baño, aseo, facilidades 17 años, interés 11%. Entrada desde 400.000. LINDE 216814-224479. (25)

GENERAL RIERA, cerca Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón, parquet, 5.100.000. Convenir. LINDE 216814. (15)

FORTI, estrenar, 124 m², 4 dormitorios, 2 baños, gran salón comedor, garage 2 coches, 6.000.000. Convenir. LINDE 224479. (18)

ZONA PLAZA COLUMNAS, ático estrenar 130 m², 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, salita, terraza 15 m², 6.000.000. Facilidades. LINDE 216814. (21)

AVENIDAS, 160 m², 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor 45 m², garage opcional, 6.500.000. Convenir. LINDE 224479. (19)

ZONA CRUZ ROJA, estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, suelos, cerámica, muchos extras, garage, 6.200.000. Entrada convenir, resto 13 años, interés 11%. LINDE 224479. (23)

ZONA BLANQUERNA, estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, suelos cerámica, 4.750.000. Convenir. LINDE 216814. (13)

ZONA PLAZA TOROS, muy buena situación, estrenar, calidad, 140 m², 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción gas individual, opción aparcamiento, 6.400.000. Buenas facilidades. LINDE 216814. (27)

ZONA PLAZA TOROS, segundo sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, despensa, baño completo, terraza 10 m², 2.900.000. Convenir. LINDE 224479. (19)

ZONA PLAZA COLUMNAS, 3 dormitorios, cocina amueblada, galería, salón + comedor, baño, aseo, terraza, 3.900.000. Convenir. GALMES 216668-223127. (18)

ZONA LUIS VIVES, 160 m², 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, despensa, salón, chimenea, baño, aseo, terraza, bien conservado, 5.500.000. Buenas facilidades. GALMES 216668-223127. (24)

VIVERO: Planta baja nueva, con planta sótano y jardín de 240 m² superficie, 4.000.000 Pts. PAZOS. 463966. (16)

SON ROCA, bien conservado, ascensor, persianas, amueblado, 3 dormitorios, cocina equipada, salón comedor, baño, balcón, 2.100.000. 800.000 entrada. Resto 30.000 mensuales intereses incluidos. GALMES 216668-223127. (26)

SON ARMADAMS, plantas bajas y pisos, 3-4 dormitorios, cocina amueblada, electrodomésticos, gran salón, 2 baños, terraza, garage, piscina, desde 6.500.000. Facilidades. GALMES 216668-223127. (25)

AVENIDA ARGENTINA, pisos estrenar 4-5 dormitorios, cocina, galería, salón, chimenea, 2-3 baños, garage opcional, calefacción individual, suelos mármol, acabados 1ª calidad. Desde 8.500.000. Grandes facilidades. GALMES 216668-223127. (30)

PLAZA MADRID, 145 m², 4 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, salón, 2 baños, terraza, decorado, 5.250.000. GALMES 216668-223127. (19)

FORTI, protección oficial, casi nuevo, 4 dormitorios, cocina amueblada, galería, salón, baño, balcón, 3.800.000. 1.000.000. Entrada. Resto 21.000 mensuales. GALMES 216668-223127. (22)

PLAZA PARIS, 4 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, aseo, terraza, bien conservado, 3.800.000. Buenas facilidades. GALMES 216668-223127. (19)

ZONA RIVOLI, estrenar, 4 dormitorios, cocina, salón, 2 baños, galería, madera norte, suelos cerámica, instalación calefacción, 4.750.000. Convenir. GALMES 216668-223127. (21)

ZONA LUIS VIVES piso 3 dormitorios, armarios, baño, sala comedor, cocina amueblada galería. Precio: 2.950.000. Entrada 900.000 resto 30.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (26)

ARENAL. Apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, sala comedor, cocina amueblada terraza. Precio: 1.900.000. Entrada 500.000 resto 25.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (24)

PLAZA PEDRO GARAU, 4 dormitorios armarios baño, sala comedor, cocina amueblada, galería. Precio: 3.200.000. Entrada 1.200.000 resto 30.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (23)

LA SOLEDAD Piso 2 dormitorios, armarios baño, sala comedor, cocina amueblada, galería y terraza. Precio: 2.100.000. Entrada 700.000 resto 25.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (25)

SON RAPIÑA. Piso 3 dormitorios, armarios baño y aseo, cocina amueblada, galería y terraza. Precio: 3.200.000. Entrada 1.000.000 resto 35.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (26)

PZA. TTE. CORONEL FRANCO, pisos 4 dormitorios, recibidor, salón comedor, terraza, 2 baños, cocina y galería. 4.700.000. 800.000 entrada, 30.000 mensuales. PAZOS 463966. (22)

C/ COLLIURE: piso amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, baño y cocina, 3.300.000 a convenir. PAZOS 463966. (16)

ARAGON: pisos de protección oficial, 3 dormitorios, salón comedor, 2 baños, cocina y aparcamiento, 5.500.000. PAZOS 463966. (16)

CHALET ARENAL: 5 dormitorios, 2 salones, 3 baños, cocina amueblada, terrazas, barbacoa, piscina, 1.200 m² de terreno, 16.000.000 a convenir. PAZOS 463966. (20)

C/ MEDICO JOSE DARDER: pisos 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, galería, cocina, 4.200.000. PAZOS 463966. (16)

BLANQUERNA: piso 4 dormitorios, recibidor, salón comedor grande, baño, aseo, cocina, galería, soleado, excelentes vistas. 5.100.000 pts. PAZOS 463966. (19)

JUAN ALCOVER: finca diez pisos protección oficial en construcción, 3 dormitorios, recibidor, salón comedor, baño, aseo, cocina, galería y garage opcional, entrada 700.000, mensuales desde 25.000, llaves 400.000. Facilidades. PAZOS 463966. (30)

COLEGIO STA. MONICA: ático, 3 dormitorios, recibidor, salón comedor, terraza 30 m², orientación sur, baño, aseo, cocina y galería. 3.600.000 Pts. PAZOS 463966. (23)

JUAN ALCOVER: piso 120 m², 4 dormitorios, recibidor, salón comedor, terraza, baño, cocina amueblada y galería. 3.500.000. PAZOS 463966. (18)

RAFAL piso 140 m², 4 dormitorios, recibidor, salón comedor, grande, cocina, baño, galería y lavadero. Precio 3.300.000 pts. Facilidades. PAZOS 463966. (21)

BAHIA DE ALCUDIA vendes ático 3 dormitorios, grandes terraza, vista al mar, precio: 5.500.000 Pts. Tel. 540263. (17)

ZONA PLAZA PARIS. En construcción pisos protección oficial tres dormitorios baño, aseo, buena orientación garage opcional, 4.830.000 Pts. 203630 API. Ref. 1035. (21)

ZONA PEDRO GARAU. Piso bien conservado tres dormitorios baño, aseo, cocina completamente amueblada, galería acristalada, 3.900.000 pts. Ref. 1037 API. 203630. (21)

AVENIDA SAN FERNANDO. Piso perfecto estado amueblado 3 dormitorios, baño, sala comedor con terraza, cocina electrodomésticos, 6.000.000 pts. Facilidades 203630. API. (21)

COLLIURE. En construcción pisos protección oficial 3 dormitorios, baño y aseo, buena situación garage opcional 4.830.000 Pts. 203630 API. Ref. 1034. (20)

ZONA RAFAL Pisos de protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, construcción de calidad, maderas de norte, 4.550.000. Entrada 500.000 Pts. y 15 años para pagar. CANET 223513 (mañanas). (28)

ZONA FLEMING piso lujo, magnífica situación, cuatro dormitorios, dos baños, cocina muy equipada, enmoquetado, 5.800.000 a convenir. Fincas ARROM. 227655-237007. (21)

ZONA HONDEROS, primero sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, comunidad reducida. Precio: 3.300.000 entrada: 1.200.000 resto amplias facilidades. GILLI 223347. (Tardes). (23)

CARRER MANACOR, estrenar, piso por planta, 130 m², 4 dormitorios, armarios, cocina, sala-comedor, 2 baños, terraza, calefacción individual gas. Precio: 5.500.000 facilidades GILLI 223347. (Tardes). (27)

PLAZA SANTA ISABEL, ático 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, gran salón comedor, baño, amplia terraza, orientación sur. Precio: 4.725.000. Facilidades. GILLI 223347. (tardes). (23)

VENDO PISO zona Plaza Paris, 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, mucho sol. 461914. Bellver. (15)

TERRENO Apartamentos 1, 2 dormitorios, 2.750.000 y 4.000.000. Facilidades a convenir. MARQUES. 260306. (14)

FORTI 3 y 4 dormitorios, 3.800.000 (con aparcamiento) y 4.650.000. Facilidades a convenir. MARQUES. 260306. (15)

ZONA HEROES DE MANACOR, 3 y 4 dormitorios, 3.600.000 y 4.500.000; 1.000.000 entrada. Resto 10 años. Sin hipoteca. MARQUES. 260306. (20)

ZONA INSTITUTO. Ultimos pisos, 5 dormitorios. Calefacción, suelos mármol, 9.500.000. Facilidades. MARQUES. 260306. (13)

PASEO MALLORCA, 3, 4 y 5 dormitorios. Construcción lujo. Desde 8.550.000. Facilidades. MARQUES. 260306. (14)

ZONA GENERAL RIERA, 3 y 4 dormitorios, 4.400.000 (con aparcamiento incluido) 4.250.000. Facilidades a convenir. MARQUES 260306. (17)

ZONA TOROS, 3 y 4 dormitorios, 3.950.000 y 4.000.000. Facilidades. MARQUES. 260306. (12)

ZONA 31 DICIEMBRE, 3 y 4 dormitorios, 5.600.000 y 7.425.000 calefacción. Construcción 1ª facilidades. MARQUES. 260306. (16)

AVENIDA ARGENTINA. Ultimos pisos 3 y 4 dormitorios. Calefacción, aparcamiento opcional, 4.985.000 y 4.990.000. Facilidades. MARQUES 260306. (17)

OPORTUNIDADES. Fleming, 3 dormitorios, 3.500.000, 4 dormitorios 5.000.000; Son Oliva, 3 dormitorios 3.000.000; Plaza Paris, 2 dormitorios 2.900.000; Forti (Son Cotoner) 3 dormitorios 2.900.000, y muchos más en casi todas las zonas de Palma. Facilidades a convenir. MARQUES 260306. (39)

PLANTA BAJA en Sta. Catalina, 200 m², 3 dormitorios, baño completo, cocina con despensa, recibidor, sala y comedor con chimenea. 6.800.000. VAQUER. 235629. (23).

RAFAL piso a estrenar, 4 dormitorios, baño completo, sin gastos de comunidad, todo exterior, 3.700.000. Facilidades a convenir. VAQUER. 235629. (20).

ZONA PLAZA TOROS piso 120 m², 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, 3.400.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (25).

FRANCISCO SANCHO piso de 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, cocina amueblada, galería-lavadero, 3.250.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (19).

PLANTA BAJA TECHO LIBRE EN EL AMANECER 250 m², de jardín, hace esquina, 3 dormitorios dobles, salita, comedor, cocina con despensa, baño, trastero, terraza, porche, mucho sol, 6.000.000 entrada única 40% y muchas facilidades. RIGO 217122-217506. (38).

ARCHIDUQUE L. SALVADOR en construcción, pisos V.P.O. 1-3 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, salón comedor con terraza, acabados cerámica, maderas norte, precio desde 2.500.000 facilidades hasta 15 años RIGO 217122-217506. (34).

JUNTO PLAZA PARIS en construcción, pisos V.P.O. 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, aparcamiento opcional, precio 5.000.000 facilidades hasta 15 años. RIGO 217122-217506. (32).

LUIS VIVES pisos y áticos V.P.O. llaves en mano, directamente del constructor, 3 dormitorios, baño, aseo, muy buenos acabados, aparcamiento incluido, 4.400.000 facilidades RIGO 217122-217506. (28).

ZONA ARAGON principio pisos y áticos V.P.O. exentos contribución, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido, 5.750.000 entrada 800.000, 15 años al 11% intereses. RIGO 217122-217506. (31).

MEDICO J. DARDER estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, aparcamiento opcional, 4.350.000.- Ptas. a convenir. COMAMALA 298558. (17).

ZONA AVENIDAS 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, balcón, 3.000.000.- Ptas. A convenir. COMAMALA 298558. (14).

PLANTA BAJA FORTI 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, 2.700.000.- Ptas. A convenir. COMAMALA 298558. (15).

RAFAL protección oficial, en construcción, 2, 3 y 4 dormitorios. Precios desde: 4.300.000.- Ptas. entrada 500.000. Ptas. Facilidades 15 años al 11%. COMAMALA 298558. (23).

MARQUES DE FUENSANTA ático estrenar, 2 dormitorios, cocina amueblada, terraza 100 m², magníficos acabados, 4.000.000. Ptas. COMAMALA 298558. (17).

GENERAL RIERA 120 m², 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, terraza, galería, armarios, 4.200.000.- Ptas. Entrada 800.000.- Ptas. Resto convenir. COMAMALA 298558. (23).

ZONA CARRETERA VALLDEMOSA 3 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, 2.400.000.- Entrada 800.000.- Resto 25.000 mensuales. COMAMALA. 298558. (24).

C/ MANACOR pisos llaves en mano, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina, terraza, galería, 2 baños, calefacción individual. Entrada única: 1.000.000.- Resto: 45.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (29).

ZONA GESA piso 130 m², llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo, trastero. Entrada única: 1.000.000.- Resto: 35.000 mensuales intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (31).

ZONA CAPITOL piso llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina amueblada, galería, 2 baños, Entrada única: 800.000.- Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (27).

PASEO MARITIMO piso, vista al mar, llaves en mano, 2 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, baño. Entrada única: 1.500.000.- Resto: 40.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (27).

ANDREA DORIA ático 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, galería, terrazas, calefacción individual, 5.500.000. Facilidades. JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (19).

ZONA CORREOS 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, cocina grande salón y comedor, parque, muy buenas vistas al mar. 7.500.000. Facilidades JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (25).

OCASION TERRENO piso completamente amueblado parte alta, soleado 2 dormitorios dobles, vista mar 3.500.000. Facilidades. 215559 PEREZ. (17).

PASEO MARITIMO ocasión piso alto 200 m², 4 dormitorios, terraza con vistas únicas sobre la bahía, mucho sol 12.500.000 convenir. BALLESTER 210445. (23)

PZA. TENIENTE CORONEL FRANCO, 3, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, galería, 4.400.000.- GELABERT 215843. (16).

EUSEBIO ESTADA 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, sala comedor, terraza, aparcamiento, trastero, 5.750.000. Tel. 215843. (16).

GENERAL RIERA ático, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, armarios, 2 baños, terraza, galería, vistas. 4.000.000. GELABERT 215843. (17).

REYES CATOLICOS 2 y 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, comedor, 2.900.000 y 3.300.000. Entrada. 750.000.- Resto convenir. GELABERT 215843. (19).

ZONA PLAZA ESPAÑA pisos construcción, lujo, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, comedor, terraza, cocina totalmente amueblada, 6.600.000. Convenir. GELABERT 215843. (20).

PASEO MALLORCA piso lujo, 5 dormitorios, 3 baños, calefacción individual, comedor, mármol, cerámicas, terrazas 9.500.000. Convenir. GELABERT 215843. (18).

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 4 dormitorios, 2 baños, cocina, comedor, terraza, aparcamiento incluido, 5.500.000.- GELABERT 215843. (15).

ZONA TOROS 4 dormitorios, cocina amueblada, comedor, 2 baños, galería, 3.900.000. Entrada 1.500.000.- Resto convenir. GELABERT 215843. (18).

PLANTA BAJA FORTI 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, 2.700.000.- Ptas. A convenir. COMAMALA 298558. (15).

RAFAL protección oficial, en construcción, 2, 3 y 4 dormitorios. Precios desde: 4.300.000.- Ptas. entrada 500.000. Ptas. Facilidades 15 años al 11%. COMAMALA 298558. (23).

MARQUES DE FUENSANTA ático estrenar, 2 dormitorios, cocina amueblada, terraza 100 m², magníficos acabados, 4.000.000. Ptas. COMAMALA 298558. (17).

GENERAL RIERA 120 m², 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, terraza, galería, armarios, 4.200.000.- Ptas. Entrada 800.000.- Ptas. Resto convenir. COMAMALA 298558. (23).

ZONA CARRETERA VALLDEMOSA 3 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, 2.400.000.- Entrada 800.000.- Resto 25.000 mensuales. COMAMALA. 298558. (24).

C/ MANACOR pisos llaves en mano, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina, terraza, galería, 2 baños, calefacción individual. Entrada única: 1.000.000.- Resto: 45.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (29).

ZONA GESA piso 130 m², llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo, trastero. Entrada única: 1.000.000.- Resto: 35.000 mensuales intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (31).

H. DE MANACOR 3 dormitorios, 2 baños, cocina comedor, 40 m² terraza, exento contribución, 4.300.000.- GELABERT 215843. (16).

TENIENTE TORRES 3 dormitorios, 2 baños, comedor, terraza, cocina, galería, 3.775.000.- GELABERT 215843. (13).

RAFAL 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, galería, 2.600.000. Facilidades. GELABERT 215843. (12).

MEDICO J. DARDER 4 dormitorios, 2 baños, cocina, comedor, garage incluido, 5.450.000. Convenir.- GELABERT- (14).

ZONA PZA. PARIS 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, comedor, muy soleado, 2.800.000. GELABERT 215843. (14)

ZONA COLLIURE pisos estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina. PRECIO FIJO: 4.125.000.- ENTRADA 900.000.- RESTO 15 años, interés 11%. COLL API 226449. (25).

ZONA REYES CATOLICOS pisos 4 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina, sin ascensor, protección oficial. PRECIO FIJO 4.100.000.- ENTRADA 600.000.- RESTO 15 años, interés 11%. COLL API 226450. (27).

SANTA PONSA piso duplex a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, salón, terraza, cocina, vistas, acabados 1ª calidad, PRECIO CON APARCAMIENTO: 6.500.000.- MUCHAS FACILIDADES. COLL API 226449. (25).

OCASION ARENAL piso totalmente amueblado a estrenar, 3 dormitorios, baño, salón, cocina equipada, 4.000.000.- ENTRADA 1.000.000.- RESTO 7 años directamente. COLL API 226450. (21).

CAN BARBARA al borde del mar, estudio 60 m², baño completo, cocina amueblada, terraza, aparcamiento opcional, 3.200.000. MUCHAS FACILIDADES. COLL API 226449. (22).

SON COTONER pisos 133 m², 4 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, terraza, cocina, aparcamiento opcional. Desde 5.700.000.- ENTRADA 900.000.- resto 40.000.- mensuales. COLL API 226450. (26).

LA SOLEDAD pisos a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, terraza, cocina, 4.775.000.- ENTRADA 1.500.000.- RESTO 10 años. COLL API 226449. (20).

PLAZA TOROS pisos protección oficial, 2-3 dormitorios, baños, salón, cocina, en construcción. Desde 2.800.000 con aparcamiento. ENTRADA MINIMA 350.000.- RESTO 13 años. COLL API 226450. (26).

ZONA HONDEROS pisos protección oficial, en construcción, 3 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina, tendedor, garage opcional. Desde 3.790.000.- ENTRADA 700.000.- RESTO 15 años. COLL API 226449. (24).

PROPIETARIO

Si está pensando en vender su propiedad: finca, chalet, piso, solar, etc. consúltanos, le podemos gestionar la venta. AGENCIA INMOBILIARIA J. BALLESTER, Paseo Mallorca núm. 30, entre-suelo, 1. Tel.: 210445-46

OCASION

General Ricardo Ortega, piso segundo, ascensor, cuatro dormitorios

8 TRASPASOS

TRASPASO bar 1ª línea, en el Arenal, entre balnearios 7 y 8 ó permutarla por casa, piso, chalet, etc. informes Tel. 464050 (22)

TRASPASO bar zona concurrida en el Arenal, 50 mts. de la playa, 140 m2., aire acondicionado, montar a gusto del comprador. Informes 464050 (23)

MAGALLUF se traspasa boutique en C/ Punta Ballena, abierta todo el año. Tel. 681878 (14)

MAGALLUF se traspasa bar en Avenida de Magalluf, recién decorado, alquiler bajo. Tel. 681878 (14)

MAGALLUF se traspasa supermercado junto hotel Playa Sol. Tel. 681878 (10)

PLAZA MAYOR, traspaso bar-restaurante pleno funcionamiento, totalmente equipado. Precio: 6.000.000. GILI 223347. (Tardes). (14)

TRASPASO papelería buena situación, cerca colegio, toda equipada, artículos regalo, pleno rendimiento. Informes 216668. (14)

ZONA TURISTICA traspaso primera línea, hamburguesería, 2.000.000 alquiler bajísimo. 215559. PEREZ (11).

TRASPASO BAR CENTRICO mucha clientela, 2.100.000 alquiler bajísimo 215559. PEREZ (10).

JAIME III traspaso boutique 115 m2 más 100 m2 sotano precio convenir. 215559. PEREZ (14).

PEDRO GARAU traspaso bar gran caja 4.500.000 alquiler 15.000. 215559. PEREZ (11).

CALA MAYOR traspaso o vendo bar con gran terraza junto playa. Urge por necesidad ausentarme. 2.000.000, facilidades. 215559. PEREZ (19).

ZONA BARBARELA traspaso pequeño bar apto top-less o similar, muy barato. 215559. PEREZ (14).

ZONA PEDRO GARAU traspaso local 50 m2, cualquier negocio, 300.000, alquiler 5.000. 215559. PEREZ (14).

DISPONEMOS del bar que Vd. precisa, en el lugar que desee, venta, alquiler y traspaso 215559. PEREZ (17).

ATENCION traspaso restaurante merendero a 4 km. Palma 2.000.000.- Alquiler 15.000. 215559. PEREZ (13).

OCASION NAVE INDUSTRIAL
3.000 m.2 en dos plantas más 400 m.2 oficinas más 1.000 m.2 patio cubierto en parte FUERZA MOTRIZ se vende o alquila en su totalidad, o parte fraccionada.
Tel. 2679 32 de 7 a 13

DESPACHOS GESTORIAS, ABOGADOS, NOTARIOS
Se alquilan dos despachos juntos con aire acondicionado, decorado amueblado y con separaciones hechas. Superficie 113 m2. Disponible a partir del 1/9/83.
Inform. Tel. 211197.

11 FINCAS

PARTICULAR vende, comarca de Inca, granja avícola y porcina, con agua y luz. Facilidades de pago. Informes Tel. 551778. (19).

VENDO rústica 115 cuarteradas, a 40 kms de Palma. Tel. 401469 de 21 a 23 h. (16)

PLANTA BAJA techo libre, zona Archiduque 12 m. fachada. 400 m. solar. Totalmente reformada. Cocina moderna, tres baños, gran jardín, cochera, coladuría, etc. 10.000.000. Tel. 298485. (26).

VENDO FINCA, en Santa María, 2.000 m2 de terreno semi cerrado, árboles frutales, chalet 1 dormitorio, aseo, salón-comedor con chimenea, garaje grande, 2 aljibes, motocultor y herramientas. 2.300.000. 282389-295377. (30)

PARCELAS DE 15.000 M.2 en varias zonas cerca de Palma edificables y con servicios, buenas vistas, a partir de 2.000.000 Ptas. LAMAS 418951. (23)

SANCELLAS, casita de unos 60 m2, energía solar, aljibe de 30.000 L. trastero y dependencias de animales, árboles frutales, terreno de 2.000 m2 3.000.000 Ptas. Facilidades. LAMAS 418951. (28)

PUNT-TIRO, 7.500 m2 de terreno con permiso de edificación, fabulosas vistas orientación sur, 450 pts. m2 facilidades. LAMAS 418951. (19)

LLUCHMAYOR zona Son Ramis, finca 7.000 m2., cerca de barreras, hierro, caseta legalizada, con tres habitaciones, a estrenar, otra caseta rústica con aseo, horno, cisterna y frutales. 2.300.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 horas (35)

LLUCHMAYOR zona Son Mulet, finca 3.000 m2., buena tierra, 450.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (18)

LLUCHMAYOR zona Son Puigserver, finca 6.200 m2., algarrobos y almendros, 775.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (18)

LLUCHMAYOR zona Son Tora, finca 17.000 m2., apta construcción, tiene cisterna, almendros y varios, 1.800.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (25)

ZONA ESPORLAS finca 17.000 m2. banales, cultivo, bosque, estudio con chimenea, aseo, piscina, agua, luz, 5.500.000 a convenir. Tel. 403641 (20)

LLUCMAJOR carretera Algaida, 4.000 m2, casita nueva. Frutales. 1.600.000. Morell. 214517. (11).

LLUCMAJOR Ses Bruixes, 3.500 m2, casita a estrenar un dormitorio. Árboles. 2.500.000. Facilidades. Morell. 214517. (15).

LLUCMAJOR Ca s'Hereu, 3.500 m2. Chalet 3 dormitorios con piscina. 6.500.000. Facilidades Morell. 214517. (14).

LLUCMAJOR Camí de Gracia, 3 cuarteradas con gran casa de posesión, 9 dormitorios. 5.500.000. Facilidades. Morell. 214517. (17).

LLUCMAJOR Camí Son Marrano, 4.000 m2, con casita nueva 2 dormitorios. Frutales. Aperos. Morell. 214517. (15).

LLUCMAJOR disponemos de más fincas. Consultémos sin compromiso. Morell. 214517. (10).

ARENAL 3 km. HOTEL SAN DIEGO borde de carretera, finca 27 cuarteradas, pozo caudal 100.000 litros de agua potable, electricidad, casa de 100 m2, abierta con viables en toda la finca, cerca. Telf. 290899. (33).

12 ALQUILERES

ALQUILLO PISO General Riera, sin muebles, 3 dormitorios, baño, precio 25.000 pts. Informes 464200 horas oficina (16)

ALQUILLO PISO en Avenidas, 3 dormitorios, informes 464200, horas oficina (10)

ALQUILLO 1º piso en C/ Hermanos Barbadá, ideal para oficinas o academia, sin gastos comunidad. Informes Tel. 464200 horas oficina (21)

POLIGONO LA VICTORIA alquilo nave con posibilidad de alquilar hasta 1.882 m2, o fracción. Buena situación. Informes Tel. 464200. Horas oficina. (22).

TELE NOVA alquiler de televisores, reparación y colocación de antenas. Tel. 279832 (12)

SE ALQUILA oficina, zona Soledad, 60 m2., completamente amueblada para informes al teléfono 242064 de 14 h. a 16 h. y 21 a 22 (24)

BUSCO APARTAMENTO o bajo sin muebles para almacenar. Zona Juzgado. Tel. 216236. (12).

ALQUILLO con opción a compra zona Ramblas, 4º piso sin ascensor, sin gastos comunitarios, 200 m2., techos altos, grandes salones, 30.000 pts. Idóneo trabajo-vivienda. club Cultural, etc. Tel. 223633 (30)

VENDO O ALQUILO 1er. piso, zona Pedro Garau. Tel. 273769. (10).

PASEO MALLORCA cuatro dormitorios, amueblado, todo confort, meses referencias, 50.000 Tel. 401288 (12)

CIA. HOTELERA alquila hoteles próxima temporada 1984, capacidad mínima, 120 plazas, categoría, 1-2 y 3 estrellas, también alquileres con opción de compra. Zonas: Arenal, Playa de Palma, Ca'n Pastilla, Palma Nova, Santa Ponsa, Magalluf, Puguera, Cala Millor, Cala Mayor, San Agustín, Alcudia, Tel. 204115-204163-203148 Sr. Morlans y Sr. Román (50)

SEMANALES QUINCENALES apartamentos confortables, distintos tamaños, zona Son Armadans. Teléfono 236968. (13)

CALA LLOMBARTS particular alquilo chalet cerca playa, mes septiembre. 297150. (10)

ALQUILO PELUQUERIA para caballeros en Playa de Palma con buena clientela. Tel. 268611. (13).

SOMETIMES apartamento 3 dormitorios, grandes terrazas, alquilo desde 13 agosto. 269111. (11)

SOMETIMES piso lujo, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, alquilo septiembre 269111. (11)

JUAN CRESPI piso amueblado, 3 dormitorios, baño, lavadora. 27.000. 210322. (10)

S'INDIOTERIA piso estrenar amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo. 210322. (10)

MARQUES DE FUENSANTA piso sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, calefacción. 30.000. 210322. (15)

CARRER MANACOR piso antiguo/sin muebles, 3 dormitorios, 20.000. 210322. (10)

CORDELERIA piso antiguo sin muebles, 3 dormitorios, aseo, teléfono. 20.000.- 210322. (10)

CABANETA particular, alquilo chalet temporada 3 dormitorios, gran jardín teléfono. Información 401290. (12)

CHERCHE pour lover apartamentos o chalet de lujo en Palma Max. 2 km. centro 3-4 dormitorios, 2 baños, vista al campo, precio max 80.000 pts. mes. 1 año a partir del 1º octubre, 1 noviembre. Tel. 210190 o 532506 tarde (42)

BUSCO CHALET para alquilar, cerca del mar, zona de Portals, chimenea, 3 p ó 4 habitaciones, de setiembre a junio preferentemente. Interesados llamar al 675850-51 de 9 a 13 horas (30)

PLANTA BAJA zona Ayuntamiento para señorita. 18.000. 40-01-41. solo mañanas (10).

SE ALQUILAN apartamentos Costa d'En Blanes. Tel. 463105. de 20 a 22 h. (13).

ALQUILO APARTAMENTO al lado Plaza Gomila. 20.000 pts. T. 91-449.75.76. Tardes (13).

ALQUILO ESTUDIO en Patronato Obrero, una persona o dos; 20.000 pts mes. Tel: 265021. (14).

PARQUE LOS ALMENDROS (Son Rapiña), piso sin muebles, 3 dormitorios, 16.500 pts. Tel: 212290. (14).

PARTICULAR alquila local 100 mts. C/ Colubí. 18.000 pts. Telf. 235405. (11).

SANTA PONSA se vende apartamento con dos dormitorios, salón, cocina con despensa, aseo, terraza, jardines con piscina, fácil aparcamiento, a cinco minutos de la playa. Precio a convenir. Tel. 691322-690941 (31)

SE VENDE estudio en Cala Mayor, amueblado. 1.150.000.- Entrada 500.000. Resto a convenir. Tel. 681062. (15).

EN LA RAPITA de Campos, vendo o cambio apartamento duplex, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, 2 baños, 3 terrazas, garage pequeño, jardín, precio interesante doy alguna facilidad. Tel. 468276 (30)

PARTICULAR vende piso primera línea en Colonia de Sant Jordi, vistas al mar, salón comedor, cocina, 3 dormitorios, terraza, facilidades de pago, informes Sr. Sastre. Tel. 285708

PTO. POLLENSA (edificio VEAN). Apartamentos a estrenar, junto playa y parque infantil, 2 y 3 dormitorios, cocina amueblada, aparcamiento opcional, entrega llaves inmediata. Facilidades de pago. Informes. Telf: 532317 o en el mismo edificio. (34).

PTO. DE ALCUDIA (Edificio Playa Sol): Apartamentos a estrenar primera línea playa, a 300 Mts del puerto 2 y 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, jardín, aparcamiento, entrega llaves inmediata. Facilidades de pago. Informes en el edificio o a los telfs. 545717-546735. (45).

ALQUILO APARTAMENTO PASEO MARITIMO PLAZA MEDITERRANEO
Teléfono: 224158

BUSCO PISO EN ALQUILER DE PARTICULARES
Tif: 210322

13 CHALETS

VENDO CHALET adosado a estrenar en Urbanización S'Ubach (Crestaig), obra primera calidad, 90 m2, edificado. Compuesto de salón comedor con chimenea, 2 habitaciones grandes, cocina, baño, etc., amplia terraza, agua y luz, 400 m2 de jardín. Precio 3.500.000. Informes teléfono 516217. (41).

SES ROTGETES, chalet a estrenar, 3.000 m2 de terreno, vistas sobre Palma y bahía 3 dormitorios dobles con armarios, 2 baños completos, cocina con despensa, terrazas y jardín. Facilidades, también permutaria por otras propiedades. LAMAS 418951. (36)

BAHIA AZUL, chalet a estrenar, 600 m2 de solar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, garaje, jardinería, excelente carpintería 7.500.000 pts. muchas facilidades. LAMAS 418951. (28)

SANTA PONSA magnífico chalet con inmejorables vistas al mar, 2 plantas, 3 dormitorios dobles, cocina con office completamente equipada, calefacción, garaje, jardín, pérgola, piscina, barbacoa, solar de 1.000 m2 Ptas. 29.000.000 LAMAS 418951. (33)

SOMETIMES, chalet, 3.337 m2 de solar más 450 m2 construidos. Consta de 4 dormitorios dobles con armarios, 3 baños completos, 2 aseos, gran cocina completamente equipada, salón comedor de 100 m2, estudio aparte y dependencias para el servicio, garaje, piscina, barbacoa, y resto bonito jardín. Facilidades. LAMAS 418951. (48).

BUSCO CHALET o casita en San Telmo. Tel. 279015 Sr. Pamos. (10).

VENDO CHALET en Puigpunyent. Dos plantas cuatro dormitorios, salón comedor con chimenea, garage, tres terrazas, madera noble, a estrenar. 5.400.000.- PIZA 296100. (22).

VENDO CHALET en Puigpunyent. Dos plantas cuatro dormitorios, salón comedor con chimenea, garage, tres terrazas, madera noble, a estrenar. 5.400.000.- PIZA 296100. (22).

LA RAPITA chalets terminados y construcción información mes de Agosto. C/ Atún esquina C/ Corvina Chalet Sa Naveta. LLABRES API. (21).

SA RAPITA chalet estrenar 3 dormitorios, baño, aseo, garaje 2 plazas 4.700.000. Facilidades 14 años. 216415. (16)

VENDO CHALET en Puigpunyent. Dos plantas cuatro dormitorios, salón comedor con chimenea, garage, tres terrazas, madera noble, a estrenar. 5.400.000.- PIZA 296100. (22).

14 APARTAMENTOS

CALA BLAVA y BELLAVISTA vendo apartamentos nuevos, facilidades. Tel. 261615 (10)

PARTICULAR vendo apartamento dos dormitorios El Toro. 680523. (10).

SE ALQUILA estudio junto hotel «Melía», imprescindible referencia. T. 237158 ó 258599

GANGA apartamentos Bahía Azul, cerca Arenal, 2 dormitorios, cuarto de baño, sala comedor, cocina cuarto trastero, gran terraza, aparcamiento privado, jardín, fabulosas vistas mar, directamente del promotor precios muy económicos, muchas facilidades, teléfono 204712 (35)

COLONIA SANT JORDI apartamentos primera línea, maravillosa vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, gran terrazas, jardines comunitarios, aparcamiento en la propia finca. 201111 (25)

APARTAMENTO junto playa en Costa D'en Blanes, 3 dormitorios, 2 baños, jardines, exteriores, precio ventajoso. Facilidades. Tel. 201200 (18)

SE VENDE estudio en San Agustín, 8º piso, vistas panorámicas sobre el mar, y la montaña, terraza con sol todo el día, piscina y calefacción. informes Sr. Campos 251798 de 23'00 h. a 24'00 h. (35)

SE VENDE piso en Son Darnat, 240 m2., gran terraza, 5 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, precio 10.000.000 pts. para informes teléfono 242064 de 14 a 16 h y 21 a 22 (32)

ZONA INSTITUTOS directo del constructor, pisos y áticos en construcción. Espaciosos, buenos acabados, persianas, despensa, 800.000 entrada, precios promoción. 5.100.000 Ptas. Tel. 463249 (23)

CAN PICAFORT piso de 1ª calidad, en Avd. Colón, 3 habitaciones, con aparcamiento, vista al mar. Precio 5.500.000 Tel. 540263 (20)

VENDO planta baja en Son Cladera, 2.300.000 contado. Tel. 418525 (10)

OCASION planta baja, zona María Cristina, 3 habitaciones, baño, pequeño jardín, teléfono, con o sin muebles. 3.300.000 pts. ideal para personas mayores o pequeño negocio. Teléfono 223633 (27)-

VENDO ático Aragón, 48, tres dormitorios dobles 3.000.000 pesetas. 270700. (10)

INTERESA local o planta baja en casco antiguo de Palma. Ofertas: Apartado de Coorreas 191. (15).

VENDO planta baja, con muchas terrazas, precio a convenir. Tel. 411066 (10)

VENDO planta baja techo libre, precio a convenir. Tel. 270452-411066 (10)

VENDO piso, grande bien conservado, precio a convenir. Tel. 411066 (10)

ATICO Fortí, estrenar, 100 m2., 3.100.000 facilidades. 15 años 232265 (10)

PARTICULAR piso nuevo, 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, lavadero. Son Ferragut, junto Cruz Roja, 4.000.000 (con 6 sin muebles) 254107 (de 9 a 14 horas) (29)

SON RAPIÑA particular, vende piso totalmente amueblado y equipado, teléfono 287126 mañanas de 10 a 11 (16)

GENOVA piso en venta, ocupación inmediata, 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo, parking y trastero, piscina, con amplias vistas. Tel. 201111 (22)

ATICO junto instituto, 4 dormitorios, 3 baños, chimenea, muy soleado, gran terraza con amplias vistas. Tel. 201200 (17)

VENDO 4º piso a estrenar, en C/ Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente amueblada, muy bien acondicionado. Tel. 201200 (20)

APARTAMENTOS Y LOCALES EN VENTA EN PALMA NOVA.
Locales comerciales desde un millón seiscientos mil.
Estudios completamente amueblados desde un millón ochocientos cincuenta mil.
Apartamento totalmente amueblado desde dos millones ochocientos mil.
FACILIDADES DE PAGO
Venta directamente del constructor.
Para mayor información, llame al teléfono 680800 para concertar entrevista.

15 CASAS Y PISOS

PASEO MARITIMO (Porto Pi), particular, vende piso lujo a estrenar, 2 baños, 2 terrazas, gran cocina amueblada, calefacción, individual mármol. Facilidades a convenir. Tel. 265292 (28)

PRIMERA LINEA ciudad Jardín, pisos y plantas bajas en construcción con mucha terraza, de tres dormitorios, baño y aseo, entrada un millón doscientos y veinticinco mil durante la obra. Telf. 270452. (31)

VENDO piso maravilloso al borde del mar situado en Cala Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos grandes terrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m2 de solium, 1 plaza estacionamiento automóvil, calle Alferaz González Moro, Edificio Gaviota, 4ºD. Sr. Rodríguez. Tel. 401095.

RAFAL vendo piso situado calle Mirto, 41, facilidades. Tel. 261615 (10)

CALLE JUAN CRESPI vendo sobreático 3 dormitorios, dobles, todo exterior. Teléfono 237260. (12).

PARTICULAR vende chalet en construcción, buena situación, en Porto Colom, o cambiarla por piso en Palma. Grandes facilidades de pago. Informes teléfono 551778. (23).

SE VENDE piso en Son Darnat, 240 m2., gran terraza, 5 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, precio 10.000.000 pts. para informes teléfono 242064 de 14 a 16 h y 21 a 22 (32)

ZONA INSTITUTOS directo del constructor, pisos y áticos en construcción. Espaciosos, buenos acabados, persianas, despensa, 800.000 entrada, precios promoción. 5.100.000 Ptas. Tel. 463249 (23)

CAN PICAFORT piso de 1ª calidad, en Avd. Colón, 3 habitaciones, con aparcamiento, vista al mar. Precio 5.500.000 Tel. 540263 (20)

bolsa inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

ESPORLAS solar en urbanización Son Trías, centro pueblo 440 M2., 3.080.000 Ptas. Facilidades. Telf. 226670. (mañanas) (17).

DERECHOS DE EDIFICACION solar 512 m2., hacienda esquina calle Archiduque Luis Salvador. Telf. 270003. (14).

AMANECE solar 610 m2., con casita habitable, luz, agua, cochera, inmejorable situación. 6.700.000 Tel. 298485 (15)

VENDO solar en Muro, precio a convenir. Tel. 270452 ó 411066 (10)

ZONA ALCUDIA se vende 1.500 mts. terreno, 1ª línea. En el «More Verme» mucho pinar, tiene casita, luz y agua. Tel. 200544. (22).

VENDO SOLAR Costa d'En Blanes, 1.180 m2, 4 millones. Tel.: 681415. 691111, mañanas. (13)

BAHIA AZUL, solares en primera línea desde 600 m2 muchas facilidades. LAMAS 418951. (13)

SON FERRER, solares en distintas zonas, muchas facilidades, se acepta permuta LAMAS. 418951. (13)

CALA BLAVA, varios solares, buenas vistas, desde 3.000 pts. m2. facilidades LAMAS. 418951. (13)

ES GARROVERS, 1.000 m2 de terreno vallado, jardín con frutales, agua y luz, construcción de 80 m2, dos habitaciones, salón comedor, con chimenea, cocina, baño, falta embaldosar. 2.200.000 Ptas. Facilidades. LAMAS 418951. (32)

CAN PASTILLA, solares a partir de 600 m2 edificables, con todos los servicios desde 6.500 pts. m2 muchas facilidades. LAMAS 418951. (20)

GALILEA, oportunidad solar 6.200 m2, proyecto construcción 1.700.000, 463073 a partir 16 h. (12)

OPORTUNIDAD solar, cerca de Palma con vistas sobre la bahía, Tel. 263171, de 2 a 4 h. (17)

SANTA PONSA vendo solar de 5.174 m2, a 150 metros del mar, 4.800 m2, construidos más terrazas. Con autorización de construir 72 apartamentos o chalets duplex. Tel. 691041. Mañanas de 9 a 11. (35)

6 KM. PALMA 3.000 m2, agua abundante 700 ptas. Facilidades. 277317. (11).

PUIGPUNYENT vendo solar de 5.000 m2, a dos calles, con permiso edificación, buena situación, 290 pts. el m2. Facilidades. PIZA 296100. (22).

SON BUIT LA BONANOVA SE VENDEN
2 solares de 700 m2. precio y condiciones a convenir.
Teléfono 236241.

10 LOCALES Y DESPACHOS

ALQUILO zona Paseo Mallorca, junto puente nuevo, oficinas o despacho de 146 m2., con gran salón, 45.000 mensuales. Tel. 212596 (20)

LOCALES Ctra. de Sóller, junto gasolinera, precio ventajoso, facilidades de pago. Información 201111. (15).

MAGALLUF junto hotel D. Manolo, locales grandes terrazas, precios ventajosos. Facilidades 201111. (13).

APARCAMIENTOS venta varias superficies, facilidades de pago. 201111. (10).

TRASPASO LOCAL en Playa de Palma 100 m2, superficie, magnífica situación, con amplia terraza. Facilidades. Tel. 291880. De 9 h. a 10 h. (21).

LOCALES bien situados en varias zonas de Palma. Precios interesantes. Facilidades pago. Teléfono: 464400. (14).

BAJOS ZONA MONTESION apto pequeño negocio. 20.000. 40-01-41. Solamente mañanas. (10).

15 CASAS Y PISOS

VENDO piso en C/ Adrián Ferrán, 3 dormitorios, cocina amueblada, con office, baño y aseo, 4.500.000 buenas condiciones de pago. Te 201200 (22)

PISOS EN VENTA en calle Font y Monteros, 5 dormitorios, 3 baños, acabados de calidad, aparcamiento en propia finca. 201111 (21)

OPORTUNIDAD vendo con facilidades o cambio por otras propiedades 1ª planta piso 300 m², Apto., vivienda y despacho, valor aproximado 8.000.000 teléfono 210098-268599 (25)

ZONA CORREOS (calle San Nicolás) vendo pisos antiguos, grandes 221445 (10)

SE VENDE piso particular en la calle Caro, nº 21, teléfono 289094 (10)

TERRENO piso, 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina, 5.480.000, teléfono 243533-461088 (14)

PRINCIPIO CARRER MANACOR piso estrenar 3 dormitorios, baño, aseo, 4.200.000. Entrada 900.000, resto 10 años. 212945 (16)

PLAZA TOROS: estrenar 3 dormitorios, baño, aseo, pavimento gres entrada 400.000, resto 35.000. Incluidos intereses. 212945 (16)

PRINCIPIO ARAGON lujo 4 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, garaje, trastero, 6.800.000, entrada 3.000.000, resto 12 años. 212945 (17)

ZONA AVENIDAS protección oficial, 3 dormitorios, suelos, cerámica, trastero, 3.790.000, entrada 450.000, resto 16 años. 212945 (16)

GENERAL RIERA piso protección oficial 3 dormitorios, garaje opcional, 4.100.000, entrada 350.000 resto 17 años. 212945 (16)

ZONA GASOLINERA RAFAEL estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, suelos cerámica, 4.000.000, entrada 1.500.000, resto 10 años. 212945 (17)

ZONA AVENIDAS apartamentos construcción, 1 dormitorio pequeña comunidad 2.200.000, facilidades 10 años. 212945 (13)

PEDRO GARAU 4º sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.500.000. Facilidades 212945 (12)

RAFAEL 1º sin gastos comunidad, 3 dormitorios, terraza, 2.500.000. Entrada 400.000, resto 30.000, mensuales. 212945 (15)

ARENAL piso amueblado, 3 dormitorios, terraza, 3.200.000. Facilidades 216415 (10)

ARENAL magnífico piso estrenar, cerca playa, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, 4.600.000. Facilidades 10 años. 216415 (16)

SANTA PONSA piso lujo 2 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza grande, garaje, piscina, vistas mar. 5.200.000. Facilidades 216415 (19)

SANTA PONSA apartamento estrenar primeras calidades, 2 dormitorios, terraza, piscina, 3.500.000. Facilidades 10 años. 216415 (15)

SOMETIMES piso estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garaje, terrazas, 5.800.000. Facilidades 216415 (14)

ZONA POLICIA MUNICIPAL piso estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento opcional, 4.500.000. Entrada 700.000, resto 15 años. 216415 (20)

ZONA PLAZA MADRID piso estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, 4.995.000. Entrada 700.000, resto 17 años. 216415 (18)

ES FORTI piso estrenar protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, 4.700.000. Entrada 700.000 mensuales 30.000, 216415 (16)

LUIS VIVES piso estrenar protección oficial, 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido, armario empotrado, 4.400.000. Facilidades 15 años. 216415 (19)

RAFAEL piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.000.000. Facilidades 216415 (10)

LLUCHMAYOR PLANTA BAJA, 3 habitaciones, cuarto baño, corral, 3.000.000. Tel: 297731 (11)

EUSEBIO ESTADA piso estrenar protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, 5.200.000 entrada 500.000 resto 20.000 mensuales incluidos intereses 216415 (19)

ZONA PLAZA ESPAÑA piso estrenar 3 dormitorios, baño, 4.950.000. Entrada 1.000.000 resto 12 años. 216415 (15)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR piso protección oficial, 3 dormitorios, baño, 4.200.000. Facilidades. 216415 (12)

SON FERRIOL, pisos de 3, 4, habitaciones, baño, terrazas, galería, cocina amueblada, a partir de 3.000.000 pts. Facilidades. LAMAS 418951 (20)

ZONA VIVERO, pisos de 4 dormitorios, 2 baños completos, cocina, galería, sala comedor, placas de escayola, cerámica, madera de norte, 200.000 entrada. 600.000 a la entrega de llaves y el resto en 8 años. LAMAS 418951 (36)

ZONA RICARDO ORTEGA, ático 2 dormitorios, cocina, baño, galería, todo amueblado, 2.700.000 pts. Facilidades. LAMAS. 418951 (16)

ATICO C/ JUAN ALCOVER, 3 habitaciones, baño, salón comedor, terraza de 26 m² mucho sol y vista al mar. 3.400.000 pts. 2.000.000 entrada resto a convenir. LAMAS. 418951 (28)

ZONA CARDENAL REIG, pisos de 4 y 5 dormitorios, dormitorio de servicio con aseo, cocina con office y galería completamente amueblada, despensa, acabados de primera calidad, maderas de Oregon pavimento de gres, calefacción individual a gas ciudad. A partir de 6.200.000 pts. y 20 años de facilidades. LAMAS 418951 (49)

JUAN ALCOVER 4º piso sin ascensor de tres dormitorios, baño, cocina, 2.200.000. LAMAS. 418951 (14)

VENDO piso ocasión en el Molinar. Tel. 216941 (10)

ATICO lujo, grandes terrazas, zona Institutos (Plaza Tubo). Tel. 210963 (10)

VENDO piso travesía Blanquerna, 4 dormitorios, dos baños, Tel. 216941 (10)

VENDO piso Avenidas, 5 dormitorios y dos baños y 9 roperos, Tel. 216941 de 10 a 1 (17)

PISOS Y ATICOS en Avda. Conde Salient, 3-4-5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primera calidad, extraordinarias facilidades de pago. 201111 (24)

DARIA PARCELA 3.000 m² 6 km Palma, agua abundante, como entrada piso grande centro Palma. 277317 (16)

SOLEDA vendo piso dos dormitorios, salón comedor, cocina semi-amueblada, baño, 2.500.000. 600.000 pesetas de entrada, resto a convenir. PIZA 296100 (21)

SON ROCA piso 4º con ascensor, 3 dormitorios dobles, baño completo, salón comedor, cocina, 1.600.000. 500.000 pesetas entrada. Facilidades. PIZA 296100 (22)

CAPITAN VILA vendo piso amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina amueblada, 2.700.000. Contado. PIZA 296100 (17)

OCASION vendo piso a estrenar en Son Oliva, tres dormitorios, salón comedor, cocina, galería, baño, instalación de 1ª. Precio interesante. PIZA 296100 (22)

VENDO JUNTO PLZA. TOROS primer piso, nuevo a estrenar, llaves en mano, tres dormitorios dobles, salón comedor, despensa, trastero, gran terraza, patio, balcón, 5.500.000. PIZA 296100 (26)

PEDRO GARAU vendo planta baja, 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, baño, cocina, patio. Precio 3.200.000. Facilidades. PIZA 296100 (15)

ZONA ARAGON vendo planta baja techo libre, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, terraza. Precio: 2.500.000- contado. PIZA 296100 (15)

PARTICULAR vende ático, 5 habitaciones, grandes terrazas, 240 m², telf. 237735 (11).

PISOS PRIMERA LINEA ARENAL
Facilidades, 3 Dtos, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común.
Tel. 537414

VENDO PISO
de particular
en C/ Arquitecto Bennasar
142 m² construidos, más 100 m² de terraza. Aparcamiento
4 habitaciones-3 baños-gran armario empotrado - despensa - gran recibidor-salón comedor - cocina
Tel. 26 79 32 de 7 a 13 h.

URGE VENDER
PISO 1º ZONA J CRESPI
3 habitaciones, armarios empotrados, baño, aseo, entrada, sala comedor, cocina con despensa, galería, terraza unos 90 m², balcón, cocina amueblada, armarios madera, baño, cerámica, madera norte, gas ciudad, 220 precio 4.500.000 muchos extras. Entrada 45%, resto condicional. Entregado enero 82. Tel. 234859 de 8 a 18, lun-a viernes

AVDA. CONDE SALENT
Pisos y áticos en venta, 3,4,5 habitaciones, 2 y 3 baños, acabados de primera calidad, insonorización exterior, aparcamiento propio, edificio. Extraordinarias facilidades de pago. Para información Tel. 201111

OCASION - VENDO PISO
(Zona Hermanitas)
primera planta, terraza, sin ascensor, 2.900.000 - pts.
Teléfonos: 237330 - 281151. Caty.

COMPRO PISO USADO
DE PARTICULARES
Tel. 212945.

16 TRASPASOS

POR AUSENTARME traspaso tienda pleno rendimiento, 150 mts. con vivienda, zona Tte. Coronel Franco. Tel. 210974 (16)

TRASPASO bar zona Plaza Toros. Tel. 298755 (10)

SE TRASPASA colmado carnicería, con vivienda. Tel. 269467 (10)

TRASPASO bar, zona Cala Mayor, informes Tel. 403595 tardes (10)

TRASPASO local pleno rendimiento en Magalluf. Tel. 681951 (10)

OCASION traspaso restaurante en Portals Nous, pleno rendimiento, razón Tel. 675886 (11)

SE TRASPASA por enfermedad boutique alquiler bajo, bien situada. Tel. 410407 (10)

SE TRASPASA bar C/ San Magin, 84 facilidades. Tel. 469723 (10)

SE TRASPASA local en General Riera, 90 Tel. 299115 (10)

SE TRASPASA charcutería Mdo. Olivar. Tel. 216989 (10)

POR NO PODER atender traspaso papelería en Plaza Serralta, 11 (10)

SE TRASPASA peluquería de señoras, alquiler 15.000 calle Fatima. teléfono 225964 (11)

SE TRASPASA peluquería de señoras por no poder atender. Teléfono 204455-201977 facilidades de pago (15)

RTE. HAMBURGUESERIA 200 m², más sótano, acreditado y pleno funcionamiento. Vendo o traspaso. MORELL 214517 (15)

TRASPASO boutique pleno funcionamiento, zona Co-reos, teléfono 204389 (mañanas) (10)

VENDO carnicería necesita reforma, precio a convenir. Tel. 411066 ó 270452 (10)

SE TRASPASA tienda por no poder atender en primera línea de la Playa de Palma, grandes facilidades. Inf. teléfono 266113 (20)

SE TRASPASA colmado en el Arenal, traspaso, 700.000 pts. género inventario, teléfono 260335 ó 260573 (16)

POR SEPARACION de socios, se traspasa bar en Cala Mayor, completamente nuevo con facilidades, llamar después de las 6 tarde Tel. 400089 (23)

SE TRASPASA licorería y souvenir, 1ª línea en San Agustín, Nº 326 Tel. 402821 (14)

SE TRASPASA cafetería, en Cala Millor, primera línea, Paseo Marítimo, Tel. 585118 (11)

POR NO PODER atender traspaso peluquería caballeros y señoras en Arenal. Tel. 268611 facilidades (14)

ZONA Mercado Olivar, traspaso tienda (Galerías Velázquez), informes teléfono 221445 (10)

VENDO charcutería mercado Olivar, primera línea con facilidades, informes Tel. 278223 (11)

C'AN PASTILLA traspaso souvenirs pleno rendimiento, posibilidad cambio negocio. 216415 (10)

SE TRASPASA bar restaurante centro Magaluf en apartotel abierto todo el año con clientela sueca y holandesa Tel. 681378 de 9-13.30, 16.00 - 20.00. (24)

GRAN GANGA cado negocio hostelería pleno funcionamiento contratos 40 plazas sito primera línea 8.000.000. Alquiler 9.000. abstenerse curiosos. Informes 401290 (20)

TRASPADO local comercial pleno rendimiento, 2ª línea zona Arenal. Calle Trasimeno, 48. (12)

ARENAL traspaso Hamburguesería, precio interesante, alquiler bajo. 216415 (10)

ATENCION por dejar la isla, traspaso centro Palma, excelente local, cualquier negocio 900.000 Tel. 222415 (15)

PARTICULAR traspasa bar Tel. 217251 (10)

TRASPASO LOCAL zona Archiduque-Avenidas, apto cualquier negocio; 30 m², alquiler 5.000 pts. con teléfono, informes 291764 (18)

FRUTOS SECOS-ULTRAMARINOS se traspasa en pleno rendimiento por no poder atender, aire acondicionado, teléfono, clientela propia, completamente equipada, género incluido, 3.500.000- pts. contado. Abstenerse curiosos. Informes C/ Hierro, nº 23. (30)

bolsa del motor
17 MOTOS

SE VENDE Cota 74 excelente estado. Tel. 277887 (10)

VENDO Montesa 350 Crono, modelo carretera. Tel. 411604 (10)

VENDO Montesa Enduro 75 CC PM 6400 N perfecto estado, 60.000 pts. Teléfono 500962 de 8 a 14 horas (19)

VENDO Benelli 504 Sport extras, depósito colín fibra, marving, phantoms, 390.000 pts. Tel. 403290 (14)

SE VENDE Mobiclette en buen estado, Tel. 283728 lunes-viernes 10-1 horas (13)

VENDO Sanglas 400 eléctrica PM-G 100.000 pesetas mediodías Teléfono 222562 (10)

VENDO Suzuki 1.000 GSE Yoshimura llamar al teléfono 463582 Sr. Pons (10)

VENDO Sanglas 500 S-2 PM-L, como nueva, toda prueba, 150 mil. Tel. 284582 (12)

VENDO VESPA 125 PM-S, perfecto estado. Informes Tel. 464200 (10)

BMW 1000 PM-U Tel. 212651 8'30 a 14 Guillermo. Precio 685.000 pts. (13)

SANGLAS YAMAHA 400 Y. Laverda, Benelli, Seis, Montesa Cota 74, Kawasaki 900, Enduro, Mobiclette, Volvo «El Santo» Ocasión. Y muchas más, cambio y facilidades sin entrada y 4 años MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (39)

VENDO MOTO SANGLAS 500-S en buen estado. Precio 125.000 pts. Tel. 200843 ó 253127. (15)

18 AUTOMOVILES

PARTICULAR vendo Ford Fiesta PM-U, 15.000 ksm, 385.000 Tel. 613255 (11)

PARTICULAR vendo Simca 1.200 PM-H, impecable, gasolina normal, Antillón, 8 taller

COMPRO toda clase de coches accidentados, pago contado, telefono 290897 (10)

OCASION vendo Seat 128-1430, Muchos extras. Tel. 665072 (10)

VENDO RITMO 65, Panda 35, Seat 127, R-12 familiar, TS, R-14, Ford Fiesta 2 CV6 todos PM-T Seat 850 Morris C-8 Muy económico garage La Isla Aragón. 67. (32)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122, teléfono 290897

PARTICULAR vendo Porsche 924 casi nuevo, admito coche inferior. Teléfono 563650 (11)

OCASION particular vendo Seat 131-1600 PM-J, aire acondicionado, radiocassette. Impecable. Tel. 403409 (13)

RENAULT 12 TS PM-M, impecable, Autocasión, Eusebio Estada, 111 (10)

FORD TAUNUS 2.0 GL PM-S, como nuevo, AUTOCA-SION Eusebio Estada, 111 (12)

COMPRO R-12 máximo cinco años, pago contado. Teléfono 274639 (10)

PARTICULAR Ford Fiesta tres años, 315.000 Tel. 289696-236695 (10)

VENDO Simca Rallye PM-I, muy buen estado, barato, informes 417626 (10)

SE VENDE Renault 12 S amarillo capota negra, PM 3326 D 72.000 kms. un solo propietario, buen estado, 150.000 pts. (al contado), Sr. Campos, 251798 de 23'00 h a 24'00 h (31)

VENDO Peugeot PM a toda prueba, 200.000 pts. Tel. 253546 (10)

SEAT PANDA MARBELLA PM-X procedencia particular. Impecable, garantizado. MOSA C/ Aragón 191. Tel. 274700-279600 (16)

TALBOT SAMBA GL 5 velocidades, PM-X, procedencia particular. Impecable, garantizado. MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-279600 (18)

CHRYSLER 180 automático, PM-C, confort, lujo a su alcance, con aire acondicionado. Véalo en MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-279600 (22)

RENAULT 5 PM-N lo más buscado en el mercado, varios modelos, con la garantía de nuestros servicios. MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-279600 (25)

MAGNIFICO Citroen GSA X-3 letra P, 450.000 pts. Tel. 680116-510708 (12)

RENAULT 14 como nuevo, bajo kilometraje, metalizado, ruedas deportivas. MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-279600 (16)

VENDO CITROEN GS Palas metalizado PM-K con aire acondicionado. Tel. 238090 (12)

PARTICULAR Simca 1.200 PM-J como nuevo, precio interesante Teléfono 401595 (10)

PARTICULAR vendo Ford Fiesta L PM-8269-K. Tel. 690001. Sr. Pablo Fuster. (13)

COMPRARIA Renault 4L. Tel. 222191 (10)

COMPRO al contado coches en buen estado. AUTOMOVILES PONS Calle Guillermo Massot, 43 teléfono 290760 (14)

POR TRASLADO Canarias vendo Renault-18 GTS matrícula PM-S metalizado pocos Km. buen estado. Llamar tel. 269833. Sra. Josephine. (20)

VISA II Super X vende particular PM-W, verlo garaje Parking, calle Bonaire-9. (13)

VENDO Ford Fiesta PM-P. Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Ford Fiesta PM-M Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Ritmo 65 PM-T. Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO R-6 PM-G Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Peugeot 505 diesel o cambio por 131 Supermirafiori Tel. 241947 facilidades (12)

VENDO Seat 127 PM-E 125.000 pts. Tel. 241947 (10)

VENDO GS Palas PM-N tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Seat 124 PM-F, 80.000 pts. Tel. 241947 (10)

VENDO Seat 1.200 Sport PM-H. Tel. 241947 facilidades (10)

DE PARTICULAR a particular vendo 850 PM-C a toda prueba, teléfono 216831 (12)

TURBO AUTO Ford Fiesta PM-M, perfecto de mecánica chapa, BMW 2002 a toda prueba, 8 litros consumo, Seat 124 diesel, Pegasin, 5 marchas, impecable; Seat 127 PM-P, Seat 127 PM-C, revisado de motor y pintura. Peugeot 504 GL 2.000 PM-N, Ford Granada, 2001 diesel, Talbot 150 PM-K, y otros vehículos interesantes. Avda. San Fernando, nº 51 Tel. 454311 (63)

ALFA ROMEO SPRINT 1.5 PM-P. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10)

VOLKSWAGEN JETTA 1.800 I año 81, P. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (12)

BMW 320 año 80, perfecto. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10)

ALFA ROMERO GTV 2.000 año 81. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10)

FORD TAUNUS 2.0 PM-T. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10)

SAAB TURBO 4 p PM-V. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10)

PEUGEOT 505 SR PM-P. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10)

CHRISLER 150 PM-M. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10)

SIMCA 1.200 LX PM-L. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10)

AUTOS LEVANTE compra-venta coches usados, facilidades. Teniente Sánchez Bilbao, 22. 468276 (12)

PARTICULAR vendo Renault 4 TL, 5 años o cambio por vespa. Tel. 214210 (13)

VENDO SEAT 600 PM-153 828. Buen estado. 45.000 pts. Tel. 238760 (10)

AUTOMOVILES 500 MILLAS
CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229
Almacén y talleres
C/ Sureda, 55, Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)
PALMA DE MALLORCA

8º ANIVERSARIO
DESCUENTOS MUY ESPECIALES

FORD: FIESTAS normal y lujo varios económicos	RENAULT: R.5 TL PM-V R.5 GTL PM-K R.5 TS PM-I R.5 varios económicos R.14 GTL PM-P R.12 TS PM-L R.6 TL PM-I TALBOT: SOLARA SX PM-T HORIZON GL PM-T 150 GT PM-K
SEAT: PANDA PM-T 131-1600 PM-H varios económicos 131 Supermirafiori familiar PM-S 127 y 133 varios, todos precios	CITROEN: DIANE 6 PM-D MEHARI PM-K y PM-L

IMPORTACION
PORCSHCHE 928, año 81, novísimo
VOLKSWAGEN GOLF GTI extras, varios
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL, 4 p. y a., zho 81
ALFA ROMEO SPRINT VELOCE PM-S
MASERATI MERAK, extras, impecable
MATRA BACQUERA-5 1.800 PM-M
MERCEDES 350 SL. Extras, impecable
BMW 633 CSI full equip, año 78
VOLKSWAGEN escarabajo 1800

SIN ENTRADA
5 años plazo bajísimo interés
GARANTIA (Talleres Propios)

EN MALLORCA
SEAT Audi
ES

Garau Automóviles, S.A.

ENTREGA INMEDIATA-VENTA RECAMBIOS-SABADOS TARDE ABIERTO

SEAT 600 PM 133 PM-N 127 PM-M y N 124 PM-M y N 128 PM-O e I 131 Supermirafiori. PM-M 132 diesel A. Acon. PM-M 1430 diesel Varios	CITROEN 2 cv. PM-J CX (A. Acon.) PM-J	RENAULT R-6 PM-N R-12 TS PM-J R-12 PM-F R-7 PM-J R-14 GTS PM-T	TALBOT 180 (A. Acon.) PM-I Horizon GL PM-T 150 LS PM-T 150 GT (A. Acon.) PM-M
---	--	--	--

Le damos 65.000 pesetas por su coche o furgoneta, en cualquier estado, al cambiarlo por un SEAT-TRANS.

Interesantes bonificaciones sobre los intereses a la compra de cualquier vehículo de la gama Seat.

SEAT SISTEMA VEHICULO OCASION. UN AÑO GARANTIA
C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42 - 44 - Tels 252170 - 294561

26 NAUTICA

REMOLQUES Y ENGANCHES INTEMA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18)

VENDO Tabla surf, con vela a estrenar, perfecto estado. Telf. 691019-232483. (17)

VENDO Windsurfing Sodim, modelo «Overseas» con todos sus accesorios, 6 soportes, 4 aletas estab. y orza, Tel. 289208 horas de oficina (22)

PARTICULAR vendo barca 4'6 mts. con motor nuevo 70 C.V. Precio 480.000 Ptas. Tel. 546247. (15)

VENDO EMBARCACION Recif a vela, con carro varadero 140.000 Ptas. Tel. 403290. (12)

VENDO BOTE mallorquín motor interior, 21 palmos, muy cuidado, barato. C/ Fenicias, 9. (13)

BARCA FIBRA 3 metros, fuera borda 7'5 C.V. se vende Tel. 252051-28, preguntar por Paco. (16)

VENDO lancha Taylor 4'95 con cabina en poliéster, motor Yamaha 40 HP nuevo, motor 6 HP Seagull, auxiliar, muy equipada. Informes horas oficina. Tel. 464200 Sr. Cabanellas (28)

OCASION Botes Clipper 16 palmas. PVP. 62.000 Precio oferta 52.000.- Ptas. Informes Tel. 46.42.00 horas oficina (16)

VENDO VELERO 7 metros, con motor interior Diesel 14 HP, estado nuevo, muchos extras. Informes 464200, horas oficina, Sr. Cabanellas. (20)

VENDO Ski motor boat de poliéster, 150.000 ptas. 6 asientos, motor 55 HP, con trailer y funda. Tel. 691041 mañanas de 9 a 11 (25)

ANTES de adquirir un motor interior diesel, infórmese bien. La diferencia de precio entre un Volvo Penta y otro motor, es menor de lo que supone. La diferencia de calidad es manifiesta. Y tenemos un completo servicio de piezas de recambio. VOLVO CONCESIONARIOS, S.A. Carrer de Manacor, 29 (48)

BOTE TIBURON 4'60 metros con Tohatsu 20 HP, conjunto nuevo por 300.000 ptas., un año de garantía. MOTOR BOATS, S.A. Carrer de Manacor, 29 (24)

FUERABORDA TOHATSU el benjamín de la familia Tohatsu solo pesa 12 kilos y tiene mucho nervio. Ideal para auxiliares neumáticas. Modelos de 5-8-9, 8-12-15-18-25-30-35-40-55 y 70 HP. Arranque manual o eléctrico. Precios muy interesantes. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29 (47)

MOTOR JOHNSON 4 CV, seminuevo, particular. Tel. 230229. (10)

BRITISH SEAGULL el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmos cabinado y de 33 palmos. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda. Verlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artich. Verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

GRAN OFERTA neumáticas 1ª marca, 2'80 m. 69.300 ptas 3'20 m. 104.300 ptas. 3.80 141.900 ptas. 2 años de garantía, facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar (25)

NOVEDAD embarcación 6 metros cabinada con motor Diesel, aseo con lavabo y WC cocina y fregadero, capacidad para 4 personas, velocidad 10 nudos, plataforma con escalera de baño, Plata. 2.150.000 XIMELIS NAUTICA Molinar (33)

OCASIONES NAUTICAS bote «Barracuda II» con Minisolé 9 HP. Ptas. 275.000 bote «Barracuda I» Ptas. 80.000. Bote 3'50 descubierto Ptas. 50.000. Bote 3'70 descubierto con remolque Ptas. 95.000. Bote «Calapi» 4 metros, palos y motor «Yamaha» 5 HP. Ptas. 165.000. Lancha «Tintoreria» 6.20 m. con motor Volvo 130 HP, motor auxiliar «Yamaha» 8 HP. Toldilla y muy bien equipada. Ptas. 950.000. Llaud «Majoni» 30 palmas, 2 motores Minisolé 12 HP, velas, toldo y equipo completo navegación. Ptas. 1.200.000. «Trancha» 4'99 con motor Peugeot 52 HP, Diesel 10 horas funcionamiento Ptas. 1.200.000. NAUTICA XIMELIS Molinar (93)

XIMELIS NAUTICA gran surtido en Llauds, lanchas, diesel y fueraborda, veleros, botes, neumáticas, motores diesel y fueraborda «Jonshon», efectos navales, pesca, pintura, electrónica, etc. Le esperamos en nuestra exposición. C/ Vicario J. Fuster, 91 Molinar (35)

COMPRARIA motor fueraborda, Seagull de 3 ó 4 Hp. Precio a convenir. Tel: 201599. A partir de las 15 horas. (20)

ORO / PLATA
COMPRAMOS
PAGAMOS AL CONTADO LOS
MAS ALTOS PRECIOS

JOYAS-ANILLOS-PULSERAS-CADENAS
MEDALLAS-PENDIENTES-RELOJES-
MONEDAS-CUBERTERIAS-JUEGOS
CAFE- CUBIERTOS SUELTOS Y
CUALQUIER OTRO OBJETO

C/. GATER, 2 - 1.º
ESQUINA SAN MIGUEL, 14
A 20 MTROS. PLAZA MAYOR

CALE SAN BARTOLOME, 4
COMPRAMOS OBJETOS ORO y PLATA
usados o rotos.
EN PAPELETAS PAGAMOS EL TRIPLE
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

GEMA ORO
COMPRAMOS ORO, JOYAS ANTIGUAS
Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO Y
PLATA. PAPELETAS DE EMPEÑO.
PAGAMOS MAS DEL TRIPLE.
SEGUN COTIZACION ORO.
OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO
Via Sindicato, 10 entresuelo.
Tel. 21 61 18 (Frente Plaza Mayor). Palma.

Comparamos
ORO
PAGAMOS EL MAXIMO. PAPELETAS DE EMPEÑO EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASA-CION. ABIERTO TODO EL DIA. SABADOS INCLUSIVE. VENTA DE JOYERIA A PRECIOS DE FABRICA.
C/. Viñaza, 4 bajos.
(2ª travesía C/ Aragón).
Tel. 463036

ORO
COMPRAMOS
OBJETOS ORO, PLATA Y TAMBIEN
PAPELETAS
MAXIMOS PRECIOS
SINDICATO, 42

ORO DOR
COMPRAMOS ORO/PLATA
Y PAPELETAS DE EMPEÑO.
PAGAMOS HASTA EL TRIPLE.
«VISITANDONOS GANARA
MAS DINERO»
Avda. Jaime III, 27-2.º - entresuelo - Palma

Cuando Vd. necesita
busca en
Baleares
Cuando Vd. ofrece algo,
le buscan
aquí.

28 VENTAS

BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemossa). Tel. 203604-61 y 296779-92

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 pts. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemossa). Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma (24)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluch). Telf.: 274656. (12)

VENTA y compra de muebles usados, pasamos a domicilio C/ Sta. Luisa de Merilliant nº 8 (Detrás de aparcamientos Hiper) Tf. 41-68-15 — 29-47-24. (23)

VENDO EMISORA radioaficionado 27 MHz completa 200 wats. Informes. 417826 (10)

VENDO granja porcina cerca Campos del Puerto. 900.000 244698-419565 (10)

VENDO remolque ideal para vendedor ambulante, precio interesante. Tel. 671918 (10)

VENDO discoteca o local de 400 m2., en playa de Palma, interesados llamar al 264249 abstenerse curiosos (17)

CAFES Y BARES ahora puede estrenar sillas y mesas aprovechando nuestra oferta, también recibimos sus muebles viejos. Iern. C/ Tomás Rullán, nº 13 Tel. 270773-272928 (25)

DISPONEMOS de varias partidas de muebles usados para cafés y bares como nuevos. Iern. C/ Tomás Rullán, nº 13 Tel. 270773-272928 (21)

TRICOTOSA Brother KH 830 casi nueva, 75.000 216818-288133 (10)

PUERTAS Y VENTANAS nuevas y usadas. Pasaje Son Cock, nº 7. Telf. 413142. (10)

NEVERA cocina butano, comedor, reloj, colcha, ganchillo. Tel. 213639 de 2 a 5 (13)

MOQUETA desde 135 pts ms., ofertas y precios baratísimos. (papel y pintura) instalamos C/ Eusebio Estada, 62 Tel. 294417 (20)

THEMA MOBLES tresillos, calidad garantizada, económicos, venta a plazos. C/ Eusebio Estada, 62 (junto gasolinera) (15)

LLUBI vendo pescadería. Precio 2.000.000 ptas. Telf. 280254. (10)

NOCHE y DIA
S. A.
CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles, Tel. 291800-291804. Noches y festivos. Tel. 241726

31 DIVERSOS

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057. (12)

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Si tema MORLIMP. ☎ 277582.

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700. (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)

BANQUETES bodas, comuniones, lo mejor es Ses Tres Germanes. Cra. Inca, km. 8.400. Tel. 602094. (15)

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero, 31 Diciembre, 14. Palma. (12)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

HIGIENETODO desratizaciónes (ratas y ratones). Higienetodo desinsectaciones (cucarachas-hormigas-chinchines-carcoma). Higienetodo desinfecciones (viviendas, enfermedades). Tel. 245195-216645-453828 (19)

ATYPSA desde ahora estamos en: C/ Joan Maura, Bisbe 5. Tel. 466712. Instalamos con rapidez: Aire acondicionado, bomba de calor, instalaciones frigoríficas. (19)

ALQUILER Y VENTA DE MARTILLOS ELECTRICOS
grandes y pequeños
si vd. no tiene electricidad nosotros se la proveeremos
Bm. MAS
Juan Alcover, 22
Tels. 46 13 46 • 46 14 05 Y EN SERVICIO PERMANENTE 26 12 30

EN SANTA PONS
junto al Club Náutico edificio KRISNA, 22 viviendas de lujo, 3 dormitorios, 2 baños, estar-comedor, precio especial de promoción. Visitas de 17 a 19 horas. CANET 226156

VENTA DE BILLARES Y ACCESORIOS
FUTBOLINES MESAS DE PING-PONG
TACOS PROFESIONALES
«BUFFALO»
Juan Alcover, 54 Tel. 464041

29 PERDIDAS

BRUJULA DPTO. DE VEHICULOS DESAPARECIDOS
GRATIFICAMOS por la localización de los vehículos:
Seat 127-CLX-PM-9173-U color cobre metalizado
RENAULT 5-M-3393-G color verde
Informes al Tel. 22 33 52 Delegación: Av. Jaime III, 17
MIENTRAS LE BUSCAMOS SU COCHE LE PRESTAMOS OTRO TOTALMENTE GRATIS!

10.000.- PESETAS
quien encuentre
SEAT BLANCO - 1.430 PM - 5063 - C
Teléfono 27 93 13

ZONA CA'N PASTILLA
EXTRAVIADA PERRA
Español bretón, blanca con manchas marrón, sin rabo, atiende por Diana. Gratificaré. Tel. 260950

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-8.

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y Península. Precios económicos. Tel. 293102. (10)

GRUAS POL ofrece la gama más completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, traylers-góndolas. 251045-251545. (16)

MUDANZAS JIMENO Baleares y península, sábados y festivos, las 24 horas. Para empresas y particulares. Servicio de grúa. Tel. 252672. (20)

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 tm. y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Tel. 469568. (22)

GRUAS BAUZA grúa gran tonelaje, traylers con grúa, camiones grúa. 252716-297307. (12)

32 PERSONALES

SE OFRECEN señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325. (13)

SE OFRECEN señoritas bisexuales, máxima discreción, particular y domicilio de 9 mañana a 21 noche, sábados también. Tel. 200325. (19)

SEÑOR si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 9 mañana a 21 noche (sábados también). Tel. 200325. (19)

SEÑORITAS DE COMPAÑIA máxima discreción, 12 mañana, 6 tarde. Tel. 401203 (10)

SE OFRECEN complacientes y simpáticas señoritas de compañía. Tel. 450977. (10)

OJO este es su número 7-7 en él le atenderán las señoritas Sabina, Sandra, Rosi, Alicia y Sara. Aragón, 27-1º. (21)

SRAS de compañía con elegancia y discreción, Tel. 451747 (10)

PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TARTOT», teléfono 254562 (10)

VIP'S centro de contactos señoritas de compañía, de 10 mañana a 10 noche. Tel. 402760 (14)

SOMOS SEIS amigas que recibimos en el salón Kenia, con discreción y formalidad a los Sres. que deseen pasar un momento agradable. Llamar al telf.: 467475. (27)

SOMOS DOS AMIGAS jóvenes y simpáticas, casa particular y domicilio, abierto de 10 a 24, domingos inclusive. Tel. 243256. (24) Aceptamos tarjetas de crédito VISA.

LAS SEÑORITAS Cristina, Eva y Laura, les atenderán en su nuevo salón de 10 a 9 noche, esperamos su llamada al 468923, se aceptan crédito VISA. (26)

SUSY salidas hoteles, dom. Part. tel. 454872 (10)

LAS SEÑORITAS Sandra, Maité, Raquel, Nancy Sara y Mandy les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, disciplina inglesa y dúplex. General Riera, 72 primer (de 11 a 21 horas) Aceptamos tarjeta Visa (32)

SEÑORITAS BISEXUALES ardientes y cariñosas. Te están esperando. Telf. 450977. (17)

SEÑOR si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 11 a 22 horas. Telf. 450977. (27)

CABALLERO 36 años, atento, pulcro, afectuoso, desea amistad íntima con chicas hasta 40 años, no importa sean gordas. Máxima discreción. Escribir: Apartado 386 Palma. Cualquier estado civil o madres solteras (30)

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Mari, Carmen y Lola, les ofrecerán sus nuevos servicios en Salón Capri. Calle Francisco Sancho, 30 principal (21)

SEPARADO con hija, buscamos joven cariñosa, 21-31 años, que desee tener un hogar feliz. Tel. 454388 (18)

LUCIA Y MARGARITA, 19 y 21 años de 11 a 9. Máxima discreción. Tel. 237471. (15)

SOLTERO 42 AÑOS desearía conocer mujer soltera, viuda 28-40 años, sencilla, fines serios, escribir apartado Correos, 10.050 Palma se facilitará, teléfono (12)

MARCIA perla del Caribe, Marcia clase y distinción, Marcia si tienes prisa no vengas. 213965 (15)

PARAPSICOLOGA clarividente de fama mundial, nuevos teléfonos 464415-260787 de 3 a 9 tarde (14)

SEÑOR 53 años busca señora discreta, apartado 1634, Palma. (10)

MARCIA dulce y cariñosa, Marcia perla del Caribe, Marcia, si tienes prisa no vengas. 213965. (15)

33 MASAJES

SALON CYNTHIA masajes, baños, saunas, horario 11-14 16-21 C/ Juan Maragall nº 17 Palma (16)

SAUNA DUPLEX César (18 años) fino-educado, Oscar diplomado, baños piscina, todo lujo, servicio nocturno, domingos también. 466066 (17)

CHICO 19 AÑOS relax para ambos sexos, particular y domicilio, 11'00 a 1'00, 3'00 a 6'30, 403359 (17)

SALON MARIA SILVIA les ofrece su variedad de servicios (tres señoritas). Tel. 452578 de 11 de la mañana a 9 de la noche (Aire acondicionado) (24)

27 COMPRAS

COMPRO pintura, relojes, joyas, plata y muebles, antiguos. (Particular). Tel.: 240197. (16)

COMPRO MUEBLES, usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel.: 274889-242184. (12)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. Vidriería nº 12. (10)

REIGADAS en zona Tomás Forteza, 63 compra, muebles usados, antiguos y modernos. Tel. 460040 (13)

SA PORXADA se compran muebles y objetos antiguos, de más de 50 años, pinturas, casas enteras. Telf.: 262568. Máxima discreción.

COMPRO ORO objetos usados y rotos, papeletas: compruebe precio. Pza. Olivar, 3-1º

COMPRA Y VENTA de muebles usados. Pasamos a domicilio. C/ Sta. Luisa de Merilliant, nº 8 (Detrás del aparcamiento Hiper). Telf. 416815 - 294124. (23)

INTERESADOS comprar pasajes C.D. Mallorca tribuna cubierta (central). Tel. 273301 (11)

ORO MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos. (21)

PAGAMOS en efectivo, banquillos, muebles, pintura, plata, libros, tebeos, y objetos antiguos, con un mínimo de 40 años. Tel. 212716-232494 (21)

COMPRO muebles antiguos usados y modernos, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO libros muebles, objetos antiguos, pago contado. Tel. 224828 (10)

SE NECESITA torno para metal pequeño o tipo banquillo. Tel. 675850-51 de 9 a 13 horas (17)

COMPRO SILLA DE MONTAR americana o inglesa. Preguntar Solivellas. Tel. 290104-290108. (12)

COMPRO MUEBLES USADOS antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11)

COMPRO
Objetos de ORO y PLATA
usados y rotos
PAGAMOS EL MAXIMO
C/. Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

Anuncios económicos

Otras secciones

33 MASAJES

LAS SEÑORITAS Verónica y Eva, esperan tu visita, teléfono 243256, servicio particular y domicilio, abierto de 10 a 24 domingos inclusive. (26) Aceptamos tarjetas de crédito VISA.

NUEVO SALON de Masajes atendido por señoritas de 11 a 9 noche. Teléfono: 468923. Se aceptan tarjetas VISA. (18)

SALON NEFER masajes deportivos, relax, C/ Elcano 9 (Son Armadams) (10)

INGRID Y JANINE les atenderán en cabinas video-relax, tratamientos adelgazantes, rejuvenecimiento facial, etc. Fray Luís Jaime, nº 3-2ª-1ª de 11 a 21 (26)

SALON GEMINIS atendido por señoritas en cabinas video relax. Avenida Argentina, 67 2º 2ª de 11 a 21 horas (19)

STA. PATRICIA y Susy, servicio en hoteles. Tel. 278627. C/ Sureda, nº 29-1ª. (14)

SALON JUPITER, 5 señoritas, video y espejos. Gabriel Maura, 15 primero, primera. Telf. 464548. (14)

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Mari, Carmen y Lola, les ofrecen sus nuevos servicios en Salón Capri. Calle Francisco Sancho, 30 principal. (21)

TONY MASAJES RELAX para ambos sexos, parejas, etc. Hotel. Gabinete, domicilios. Tlf. 454388. (13)

34 PRESTAMOS

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 API (12)

DISPONGO de las siguientes partidas: 4.500.000; 2.300.000; 1.200.000; 800.000; 650.000; 500.000. Calle José Anselmo Clave, 18-1º De 10 a 1. Tel. 216941. (25)

INTERESA CAPITAL buenas inversiones, informes calle José Anselmo Clave, 18-1º. Tel. 216941-297398. (14)

PRESTAMOS RAPIDOS hipotecas, financiaciones. Tel. 200465. (10)

35 NEGOCIOS

APORTARIA 3 millones y medio y trabajo personal en negocio, renta demostrable, ofertas Juan Mesquida Viquer, lista de correos, Santañy (20)

COMPRARIA hotel de 100 a 200 plazas cerca playa, informes C/ Aragón, 6 bajos, teléfono 462558

36 PROFESIONALES

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairiari ☎ 2 94289.

ARREGLOS persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

PINTOR EMPAPELADOR moqueta, lacados, decoración, albañilería, carpintería, fontanería, armarios de cocina, trabajos alta calidad, precios muy interesantes, atención inmediata, presupuestos fijos, facilidades pago. 403959-455990. (24)

PINTURAS SUREDA si Ud. quiere pintura y no similes, llámenos, nuestros trabajos están totalmente garantizados, pida información a los Tel. 251569 y 254592 (precios económicos). (25)

FONTANERO urgencias reparaciones e instalaciones termos gas y eléctricos. Tel. 418539. (11)

ATENCION CONSTRUCTORES pinturas Sureda les ofrece sus precios especiales, veranero, pida información a los Tel. 251569 y 254592. (18)

PINTOR DECORADOR presupuestos gratis. Rapidez, garantía, calidad. Tel. 279540 (10)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

SEÑORITA discreta para señoras discretos de 4 a 9 254404 (10)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

POR PEQUEÑOS que sean sus trabajos de albañilería llame al tel. 250041. Precios razonables. (14)

PINTURA en general, barnizados, lacados, chalets, pisos, industrias maquinaria, etc. Presupuestos gratis, seriedad profesional. Tel. 412424 tardes (17)

URGENCIAS fontanería y electricidad, sin cobrar desplazamientos. Tel. 414573 (10)

INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas. Instalaciones de seguridad, etc. Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA: Confeccionamiento de nóminas, liquidaciones, cotizaciones y lo relacionado con la Seguridad Social, sin desplazarse de su negocio y con resultado económico para Ud. Interesados llamar al Teléfono 41-40-81 de 11:00 a 14:00 horas.

37 ANIMALES DOMESTICOS

PAJARERIA ARENAL Plaza Els Nins, 26. Venta de piosos compuestos y demás comidas para animales domésticos. Tel. 267664. (18)

RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento «Criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, dobermann, schnauzer. Tel. 265125. (15)

ADIESTRAMIENTO residencia y venta de cachorros Pastor alemán. 237735-213623. (10)

BOBTAIL (antiguo pastor inglés), cachorros con excelente pedigree. CANYPLANT Tel. 270566 (11)

PARTICULAR vende caniche blanco. Tel. 469130 (10)

CRIDERO LOS VALIENTES venta cachorros boxer, muy bonito, buen pedigree. Tel. 265125 (12)

VENDO cachorros pastor alemán, excelente pedigree. Tel. 268690 (10)

VENDO perros de caza Pointer, Español Bretón, Cocker, Basset Salsichas, Alamo. 51. Palma Tel. 271048 (15)

VENDO cachorros pekineses. Teléfono 251557. (10)

DOBERMAN Disponible semental. 2º excelente exposición mundial. C.A.M. 213623-237735. (11)

CRIDERO residencia Los Robles, sementales disponibles para montas distintas razas. Tel. 401586 (12)

BUSCO semental pekines miniatura para cobertura hembra. 401586 (10)

CRIDERO residencia Los Robles, cama de collies con L.O.E. venta cachorros y adultos diferentes razas, gatos persas y siameses. 401586 (20)

PELUQUERIA canina José Luís, caída de pelo, nudos, champús color, cortes de uñas y pelo exóticos y de exposición. Teniente Torres, 15. Tel. 452195-232141 (25)

BOUQUET CANINA JOSE LUIS teckels pelo corto y largo. Schnauzes miniatura, afganos, cocker spanien y americano, Collies, etc. gatos persas y siameses. Tel. 452195-232141 Teniente Torres, 15 (29)



Soy un cachorro LHASA APSO (Tibetano). Soy algo caro y busco una familia que me quiera. Mis papás tienen un pedigree muy brillante, pues entre mis antepasados hay campeones de Europa, U.S.A., Inglaterra, Dinamarca, etc. Llamar a horas de oficina de 10 a 13 y de 16 a 20 al Tel. 279800-04

Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.

en los económicos
Baleares



Los guardias rurales pasan a ser funcionarios

Casi seis años después de la publicación del Real Decreto sobre Cámaras Agrarias, el Gobierno ha reconocido por fin los derechos de los guardias rurales de las antiguas hermandades sindicales de labradores y ganaderos. Por acuerdo de un reciente Consejo de Ministros, la Administración deberá proceder a crear la correspondiente escala a extinguir en el seno del Instituto de Relaciones Agrarias, (IRA). En consecuencia, y esto es lo realmente importante, los agricultores podrán dejar de hacer unos pagos que estaban forzados por las circunstancias para cubrir los salarios de estos guardas allí donde existieran.

La historia de los guardas rurales en esta etapa viene determinada por un importante abandono de la Administración durante los últimos años. Por un real decreto de 1977 sobre las Cámaras Agrarias, en su disposición final tercera se indicaba que para el personal como los guardas rurales que prestasen sus servicios en las Hermandades, se constituirían escalas a extinguir dentro del Instituto de Relaciones Agrarias continuando desempeñando sus servicios en las Cámaras Agrarias. Esta normativa era de plena aplicación para los guardas rurales quienes sin embargo han carecido de este derecho durante los últimos años ante el abandono de la Administración.

Ante estas circunstancias, un colectivo de guardas rurales, unos 1.076 iniciaron un largo proceso de denuncias, recursos, etc. en defensa de sus derechos que concluyó con una sentencia del Tribunal Supremo del 8 de febrero de 1982 en la que se reconocen las reivindicaciones por las que lucharon durante varios años. El Tribunal Supremo estimó sustancialmente el recurso de los guardas rurales y falló en contra de la administración urgiendo a que se integrasen los miembros de este colectivo en las escalas a extinguir dentro del IRA con pleno reconocimiento de sus derechos adquiridos, liquidación y abono de los atrasos etc...

Aunque esta sentencia era del mes de febrero de 1982 la realidad es que la

Administración no había procedido al cumplimiento de la misma durante todo el gobierno de UCD. En estas circunstancias, el grupo Popular en el Congreso presentó el pasado mes de enero una proposición no de Ley para que se reconocieran los derechos de este colectivo y que estaban siendo pagados por los propios agricultores. Esta proposición no fue aceptada por el Congreso de los Diputados alegando el Gobierno que se estaba estudiando la situación para dar una salida justa al problema. Esta salida ha sido aprobada en un reciente Consejo de ministros aunque su alcance no ha convencido a todo el colectivo de los guardas rurales.

Con la puesta en marcha de las Cámaras Agrarias en 1977, colectivos como los guardas rurales fueron olvidados en el nuevo funcionamiento del IRA a pesar del mandato del decreto. Ello dio lugar a graves problemas sobre todo económicos para estos guardas rurales que en aquel momento habían quedado sin un organismo legalmente constituido para integrarse. Así, un colectivo formado por unos 3.000 guardas rurales se encontraba con el problema de su propia existencia al haber desaparecido la Hermandad de la que recibían los honorarios.

En aquel momento, fueron los propios agricultores

quienes a través de las correspondientes derramas sacaron los fondos suficientes para hacer frente a estos pagos.

El recurso de los guardas rurales y sobre todo el fallo del Tribunal Supremo vino a poner de manifiesto la ilegalidad de la Administración al no atender las peticiones de los guardas rurales y en consecuencia la existencia de unos fondos de las Cámaras Agrarias entregados a los guardas pero que deberían ser abonados por la Administración.

La sentencia del Supremo supone el reconocimiento de un colectivo como los guardas rurales y sobre todo la no obligatoriedad de los agricultores para hacer las correspondientes derramas para atender los salarios de los guardas.

Aunque según datos iniciales se hablaba de un colectivo de unas 3.000 personas, parece que en la actualidad no pasarían de unas 1.750 ante las jubilaciones habidas en los últimos seis años. La sentencia del Supremo, hay que destacarlo, reconoce solamente el derecho para ser funcionario a los guardas que hubieran presentado el recurso. Quienes no lo hicieron en su día, deberán presentarlo en el futuro si quieren tener los mismos derechos aunque todo es un simple trámite.

Hoy comienza el festival de rock

Hoy comienza en la discoteca Barbarela, el festival de música rock de Palma de Mallorca, que ha sido organizado y patrocinado por el Ayuntamiento de la ciudad. El festival se desarrollará durante estos tres próximos días en dicha discoteca y es totalmente gratuito.

En el día de hoy, a partir de las cinco de la tarde, comenzarán a actuar los siguientes grupos: Requiem, Revers, Cisma de Occidente, Alba, París la nuit, Madame Colette, Rimmel, y Jorge Far. Cada grupo actuará con dos temas.

Mañana miércoles también intervendrán otros ocho grupos: Florida Totem rock, Furnish, Time, NPI,

Alcari, Ullal, Empala y Yol. Por último el jueves, actuarán los nueve conjuntos restantes: Vía de Cintura, Acero, Otra dimensión, Gorg Blau, Golden message, Virus, Memphis, Paso a nivel y Bajo cero.

La gran final se celebrará en la Plaza del Tubo. Habrá seis conjuntos finalistas y como fin de fiesta está anunciada la actuación de Nacha Pop.

El conjunto ganador grabará un maxi-single, con un total de 2.500 copias en el sello mallorquín «Blau»; el segundo obtendrá un viaje a Canarias y el tercero 25.000 pesetas en metálico. La gala final se celebrará el día 26 de este mes en dicha Plaza del Tubo y también será de entrada libre.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Mateo Borrás Ginard

Que falleció día 13-8 a la edad de 37 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Francisca Quetglas, hijos Rafael y María, madre María, padre político Juan Quetglas, hermano Juan, hermanos políticos Juan, Bernardo, María y Mercedes, padrinos Juan Borrás y Antonia Simó, ahijadas, tíos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar a las 20'30 del martes día 16 en la Iglesia de San José Obrero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Santorial

16 agosto

HOY, MARTES; San Esteban Hun.
El sol sale a las 6.58 y se oculta a las 20.50. Luna: C. creciente.

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA. 1.080 Kc/s.

INFORMATIVOS. 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 07'00, 08'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00 y 23'30. OPINION. 14'00 Ciudad Viva. VARIOS. 06'00 Aquí la SER. 18'03 Buenas tardes. 01'00 El loco de la colina. MUSICALES. 08'45 Primera Hora, 10'03 Esto es radio. 15'00 Dígaselo con música. 20'50 Zumo de vino. 22'10. La noche es joven. 03'03 La radio en la noche. DEPORTIVOS. 14'05 Esto es deporte. 20'30 En punta. 21'30 Tiempo para los deportes. 00'15 Hora 25.

FRECUENCIA MODULADA 94'0 Mgc/s.

MUSICALES. 07'00 «40 principales». 20'00 Cuarenta de 40. 23'00. F.M. Hora Cero. 02'00 La Radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 9'00.— Protagonistas Vosotros (Cadena COPE OM).
- 10'10.— Festival (F.M.).
- 12'10.— Popular Mediodía (FM).
- 13'10.— Tribuna Pública (OM).
- 14'30.— Espiral (FM).
- 15'30.— Tardes Musicales (OM).
- 16'30.— Cienpiés (FM).
- 17'10.— Con el Malloca en 1.ª (FM).
- 18'10.— El mundo de los niños (OM).
- 19'05.— Popular 45 (Cadena COPE OM).
- 20'35.— Esports (OM).
- 21'05.— ¿Qué pasa en la escuela? Justicia y Paz (Cadena COPE).
- 23'00.— Goles (Cadena COPE).
- 0'30.— Carretera (Cadena COPE).
- 2'00.— Encarna de noche (Cadena COPE).

CADENA 80 (FM-102'4)

06'00: Para empezar (José Mª Requena); 07'57: Informativo Cadena; 08'20: Desayune con nosotros; 08'30: El bus de las 8'30 (José Luis Arriaza); 12'00: Gente exigente; 12'10: Guía del ocio; 12'29: Safari Radio-80; 13'00: El escaparate (J. Prádanos); 13'30: Informativo local; 13'57: Informativo cadena; 14'20: Safari Radio-80 2ª parte; 15'00: Barbacoa (José Ramdn Pardo); 16'00: Desde nosotras (Ana Rosa Quintana); 18'00: Kanguro (Carlos Finaly); 19'57: Informativo cadena; 20'20: La entrevista del día; 20'30: Sala de conciertos; 20'57: Informativo cadena; 21'00: Deportes; 21'30: Estel; 22'00: Mundo 80; 22'57: Informativo cadena; 23'15: Ochenta deportes (J.A. Fdez. Abajo); 24'00: A vista de pájaro; (José Luis Moreno); 24'15: Musical Mara; 01'00: Al ritmo de la madrugada. A todas las horas menos tres minutos, informativos.

Horario de trenes

LINEA	NOMBRE	P Salida	U Salida	Frec
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,00	20
8	Son Roca	5,40	22,30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafel	6,00	21,50	15
14/B	Pío XII-La Soledad	6,00	22,05	12
16	Establiments	6,05	22,00	30
17	Aeropuerto	6,30	22,30	30
18	Ingima	7,15	20,15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19,30		
21	Palma-Palma-Nova	6,15	24,00	20
22	Portals Nous	7,45	18,30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6 05	22 00	30
	(E Sóller) S Cladera	6 05	22 00	15
	31 Dbre—S Sardina	6 50	20 15	60

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

CARRIO ESTELRICH
Plaza Hornabeque, 3 231036.
MARCH NOGUERA
Avg. Joan Miró, 188 (Porto Pí), 402133
PLANAS TERRADAS
Honderos, 26, 460143.
FERNANDEZ BENNASER
Plaza Cort, 9 (Esquina Jaime II), 222735.
VIADER SITJES
Aragón, 298 (El Vivero), 273842

FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA ARENAL

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SOLER GAYA
Carretera Arenal, 31 - Las Maravillas
(Frente Balneario nº 5), 262668.

FARMACIA DE URGENCIA

DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MUNAR MASOT
Avd. Alejandro Rosselló, 19, 226817.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253- 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

Palma-Alicante: 11.05 y 19.50.
Palma-Barcelona: 08.00-08.55-11.40-14.15-16.05-17.40-18.35— 20.10 y 22.30
Palma-Jerez: 16.40.
Palma-Madrid: 07.20-11.35-15.00 y 22.55.
Palma-Málaga: 22.45.
Palma-Santiago: 11.55 y 18.25.
Palma-Sevilla: 11.05.
Palma-Valencia: 08.00-16.40 y 21.00
Palma-Vitoria: 11.15 y 18.25.
Palma-Ibiza: 07.25 y 18.55.
Palma-Tenerife: 11.05 y 16.40.

VUELOS AVIACO

Palma-Madrid: Diario excepto sábados y domingos a las 06.00
Diario incluido domingos a las 19.05.
Palma-Barcelona: Lunes-miércoles y viernes a las 14.50
Martes-jueves-sábados y domingos a las 15.15 y 20.45.
Palma Menorca: Diario a las 07.30-08.00-10.30-13.30-15.30—18.30 y 20.30.
Palma-Ibiza: Diario a las 09.30-11.30-13.30-15.00-17.30-19.30 y 20.30 y 21.30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P Salida	U Salida	Frec
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,00	20
8	Son Roca	5,40	22,30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafel	6,00	21,50	15
14/B	Pío XII-La Soledad	6,00	22,05	12
16	Establiments	6,05	22,00	30
17	Aeropuerto	6,30	22,30	30
18	Ingima	7,15	20,15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19,30		
21	Palma-Palma-Nova	6,15	24,00	20
22	Portals Nous	7,45	18,30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6 05	22 00	30
	(E Sóller) S Cladera	6 05	22 00	15
	31 Dbre—S Sardina	6 50	20 15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 15 al 21 de Agosto.

Calle Juan Miró, s/n. E.S. Marivent
Ctra. Palma a Manacor, km. 7. E.S. Son Ferriol.
Ctra. Arenal a Llucmajor. E.S. Son Verí.
Ctra. Palma a Puerto Alcudia, km 51. E.S. Alcudia.
Ctra. Son Servera a Cala Millor. E.S. Son Servera.
Ctra. Villafranca a La Puebla. E.S. Petra-Ariany.
Sa Punta des Pi Vert. E.S. Esporlas
Ctra. Felanitx a Porto Colom. E.S. El Bosque.
Calle Lluch, esquina Selva. E.S. Ctra. Lluch

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández
San Isidoro. 10 La Soledad — T 277982 (Taller)
Part. Pasaje Ca'n Faxina. 29 A-1ª 1ª — T 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Pou Vaquer - Avd A Hugo Heusch, 10
Diurno T 550344 T nocturno y festivos 552964

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera — Carretera Palma, s/n — T 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antolí — Camino Unión, 12 — Mahón — T 360123

IBIZA

José Juan Guasch — Ctra Santa Eulalia, Km 4 — Santa Eulalia
T 330797

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX
Ferrá Automóviles Palma, S A

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL
MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5 Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos, verano cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querétaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio 50 ptas.

DEPENDIENTES DEL

PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA
Plaza Almoina. Palma de Mallorca

Horario de 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal).-
Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver,
Palma de Mallorca.

Horario de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

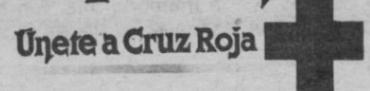
MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO
Pza. Almoina, Palma de Mallorca.

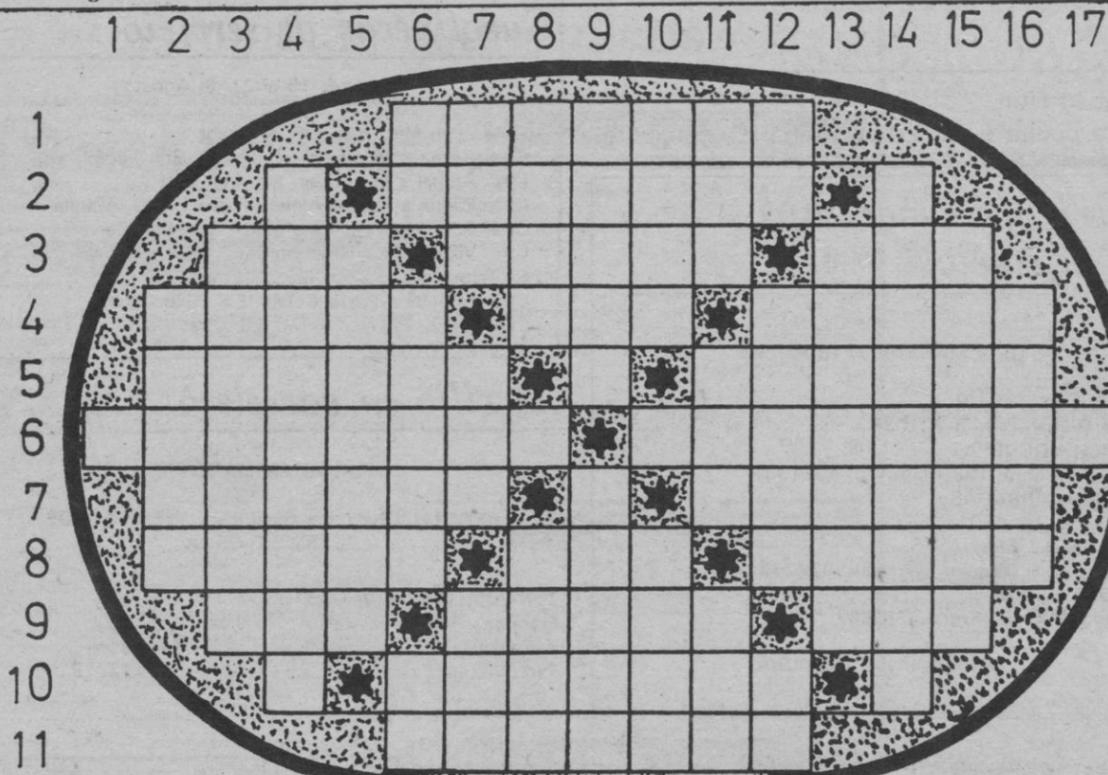
Horario 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.

Precio: 75 Ptas.

Todos para todos



Crucigrama



HORIZONTALES.— 1: Preparación de caucho, azufre y aceite de linaza.— 2: Vocal. Relativo al sadismo (plu.). Partícula inseparable.— 3: Aquí. Elemento químico. Lia.— 4: Intenta. Religiosa. Aviva el fuego removiéndolo.— 5: Descansa. Consonante. Hospedar.— 6: Campo sembrado de bananas. Unieran y sujetaran una cosa con otra.— 7: Especie de sarna, común en algunas regiones ameri-

canas. Consonante. Al revés, dale color del oro.— 8: Instrumento de labranza. Extensión de agua salada. Al revés, guarida de ciertos animales.— 9: Agarradero. Destinos. Anillo.— 10: Vocal. Dícese del individuo de cierta secta judaica que negaba la inmortalidad del alma y la resurrección del cuerpo. Vocal.— 11: Escrito y no publicado.

VERTICALES.— 1: Matrícula española.— 2: Palma

para tejer sombreros.— 3: Dicho o hecho con que se amenaza.— 4: Se apropiase de un género de cosas.— 5: Aniquila.— 6: Existe. Al revés, da tersura. Nota musical.— 7: Establecimiento donde se sirven licores. Labre la tierra. Apócope de Santo.— 8: Composición lírica (plu.). Vocal. Compara una magnitud con otra de su misma especie, tomada por unidad.— 9: Ciertos lechos. Al revés, montículos

de arena en el desierto.— 10: Humor que fluye de ciertas llagas y tumores. Consonante. Fam. Rocío.— 11: Apócope de tono. Altar. Hermano de Caín.— 12: Campeón. Canto Popular en algunas partes del norte de España. Vocales repetidas.— 13: (fig) construyera una pared con adobes.— 14: Porteador.— 15: Turbado temeroso.— 16: Instrumento de labranza.— 17: Consonante.

Test biográfico

FRAY LUIS DE LEON

Nació en
Belmonte
Huelva
Torralba
Torremolinos

Provincia de
Madrid
Jaen
Cuenca
Santander

El año
1527
1572
1543
1534

Hizo la traducción al castellano del
Cantar de los cantaros
Cantar de los cantores
Cantar de los canarios
Cantar de los caminos

Entre otras obras nos dejó
La casada casa quiere
La casa de la perfecta
La perfecta esposa
La perfecta casada

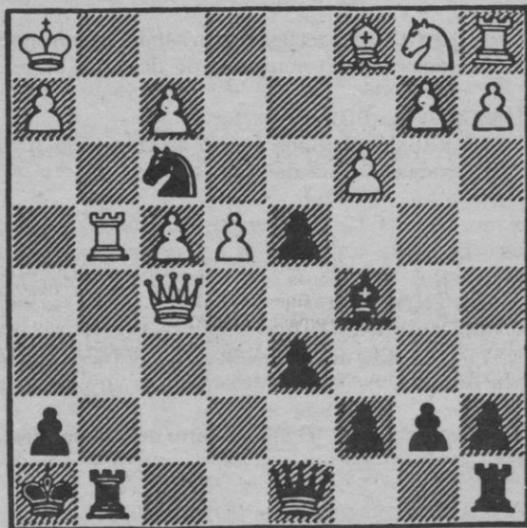
Murió el año
1598
1589
1590
1591

En
Madrídejos
Malagón
Madrigal del Monte
Madrigal de las Altas Torres

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Paşa el tiempo y el hombre no se da cuenta. Dante (Purgatorio)



REINER-STEINITZ
NEGRAS GANAN

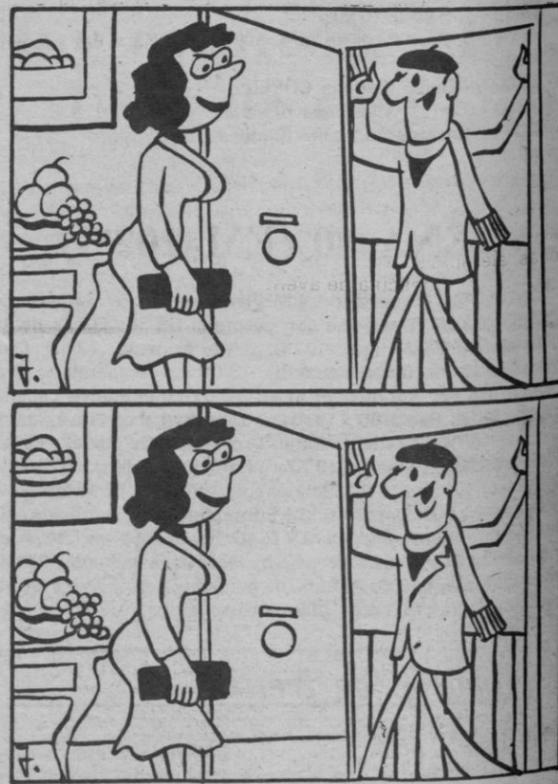
Resolución: 1... D5T1 / 2 T2C. DXP+11 / 3 TxD18C mate.

Jeroglífico

¿Que tal te parece?

: 1
100
NOTA
PUNTERIA

Siete errores



Salto de caballo

PI	BA	MIS	QUE	ME
GA	NA	DE	JE	JO
MIS	NA	NA	BE	TIE
MI	AR	SUL	YAS	LES
TA	Y	LA	NE	LLA

...Un fragmento de «Los celos de la Sultana», de Juan Arco- las.

Solución a los pasatiempos publicados el pasado sábado

Crucigrama

HORIZONTALES (solo).— 1: Abamita.— 2: G. Raposas. A.— 3: Mar. Bitáo. Ata.— 4: Mazas. Sos. Abale.— 5: Aramos. N. Asabas.— 6: Acaparar. Asonaban.— 7: Atador. O. Aranas.— 8: Rotas. Onu. Arado.— 9: Non. Atina. Ado.— 10: N. Abacial. O.— 11: Laderas.

Al damero

Flor deliciosa en la memoria mía, ven mi triste laud a coronar y volverán las trovas de alegría en sus ecos tal vez a resonar.

Al numérico

= 5 + 5 - 3 4//2 X 3 + 2 - 3//4 X 3 - 4 - 1//3 X 5 - 3 - 9

Salto de caballo

Gota humilde de rocío delicada, sobre las aguas del río columpiada;

Al jeroglífico

Vaso L aros A. Va sola Rosa.

Guía del espectador

«BRITANIA HOSPITAL» (humor).- Gran película, en la que un disparatado hospital sirve de símbolo para mostrar con acritud la apocalíptica realidad de nuestra época.

«Superman III» (Aventuras).- Nueva aventura del héroe de Krypton, esta vez enfrentado a ultrapoderosas computadoras.

«El Padrino» (Cine negro).- Vuelve esta extraordinaria obra de Francis Ford Coppola. Lección de cine que impresionó en su momento por su brutalidad e inmoralidad.

LAS AUTONOSUYAS (Humor).— Film en la línea habitual del tandem Vizcaino Casas y Rafael Gil, lanzando, con gracia y causticidad, dardos a la actual composición del Estado.

«Ese oscuro objeto del deseo».- El último Buñuel en una de sus escasas obras realizadas en España. El mejor homenaje a su memoria es volver a contemplarlo.

«Hundra» (Aventuras).- Una heroína se convierte en libertadora de las oprimidas mujeres de la antigüedad. Se procura adaptar el mensaje feminista a los esquemas de la época sin caer en excesivos oportunismos.

EL TESORO DE LAS 4 CORONAS (Aventuras).— Con la novedad del relieve, esta coproducción hispano-norteamericana consigue el entretenimiento mostrando el asalto a un castillo defendido por una secta de fanáticos.

«HARRY TRACY» (Drama).— Aproximación biográfica al popular bandido de la Costa Oeste, último, al parecer, de la vieja escuela. Buena realización. Rodada en Canadá tiene una excelente fotografía.

«PANICO» (Terror).— Contagios bacteriológicos en Londres para esta producción comercial hispanoitaliana.

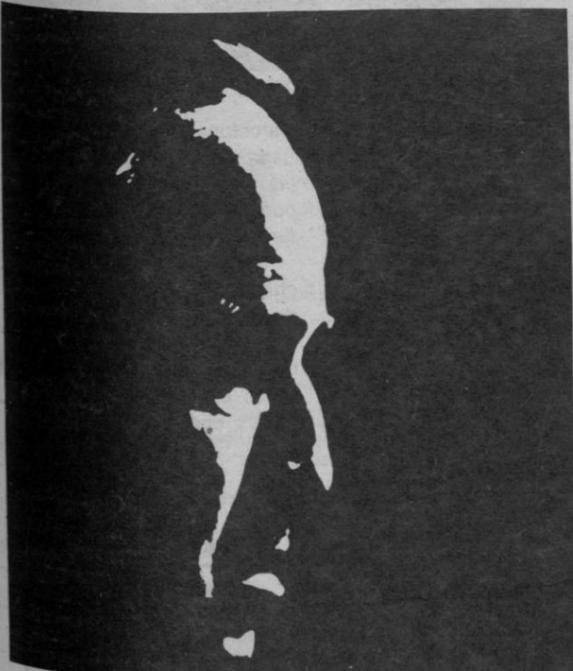
«El golpe II» (Humor).- Continuación de la célebre película de Roy Hill. Se mantiene el interés de la primera versión, aunque remite la originalidad.

LA CONQUISTA DE LA TIERRA PERDIDA (Aventuras).— Brutalidad, venganzas y peleas prehistóricas en la interminable lucha del bien contra el mal.

«LA GUERRA DE LAS GALAXIAS» (Ciencia-ficción).— De nuevo se exhibe el excelente trabajo de George Lucas y su equipo, esfuerzo técnico e imaginativo que ha dado pie a toda una resurrección del género.

«EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA» (Aventuras).— La ambiciosa realización de Spielberg, que contiene a la vez secuencias prodigiosas y resoluciones ingenuas, siempre en su línea, es probable que quede como una gran película de aventuras. Acertado reestreno.

El padrino



«El Padrino», la película de mayor éxito de la historia del cine.

Una gran novela de Mario Puzo. Una gran película de Francis Ford Coppola, una gran interpretación de Marlon Brando... ¡Vuelve «El padrino»!

«El Padrino», ganadora de 3 «Oscars»: mejor película. Mejor actor. Mejor adaptación guión.

Admiren nuevamente «El Padrino», en la pantalla de Sala Rivoli.

Cartelera

MUSICALES

AUDITORIUM	Hoy, a las 10 noche: Recital de piano a dos y cuatro manos a cargo de «MARGARET NEWMAN Y HYE JUNG YANG». Obras de Mozart, Schubert, Dvorak, Chopin y Liszt.
SALA MOZART	En preparación conciertos por la «UNION MUSICAL DE ALDAYA» (VALENCIA). (Miércoles 17 y jueves 18 agosto a las 10.30-noche).
CASINO DE MALLORCA.	Todos los días de 20'00 a 5 horas. Ruleta americana y francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA	Desde las 3: «LAS SEDUCTORAS». Clasificada «S». «LA ISLA DE LOS MIL PLACERES». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores de 18 años.
ABC CINEMA	Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 h «DULCE Y CALIENTE LISA». Claudia Roechi. Francesco Parisi, en color y clasificada «S». Complemento: «TEODORO METELO MANO AL TESORO». En Eastman-color y clasificada «S». Rigurosamente prohibido a menores de 18 años.
ASTORIA	Desde las 3'15: «LA CONQUISTA DE LA TIERRA PERDIDA» (Conquest). Un film de Lucio Fulci. Con la maravilla del sonido «Dolby stéreo». Complemento: «MARES DE CHINA». Aut. todos públicos.
PALACIO AVENIDA Refrigerado.	Desde las 3'15: «PANICO» David Warbeck - Janet Agren. Director: Tonino Ricci. Complemento: «LA FURIA DE JACKIE» Jackie Chan. Aut. todos públicos. «SOMBRA»: 2'55, 6'40, 10'25. «MISIONEROS»: 5'10, 8'55.
Tel.: 252055	2ª SEMANA
SALA AUGUSTA Refrigerada	Desde las 3: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión, música de Giorgio Murdler 4 pases diarios: 3.20— 5.50-8.20-10.50. Apto menores.
Tel.: 252055	Refrigerada: Desde las 3'15: «Los aventureros del tesoro perdido» con David Warbeck y Almanta Suska. Pases: 4'45, 7'55 y 11'05 noche. Complemento: «BIBA» ¡YA TENEMOS BARCO! con Laura Antonelli. (Apto menores).
BELLVER Cinema	Desde las 3'15 «Magnífico estreno» LA CAIDA DE ROMA con Karl Mohener. Un film de Anthony Dawson. Complemento: CONCORDE, la mayor catástrofe aérea de la historia de la aviación. (Todos los públicos)
SALA BORN CLIMATIZADO	Refrigerada.- Desde las 3'15: «EL FUROR DEL DRAGON» Un film de Bruce Lee con Bruce Lee y Chuck Norris.- Pases: a las 4'45, 7'55 y 11'05. Complemento: «ANGELES GORDOS» de Summers.
CAPITOL Refrigerado	Refrigerado.- Desde las 3'15: «CALIGULA» un film «S» de Tinto Brass con Malcom McDowell, Peter O'Toole y John Gielgud. Pases: 5 y 9 noche.- Complemento: CURSO 1984 con Perry King. Pases: 3'15, 7'15, y 11'15. Noche.- Solo mayores 18 años.
LUMIERE	Desde las 3 15: «EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA». La obra de Steven Spielberg, con Harrison Ford, Karen Allen. El film de mayor impacto mundial de estos últimos años. (Hor: 4.25-7.25-10.25. Complemento: «El Oso de Tallac». Autorizado todos públicos.
NUEVO HISPANIA Refrigerado.	Desde las 3'15: «LAS AUTONOSUYAS» de Fernando Vizcaino Casas con Alfredo Landa, María Casanova y Antonio Garisa. Pases: a las 4'45, 7'55, 11'05. Complemento: «DOBLE ASESINATO». con Marcelo Mastroianni. Todos públicos.

CHAPLIN multicine 1 Refrigerado.	Doble programa Walt Disney «LA BELLA DURMIENTE». El más delicioso cuento (Hor.: 2.55-5.25-8.15. Las aventuras de un perro y un zorro amigos. (Hor.: 4.05-6.45-9.25.
CHAPLIN multicine 2 Refrigerado	«VIRIDIANA» con Silvia Pinal, Francisco Rabal, Fernando Rey. Homenaje póstumo al gran genio del cine español. (Hor.: 3.05— 5.00-6.55-8.50-10.45). Compl. cortos.
CHAPLIN multicine 3 Refrigerado	«POLTERGEIST» (fenómenos extraños). Producida por Steven Spielberg. Dirigida por Tobe Hopper. (Hor: 3'00, 6'50, 10'40). «LA COSA» (El enigma de otro mundo). Una película de John Carpenter, con Kurt Russel (hor: 4'55, 8'45) (14 años). Ultimos días improrrogables.
CHAPLIN multicine 4 Refrigerado	«FURIOSAMENTE ENAMORADO» Adriano Celentano, Ornella Muti. Dirigida por Castellano y Pipolo. (Hor.: 4'15, 7'30, 10'45). «LOS 5 INVENCIBLES». Joe Lewis, Benny Urquidez. Dirigida por Robert Clouse. (Hor.: 2'45, 6'00, 9'15). Todos los públicos.
CHAPLIN multicine 5	«HUNDRA» ¡La mujer salvaje! Un film de Matt Cimber con Laurene Landon. (Hor: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40) Com. Cortos. Aut. todos públicos.
CHAPLIN multicine	Noche 10'40. (Unica sesión) «MI TIO DE AMERICA». (Mon oncle D'Amérique). Un film de Alain Resnais. Palma de Oro Festival Cannes 80.
PALACIO DE LA PRENSA	Desde las 3'15: Homenaje póstumo a Luis Buñuel. «ESE OSCURO OBJETO DEL DESEO» con Fernando Rey, Angela Molina. Pases: 3'15, 7'05, 10'55 noche. Complemento: «PASO DECISIVO». Pases 5 y 8'50. mayores 16 años.
METROPOLITAN PALACE CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «EL GOLPE II» Jackie Gleason, Mac Davis, Teri Garr, Karl Malden, Oliver Reed. Director: Jeremy Paul Kagan. (Hor.: 4'30, 7'30, 10'35). Complemento: «¡TODOS AL SUELO!». Autorizado todos públicos.
LIRICO PALACE	Desde las 3: Nueva técnica de proyección 3-D. La gran película en TRES DIMENSIONES «EL TESORO DE LAS CUATRO CORONAS». 3-D. Atención horarios: (4 pases diarios), 3.35, 5.45, 8.05, 10.30. Complemento: «Las aventuras del Pioner XI». Aut. todos públicos.
SALA RIVOLI CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «EL PADRINO» (The Goather) Marlon Brando Director: Francis Ford Coppola. Ganadora de 3 «Oscar» Mejor película. Mejor actor. Mejor guión. Atención horario film: 3'25, 6'25, 9'25 (Autorizado todos públicos).
JAIME III CINEMA CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «PLACERES SOLITARIOS». Clasificada «S». Maryline Guillaume, Siegrid Cellier, Gris Martin. Director: Francis Lerpi. Complemento: «PECADOS DE PROVINCIA». Totalmente prohibido a menores de 18 años.
FANTASIO	Desde las 3: «JUEGOS SEXUALES PARA JOVENES VICIOSOS». Clasificada «S». «SIN BRAGAS Y A LO LOCO». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.
2ª SEMANA NUEVO MODERNO	Desde las 3.15: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión con música de Giorgio Moroder. Pases: «Superman III» 4.10-7.25-10.40. Complemento: «TOO ER MUNDO E MEJO» esa España tan divertida de Summers. Apto menores.
CINE ROMA (Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)	«FLASH GORDON». (Hor.: 4'30 y 8'00). Sam J. Jones, Ornella Muti, Max Von Sydow. «PLAYA PERDIDA». (Hor. 6'30 y 9'40). Sabrina Siani, Fabio Meyer. Y a partir de las 11'00 h. la película «OBJETIVO MATAR». (Lee Van Cleff y Carmen Servera). (May. 18 años).
ATLANTIC	Desde las 3: «TARANTULA» William Shatner, Tiffany Bolling, «HUMANOIDES DEL ABISMO» Doug McClure, Ann Turkel. Para todos los públicos.
SALON RIALTO Tel.: 216900.	Desde las 3'15: «EL IMPERIO CONTRAATACA». La saga de la guerra de las galaxias. Pases: (Imperio contraataca) 3'15, 7, 10'50. (Poder celos) 5'30, 9'10. Apta menores. Complemento: «EL PODER DE LOS CELOS»

Crear o no creer

Todos somos parapsíquicos

— Enrique Carnicer Royo

A estas alturas de la investigación parapsicológica tenemos que admitir, por la extensa casuística que sobre los mismos existe, que los fenómenos paranormales están presentes en nuestro mundo como un hecho fehaciente y de los cuales no podemos librarnos ignorándolos o despreciándolos como provenientes de personas histéricas o mentalmente enfermas, ya que lo uno no es consecuencia de lo otro aunque en alguna ocasión lo roce.

Se dice que todos en potencia somos parapsíquicos, es decir, que en todos nosotros están latentes los fenómenos que llamamos psíquicos, pero adormecidos, bastando un pequeño activador casual para que salgan a la superficie. Se han dado casos de personas que después de una enfermedad, de un choque accidental y otro cualquier suceso imprevisto, se han convertido en médiums o han producido fenómenos paranormales que antes no sospecharon siquiera que podían gestar ya que su comportamiento se encontraba dentro de lo que la sociedad entiende por normal. Por ellos no debe interpretarse que ahora se han convertido en individuos raros, sino que, excepcionalmente, han pasado a engrosar las filas de los poseedores de manifestaciones psíquicas.

No podemos, pues, correr el riesgo de desear aquello que no nos convence exclusivamente porque desconfiemos de su apariencia, ya que, aunque no nos guste o no lo creamos, los fenómenos paranormales seguirán existiendo a pesar de que a muchos dotados les cuesta volver a la hoguera de la incredulidad.

La credibilidad

A los parapsicólogos, el vocablo creer no les es suficiente ya que se intenta por todos los medios posibles el llevar los fenómenos paranormales al laboratorio para establecer, si ello es viable, unos parámetros razonables e intentar descubrir el origen del fenómeno, sometiendo al dotado a las pruebas más estrictas y a los controles más exhaustivos con el fin de evitar el fraude y buscar la verdad o el fundamento real que produ-

ce el fenómeno, dejando aparte el creer sin un mínimo de investigación. Solo así, una vez ahondado en todas las hipótesis posibles, sin encontrar la causa, se acepta lo síquico como elemento integrador de la fenomenología paranormal.

Por otro lado, tan peligrosa es la credulidad irracional como la excesiva crítica. Años atrás había un cierto excepticismo en aceptar los fenómenos paranormales, tachándonos de poco menos que de irresponsables cuando hablábamos acerca de la telepatía, clarividencia, etc. Mas hoy en día los mismos individuos que nos censuraban son capaces de creer en cualquier cosa, hasta el punto de considerar a uno como retrógrado si se insiste en la primordial necesidad de estudiar a fondo esta fenomenología para diferenciar lo genuino de lo falso. Es más intolerable el dar por cierto que el desinterés, ya que creer en todo sin un mínimo de análisis es tan absurdo como negar todo por principio, y el no reconocer, o al menos colocar un interrogante, la posibilidad de un acontecimiento, es más imprudente que establecer una duda razonable por si luego tenemos que retractarnos de lo dicho.

Lo absurdo

Ciertamente que muchos fenómenos paranormales no han podido ser constatados, y, por consiguiente, demostrados en el laboratorio, ni en donde se asienta su genuina naturaleza, mientras que otros, como que existe la percepción extrasensorial (o PSI Gamma), ya están lo suficientemente comprobados como para dudar de su contenido innegable.

Sería, por otro lado absurdo, desmentir la evidencia de los fenómenos psíquicos porque no hayamos visto la actuación de algún medium legítimo o no nos haya tocado presenciar de cerca este tipo de fenómenos.

Muchas cosas hay en la tierra que no hemos visto y que, sin embargo aceptamos por la sola cuestión de que alguien, a quien damos crédito y margen de confianza, nos las ha explicado.

Manuel Carreras Perandrés, dibujante

Pintar carteleras es un arte difícil

Manuel Carreras Perandrés, granadino, radicado en Palma desde hace un montón de años, es un extraordinario dibujante, un hombre metido circunstancialmente a empresario cinematográfico. Y un artista por descubrir.

—Lo mío es el dibujo publicitario —dice— rotulista, etc. Y además, algunas veces, pinto. Pero poco...

—¿Cómo empieza tu carrera de dibujante?, ¿dónde?

—En Granada. Por afición; soy autodidacta, nunca fui a ninguna academia. Cogía los tebeos y de allí copiaba los dibujos. Y así me fui perfeccionando. Después, a los 13 años, empecé con los carteles de los cines.

—Hay que pintar muy bien y muy rápido, para este tipo de trabajo?

—Sí. Pero cuando se tiene práctica no es problema. Yo llegué a tener 13 cines para mí solo. Es decir, yo dibujaba las carteleras. No veas... de loco.

—¿Y...?

—Bueno, por exceso de trabajo lo dejé. Y viajé a Palma, creo que fue en el 72.

La experiencia palmesana

Aquí, nos cuenta, entró a un taller de publicidad y rápidamente se situó pero, inquieto como siempre, dejó el taller y empezó a trabajar como rotulista en unos grandes almacenes. Así hasta que por cuenta propia inicia su trabajo como dibujante de carteleras de cine.

—¿Cuál fue el más grande?

—Uno de 38 metros de largo por 12 de alto. Lo hice en veinte trozos. Fue un trabajo interesante, creo que fue para el Palacio del Cine en Granada.

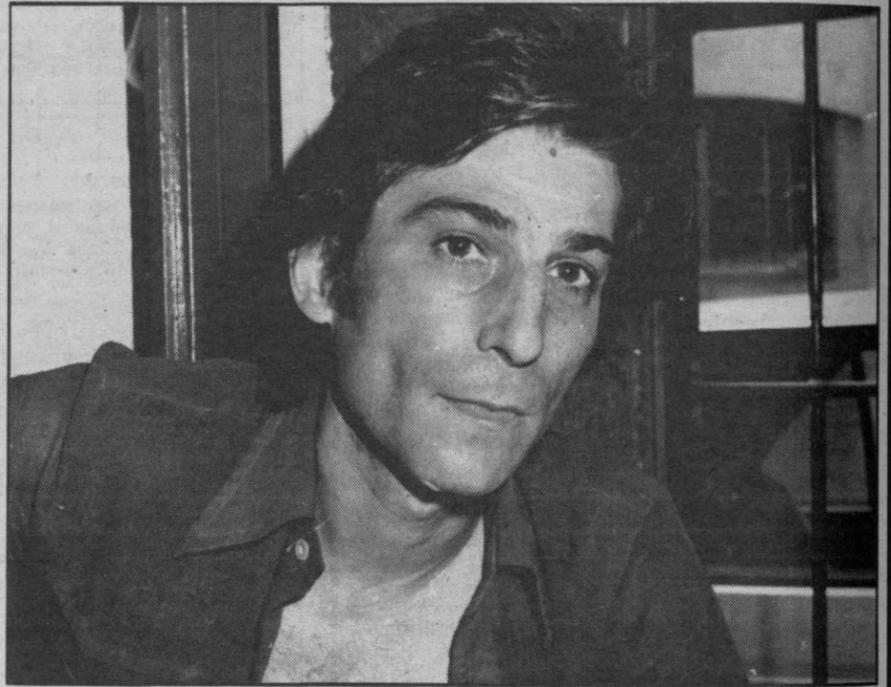
Empresario

Y, de pronto, por circunstancias de la vida, se convierte en empresario de una sala cinematográfica.

—Y comienzan los dolores de cabeza. Económicamente es una actividad que ya está en declive. El video acaba de asestarle el golpe de gracia.

—¿Se pierde dinero con una sala cinematográfica?

—Sí, muchas veces hay



que suspender la función por falta de público.

—¿No hay alguna alternativa, otro camino para revitalizar este medio?

—Sí, los hay, filmar buenas películas. Y cuando esto ocurre la gente va a los cines, pero esto ocurre muy pocas veces. Y así no se puede vivir. Yo, en mi sala, como variante, en invierno, hago espectáculos artísticos, contrato figuras del canto y el baile. Y así me defiendo.

—¿Cuáles han sido los que más éxito han tenido?

—El Fari y el Camarón de la Isla. Repetiré este año. Es la única forma.

Lo artístico

No mucho pero, a veces, suele pintar óleos y retratos.

—Cuanto me lo piden por encargo. Sino no lo hago. Estoy muy metido en la publicidad. Además es un oficio que me gusta.

—¿Cuánto tiempo pones para pintar una cartelera normal de un cine?

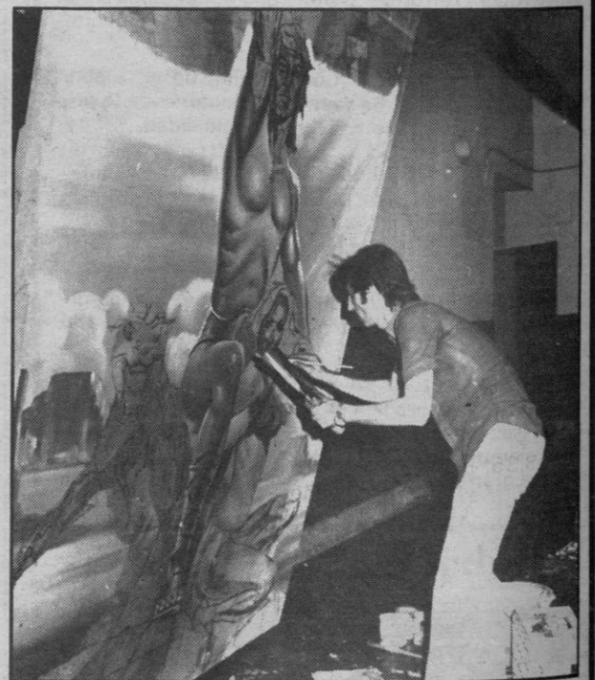
—Depende, pero a veces media tarde. No hay que dedicarle más.

—¿Por qué, porque no requiere calidad?

—Sí, sí, son obras que tienen calidad, basta mirarlas, pero este tipo de trabajo requiere trazos rápidos, firmes, seguros. Porque su vida es efímera. Dura lo que la película en cartel.

El cine porno

—¿Qué opinas tú sobre



el cine porno? ¿Tendrá éxito aquí, en la isla?

—Como novedad a lo mejor sí. Pero no creas que mucho. Ya está todo visto. Ahora con el video, que te llevas la película a casa, la pornografía no será novedad.

—¿Entonces...?

—Nada que lo del «porno» es para muy poca gente, algunos aficionados. Y nada más. No le veo mucho futuro.

—Oye, tú que has pintado a tantos artistas, a muchos de ellos los pintarás con los ojos cerrados...

—Sí, a Sarita Montiel, por ejemplo, me la sé de memoria.

—¿Y nunca te han querido comprar un cartel tuyo?..

—No, no. Dos o tres de ellos, creo que «Guerra y Paz» y «La cabaña del tío Tom» se los llevaron a

Barcelona o Madrid. Pero nada más. Es ingrato esto, como las fallas, lo pintas con tanto amor y luego lo tienes que borrar.

Inmenso en su obra, luchando como empresario de cine, Manuel Carreras Perandrés es un artista no descubierto. Algún día dará su obra, su verdadera obra y entonces...

Fotos: PASCUAL

Textos



F. Rubén Avila

Programas de televisión

Primera cadena

- 13,45: Carta de ajuste.
- 14,30: Informatiu Balear.
- 14,55: Conexión con la programación nacional.
- 15,00: Telediario.
- 15,25: La tarde. «Tarde de verano».
- 16,10: Galáctica. Estrella de combate. «Un cañón en el planeta de Hielo: Zero, segunda parte».
- 17,00: El paraíso de los animales. «El lago Rodolfo».
- 17,30: 3, 2, 1... Contacto. «Ruido-silencio». La música.
- 18,00: Barrio Sésamo. «El cumpleaños de Teresa».
- 18,25: El libro gordo de Petete.
- 18,30: Un mundo para ellos. «Especial verano» (II).
- 19,30: Nombres de ayer y de hoy. «Joaquín Vaqueiro Palacios». Asturiano de nacimiento pero segoviano de residencia, pintor y arquitecto famoso en el que se alternan ambas profesiones.
- 20,00: Encuentros en libertad: Economía, «Seguridad» (I). Coloquio sobre la problemática del tráfico en España.
- 21,00: Telediario.
- 21,25: Su turno.
- 22,30: El tren de los huérfanos. «Episodio nº 3». Lentamente los chicos van encontrando el hogar deseado. Las anécdotas más diversas tienen lugar durante el largo recorrido efectuado.
- 23,30: Telediario.
- 23,45: Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 18,45: Carta de ajuste.
- 18,58: Apertura y presentación.
- 19,00: D'Artacan y los tres mosqueperros. «El misterioso caballero del bigote negro».
- 19,30: Robinson. Reportaje sobre el mercadillo para niños de Sevilla.
- 20,00: Hoy en la 2.
- 20,20: Teledporte. Incluye ciclismo: Vuelta a Bélgica.
- 20,50: Opera cómica. «Orfeo y Euridice».
- 21,00: Hacia el año 2000. Episodio N.º 8. El motor de agua caliente esta siendo desarrollado en Japón, a partir de las propiedades de un nuevo material, el «Nitinol», de aleación de níquel y titanio.
- 21,30: Fortunata y Jacinta. Capítulo VII.
- 22,30: Musical. «Especial Mireille Mathieu».
- 23,35: Promesa en el cielo. La alta tecnología desarrollada en los últimos años en materia de satélites artificiales ha desembocado en la resolución de problemas inmediatos para el hombre de hoy.
- 24,00: Despedida y cierre.

Excepcional concierto en el Festival de Pollensa

Actuación maravillosa de la Orquesta de Eugen Prokop

LAURA AGUSTIN

Un lleno rebosante y justificado en la segunda sesión del festival de Pollensa. La noche decantaba su protagonismo en torno a la «Pollensa Festival Strings», ese privilegio conjunto instrumental que agrupa en torno a Eugen Prokop, director y violín solista. La formación tuvo una de sus más calificadas actuaciones haciendo honor a la calidad de sus integrantes y a su disciplina. Labor de grandísima dignidad artística. Una ejemplar versión del Concierto de Brandemburgo número 3 en Sol Mayor abrió el programa advirtiendo lo inspirado de la no-

che que tuvo continuación en la actuación brillantísima de la violinista Hisako Tokue y el violoncelista Mark Drobinsky en una revisión del Concierto para violín, violoncelo, cuerdas y clavecín —este último en las preparadas y disciplinadas manos de Ignacio Furió— en Si bemol mayor de Vivaldi. En hora de aciertos la partitura de Vivaldi alcanzó a representar el momento estelar de la velada por demás pletórica de inmejorable sonoridad y certera unidad.

Como instrumento más llegó a sumarse al pequeño conjunto la acariciante voz de María José Martorell

que puso su musicalidad a contribución en Julio César y en Sansón, de Haendel, reservando al puro éxito lírico-vocal el aria de «Las bodas de Fígaro» en cuya preciosa «Voi che sapete...» esta querida y brillante soprano escribió una lección, toda una lección de facultades, bello colorido, dicción, diáfana emisión. La ovación certificó la perfección de su interpretación.

Paul Dan aportó una redonda versión pianística y el ajuste con la orquesta alcanzado con la página de Turina, arrebató a los espectadores, dejando «sabor» a poco. Fue algo teórico el paso de Paul Dan

por la velada, tan medido, tan óptimo de color musical.

El programa se cerraba con el movimiento final de la serenata para cuerda de Tchaikovski y fue ocasión para que la Pollença Festival Strings recobrar el protagonismo de la noche y para que el público pusiera su gratitud y admiración por Eugen Prokop y los artistas que ensamblan con el su trabajo en las ovaciones finales que sonaban sinceras y justificadas como en la mejor de las muchas ocasiones de neta emoción artística que el festival de Pollensa lleva deparadas.

Festival Chopin en la Cartuja

Marek Drewnowski en el recital de clausura

LAURA AGUSTIN

Quizá el genio que llenó los cruceros de la Cartuja sea el juicio más breve que a modo de balance quepa escribir acerca del Festival Chopin 83, no obstante la ausencia de Martha Argerich. La comparecencia de Marek Drewnowski, joven y poderoso intérprete chopiniano, en la noche de clausura vino a demostrar que el festival navega ya por buena mar y con viento propicio camino de ser una insustituible página en la cultura musical mallorquina.

Hay que felicitar por la

personalidad del intérprete elegido. Porque si bien es cierto que en la noche del verano valldemosino se dio cita un efusivo y sentimental público de clara adición chopiniana conviene adelantar que Marek Drewnowski entregó un programa —casi doble a tenor de los «pluses», que fueron «seis»— en cuya interpretación conquistó automáticamente pleno crédito, entregado a la obra del polaco, el vigor, el arrebatado expresar la contrastada y mágica cascada de ritmos, acordes, resonancias, agilidades del autor que más y mejor consagró su obra a

las infinitas posibilidades del piano.

Pero si a señalar lo excepcional de la noche hay que consagrar unas líneas no creo que haya dudas: los momentos vinieron dados en el Scherzo y Marcha Funeral de la Sonata opus 35, en un plus de Scarlatti y en la Polonesa. Ahí dejó un sello de gran intérprete el joven artista polaco.

A todos los que han trabajado y colaborado en la edición es obligado hacerles llegar la afirmación más seria de que su desvelo deja un rendimiento artístico

cultural magnífico y que el público del Chopin 83 dejaba anoche y en cada noche el evocador entorno de Valldemosa comprometido muy a placer en la espera del próximo Festival.

Si del maravilloso recital de Drewnowski cabe decir que constituyó un éxito desde la paráfrasis mozartiana hasta la última de las composiciones interpretadas, del conjunto del festival hay que concluir que desde Ramón Coll a Drewnowski ha representado un «contacto» con grandes artistas, un ambiente excepcional, una feliz ocasión.

La corrida del domingo

¿No hay quinto malo?

Quinto Caldentey

De los seis toros de El Sierró únicamente el último fue bueno para los toreros. Los demás, el que no desparramaba genio y derrotaba antes del remate de cada lance o muletazo, llegaba gazapón a la muleta, condición enteramente negativa para el toreo preciosista que hoy impera, mas bien para el mal que para bien. Pero, sobre los seis hubo uno, el quinto, tan escaso en su género tan raro en su manera de embestir, que nos puso, a cavilar a todos, a todos. En el grupo estábamos con Cati Perelló de Costa, excelente aficionada, su tío Perico, que no falta a ninguna, Jaime Pericás, que tuvo la gentileza de acompañarnos, y este que firma. La cosa al final quedó incierta, en si veía o no veía el toro desde largo o en corto, porque el efecto, evidentemente, era de burriciego. Unas veces llegaba a la jurisdicción de los engaños o al cite de los banderilleros, buscando el bulto, frase muy taurina, o seguía la muleta con doc-

lidad inaudita, en tres o cuatro arrancadas. El bicho era incierto, desde luego, y menos mal, que el que mejor lo entendió fue su matador, Juan Ramos. Era lo correcto.

El primer espada, José A. Campuzano, buen artista, de magnífico estilo cuando el astado ayuda para el buen trece, no se llegó a acoplar con ninguno de sus dos toros. El primero no era del todo malo, pero Campuzano pensó preferentemente en las series de molinetes, pases que encantan a los turistas, olvidándose de las tres reglas. Dio pases, pero ninguno con reposo, con muchas sonrisas hacia el tendido, eso sí, pero de nada le valió el falsete. Mató pronto y su labor al final fue silenciada. Lo mismo ocurrió en su segundo toro.

Juan Ramos ya hemos dicho que toreó con buen tino a su segundo astado, el sorprendente burriciego, por lo que escuchó palmas de los buenos aficionados, pero donde las ovaciones se hicieron calientes fue en los tres pares de re-

hiletos que puso a su primero, otro burel que nada regalaba. Nada en limpio pudo hacer con la muleta.

Enrique González «El Bayas», que hacía su presentación en Palma, nos defraudó por completo. No vimos en él el más ligero asomo de arte, ni de técnica bien aprendida, y por si fuera poco, tampoco le vimos valor, del que venía precedido. Llegó a la isla con fama de valeroso, pero la verdad fue que en su primero no hizo otra cosa que mover las zapatillas, y en el otro, el último, el único que embistió de manera hartamente cómoda para el toreo, nada importante realizó. El público, que deseaba aplaudir, al final tuvo otra vez que dejar las manos quietas. Aún así, El Bayas intentó dar la vuelta al ruedo.

Cerramos, diciendo que la plaza registró buena entrada, con un cartel mediocre. Estamos seguros que con combinaciones ciertamente atractivas nuestra plaza volvería a lucir como en los mejores tiempos.

AUDITORIUM	AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM	<p>HOY MARTES 10 NOCHE</p>	<p>RECITAL DE PIANO A DOS Y CUATRO MANOS MARGARET NEWMAN y HYE JUNG YANG</p>	<p>OBRAS DE: MOZART - SCHUBERT DVORAK - CHOPIN Y LISZT</p>	AUDITORIUM
AUDITORIUM	AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM				AUDITORIUM

La cantante que más discos vende después de muerta

Edith Piaf tendrá su museo en París

ROBERTO CAZORLA

Los franceses no pueden olvidar a Edith Piaf. No cabe duda de que vivir es difícil, aunque la expresión nos resulte algo tópica. Pero mucho más cuando se tiene el convencimiento de que al morir, no quedará nada que nos identifique con algo de la historia. En el caso de la genial cantante francesa Edith Piaf, no se puede pensar en una muerte «total», puesto que al cabo de casi veinte años de haber dicho adiós definitivamente (adiós físicamente, desde luego), los franceses, especialmente, no la pueden olvidar. Ella quedó grabada en la historia musical... artística de su país. Su personalidad marcó una época como pocas han podido hacerlo. Creó un estilo de interpretar el cual ninguna otra ha logrado ni siquiera imitar.

Una exposición para volver a «verla»

En la capital francesa existe uno de los salones mejor acondicionados de Europa para hacer cualquier tipo de exposición relacionada con las artes. Este se llama «Forum des Halles» y está instalado en el mismo «corazón» de París. Allí se ha dado cita todo lo que de verdad tiene importancia en el mundo artístico, social, político y de los negocios: Edith Piaf fue adorada por todas las clases sociales.

Se trata de un «recorrido» por la vida de quien fue y sigue siendo el mito más aplaudido de Francia. A la vista del público estuvieron documentos originales de todo tipo, cartas manuscritas, programas de sus conciertos por todo el mundo, fotografías, incluso, que jamás llegaron a publicar en la prensa, cuadros y afiches. Además docenas de objetos personales de la cantante llamaron poderosamente la atención de los visitantes. Desde un peine, hasta la pluma con la cual escribía a sus más íntimos amigos, además prendas de vestir como su colección de vestidos negros que colaboraron a su fama, creando con ellos un tipo de personalidad hasta ahora jamás igualada.

También se exhibieron los guantes de boxeo del campeón Marcel Cerdan, el gran amor de su vida, al igual que la bata que llevaba cuando subía a los cuadriláteros.

La actriz Michele Morgan expresó al visitar dicha exposición: «Esto tiene que repetirse con asiduidad para que las futuras generaciones no puedan desconocer a la cantante más genial que ha nacido en nuestro país».

Muchas fueron las declaraciones hechas por personalidades francesas para elogiar lo que fue y sigue

siendo, aun después de fallecida, Edith Piaf.

Se inaugurará un museo

Una de las mayores preocupaciones que tienen los que controlan el mundo cultural de Francia, al igual que diferentes sociedades relacionadas con el mundo de las artes, es la de inaugurar un museo con todo lo que perteneció a la célebre cantante.

El Museo Edith Piaf quedará inaugurado el próximo año 1984 y se espera que sea uno de los más acondicionados de la capital francesa y, por lógica, uno de los más visitados por todos los que lleguen a París.

Ello demuestra una vez más hasta qué punto sus compatriotas la llevan en lo más profundo de sus sentimientos: Edith está considerada como la cantante que más discos vende muerta. Según los propios encargados de controlar el mundo discográfico francés, «jamás en la historia se había conocido un caso igual». Sus discos se siguen editando en cantidades enormes. No hay un turista que visite París sin que se lleve bajo el brazo algún disco de Edith Piaf. Sus fotos son adquiridas por un público que no tiene edad definida, puesto que desde los adolescentes a los muy mayores se interesan por la que fue la más grande representante de la canción de su país.

La radio no deja de lanzar su voz, y la televisión suele ofrecer documentales, aquellas pocas películas que protagonizó el bien llamado «Gorrión de París», conferencias ofrecidas por verdaderos entendidos de la canción francesa y en las que ella sigue siendo el personaje central. ¿Quién sería capaz de hablar en Francia de la canción romántica sin mencionar su nombre?

Sin duda es la forma



La excepcional artista gala, veinte años después de su muerte, sigue siendo la máxima intérprete de la canción, como lo demuestra el elevadísimo número de discos que se venden.

más hermosa de no morir jamás. Edith Piaf lo ha conseguido. Estará vigente porque su calidad artística, unida a su vida sentimental conocida por todos, han logrado que habitara en ella uno de los seres más apasionados y sensibles de nuestro siglo.

Su descubridor

Se ha estrenado también en París una película sobre su vida (anteriormente se había filmado otra) y

su amor por el boxeador Marcel Cerdan. Esta se titula «Edith y Marcel», y los críticos aseguran que estamos ante una de las películas más hermosas y románticas de todos los tiempos. Sus dos protagonistas han sabido captar a la perfección la personalidad de aquellos dos personajes que tanto hicieron vibrar al mundo.

Y si el mundo ha logrado emocionarse con la voz y la personalidad de Edith Piaf,

se lo tiene que agradecer a un hombre llamado Raymond Asso. El la descubrió y la amó intensamente. La supo lanzar a la fama y logró un personaje que Francia entera ha logrado y sigue aplaudiendo con el latir del corazón.

Edith Piaf irrumpió en el mundo de la fama en el año 1937 y desde entonces su nombre aparece en los periódicos y revistas de los cinco continentes como la máxima figura de la can-

Todavía hoy sigue siendo para los franceses la máxima intérprete de la canción

Siempre dijo que «su misión artística era la de hacer vibrar al hombre»

ción francesa.

Varios libros escritos por hombres que también la admiraron han dado la vuelta al mundo proclamando todas las penalidades de su niñez y su adolescencia: Edith Piaf tuvo una vida llena de miseria y de soledad.

Pero como ella llegó al mundo con una misión muy especial, la de hacer vibrar al hombre, precisamente el hombre estará siempre en deuda con ella.

Baleares el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956



Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272 MADRID-16
Director Gerente: Antolín de Santiago
Directora Técnico de Prensa:
Malén Aznarez
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada